

EXEMPLAIRES D'ARCHIVES  
FILE COPY

réimpression / Printed in Distribution

**ДОКЛАД  
КОМИТЕТА ПО ЛИКВИДАЦИИ  
ДИСКРИМИНАЦИИ  
В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН**

**(Седьмая сессия)**

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ**

**ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • СОРОК ТРЕТЬЯ СЕССИЯ**

**ДОПОЛНЕНИЕ № 38 (A/43/38)**



**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**ДОКЛАД  
КОМИТЕТА ПО ЛИКВИДАЦИИ  
ДИСКРИМИНАЦИИ  
В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН**

**(Седьмая сессия)**

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ**

**ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • СОРОК ТРЕТЬЯ СЕССИЯ**

**ДОПОЛНЕНИЕ № 38 (A/43/38)**



**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**Нью-Йорк • 1988**

## **ПРИМЕЧАНИЕ**

**Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.**

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
ПРЕПРОВОДИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО .....		1
I. ВВЕДЕНИЕ .....	1 - 25	2
А. Государства - участники Конвенции .....	1 - 2	2
В. Сессия Комитета .....	3 - 22	2
С. Участие .....	23	5
D. Заполнение текущей вакансии в составе Комитета .....	24	5
Е. Повестка дня .....	25	5
II. ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ .....	26 - 63	7
А. Рабочие группы .....	26 - 30	7
В. Рабочая группа I .....	31 - 35	8
С. Решения, принятые Комитетом по докладу Рабочей группы I .....	36 - 53	10
D. Рабочая группа II .....	54 - 56	14
Е. Место проведения будущих сессий .....	57	15
F. Прочие вопросы .....	58 - 63	16
III. РЕШЕНИЕ, ПРИНЯТОЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ НА ЕЕ СОРОК ВТОРОЙ СЕССИИ ПО ЕЖЕГОДНОМУ ДОКЛАДУ, ПРЕДСТАВЛЕННОМУ КОМИТЕТОМ .....	64 - 71	18
IV. РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ- УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 18 КОНВЕНЦИИ .....	72 - 766	20
А. Введение .....	72 - 73	20
В. Рассмотрение докладов .....	74 - 670	20
1. Первоначальные доклады .....	74 - 670	20
Новая Зеландия .....	74 - 126	20
Доминиканская Республика .....	127 - 181	29
Уругвай .....	182 - 231	35



**СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)**

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Япония .....	232 - 289	43
Индонезия .....	290 - 340	52
Аргентина .....	341 - 396	59
Австралия .....	397 - 457	67
Ямайка .....	458 - 503	76
Мали .....	504 - 547	82
Сенегал .....	548 - 609	87
Нигерия .....	610 - 670	96
2. Вторые периодические доклады .....	671	104
Венгрия .....	672 - 719	104
Швеция .....	720 - 766	111
V. ПУТИ И СРЕДСТВА ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ СТАТЬИ 21 КОНВЕНЦИИ .....	767 - 772	118
Общие рекомендации и предложения, основанные на статье 21 Конвенции .....	770	118
Общая рекомендация № 5 (седьмая сессия 1988 года) .....		118
Общая рекомендация № 6 (седьмая сессия 1988 года) .....		119
Общая рекомендация № 7 (седьмая сессия 1988 года) .....		119
Общая рекомендация № 8 (седьмая сессия 1988 года) .....		120
Предложение 1 .....	771 - 772	120
VI. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА .....	773	121
<u>Приложения</u>		
I. ГОСУДАРСТВА - УЧАСТНИКИ КОНВЕНЦИИ О ЛИКВИДАЦИИ ВСЕХ ФОРМ ДИСКРИМИ- НАЦИИ В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН ПО СОСТОЯНИЮ НА 4 МАРТА 1988 ГОДА .....		122
II. ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ДОКЛАДОВ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 18 КОНВЕНЦИИ ПО СОСТОЯНИЮ НА 4 МАРТА 1988 ГОДА .....		125
А. Первоначальные доклады .....		125

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Стр.</u>
В. Вторые периодические доклады государств-участников, которые должны быть или были представлены по состоянию на 4 марта 1988 года .....	129
III. СОСТАВ КОМИТЕТА ПО ЛИКВИДАЦИИ ДИСКРИМИНАЦИИ В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН НА ЕГО СЕДЬМОЙ СЕССИИ .....	131
IV. РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ ПО ПОДГОТОВКЕ ВТОРЫХ ПЕРИОДИЧЕСКИХ ДОКЛАДОВ	132
V. ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ БЮДЖЕТА ПО ПРОГРАММАМ, КАСАЮЩИЕСЯ ПРЕДЛОЖЕНИЯ 1 ...	133

## ПРЕПРОВОДИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО

Имею честь сослаться на пункт 1 статьи 21 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, в соответствии с которой Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин, созданный в соответствии с Конвенцией, "ежегодно через Экономический и Социальный Совет представляет доклад Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций о своей деятельности".

Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин провел свою седьмую сессию с 16 февраля по 4 марта 1988 года. Он утвердил части доклада о работе этой сессии на своих 130 и 131-м заседаниях, состоявшихся 4 марта 1988 года. Остальные части доклада были окончательно доработаны Секретариатом после получения замечаний членов Комитета в тесной консультации с Докладчиком, как это было согласовано Комитетом на его 131-м заседании. Этот доклад представляется Вам для передачи его Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии.

Прошу принять мои заверения в самом высоком к Вам уважении.

Дезире БЕРНАРД  
Председатель Комитета  
по ликвидации дискриминации  
в отношении женщин

Его Превосходительству  
Г-ну Хавьеру Пересу де Куэльяру  
Генеральному секретарю  
Организации Объединенных Наций  
Нью-Йорк

## I. ВВЕДЕНИЕ

### A. Государства – участники Конвенции

1. По состоянию на 16 февраля 1988 года, день открытия седьмой сессии Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин, насчитывалось 94 государства – участника Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, принятой Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 34/180 от 18 декабря 1979 года и открытой к подписанию, ратификации и присоединению 1 марта 1980 года в Нью-Йорке. Конвенция вступила в силу в соответствии со статьей 27 3 сентября 1981 года.
2. Список государств – участников Конвенции содержится в приложении I к настоящему докладу.

### B. Сессия Комитета

3. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин провел свою седьмую сессию 16 февраля–4 марта 1988 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, Нью-Йорк. Комитет провел 28 (104–131–е) заседаний.
4. Седьмая сессия Комитета была открыта Председателем, г-жой Дезире Бернард (Гайана), обратившейся к членам Комитета с приветствием. В своем выступлении Директор Сектора по улучшению положения женщин сделала краткий обзор основных мероприятий Комитета за семь лет его существования. Она приветствовала г-жу Пудживати Сайогио (Индонезия), которая при условии утверждения Комитетом должна была войти в его состав вместо скончавшейся г-жи Иды Сукаман. В качестве части всеобщего плана повышения эффективности и действенности Организации Объединенных Наций, обусловленного финансовым кризисом, а также в рамках мероприятий по сосредоточению всех подразделений, выполняющих аналогичные функции, в одном месте Отделение Организации Объединенных Наций в Вене было определено основным центром по вопросам социального прогресса и развития. Сектор по улучшению положения женщин является подразделением Отделения в Вене. Поэтому он был выведен из структуры Департамента по международным экономическим и социальным вопросам. Директор также отметила обеспокоенность, выраженную Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам в связи с расходами на обслуживание Комитета, которые могли бы быть сокращены, если бы Комитет проводил свои заседания в месте расположения установленной штаб-квартиры его основного подразделения, каковым является Вена. Она обратила внимание на резолюцию 42/60 Генеральной Ассамблеи от 30 ноября 1987 года, в которой Ассамблея предложила Комитету пересмотреть его нынешнюю практику и рассмотреть вопрос о проведении будущих сессий в Вене, а также отметила, что в этом случае обеспечить адекватное обслуживание работы Комитета будет легче, поскольку секретариат сможет в полной мере использовать возможности Сектора в плане оперативно-функциональных, технических и секретариатских услуг.
5. Директор информировала Комитет о сообщениях, которыми, по предложению самого Комитета, Председатель обменивалась с некоторыми государствами-участниками, доклады которых не в полной мере соответствовали руководящим принципам, и выразила сожаление по поводу того, что часть запрошенной дополнительной информации не была получена секретариатом своевременно. Она также отметила полезность справочной информации, представленной специализированными учреждениями в ответ на просьбу секретариата, сделанную в соответствии с решением 2, принятым Комитетом на его шестой сессии 1/.

6. Далее она упомянула о том, что Генеральная Ассамблея постановила в своей резолюции 42/60 не принимать никакого решения по решению 4, принятому Комитетом на его шестой сессии 1/.

7. Директор подчеркнула значительный прогресс в процессе ратификации Конвенции или присоединения к ней. Это является откликом государств на тот импульс, который неизменно придавали многие резолюции Экономического и Социального Совета и Генеральной Ассамблеи, последними из которых являются резолюция 1987/3 Совета от 26 мая 1987 года и резолюция 42/60 Генеральной Ассамблеи. Одним из последствий столь позитивного сдвига является накопление большого числа еще не рассмотренных докладов. В этой связи возникает необходимость в рационализации процедур Комитета. Директор информировала Комитет о том, что Генеральная Ассамблея и Экономический и Социальный Совет просили Комитет выдвинуть соответствующие предложения в этом отношении на его следующей сессии через Совет. К концу января секретариат получил 55 первоначальных и 12 вторых периодических докладов. По состоянию на то же время должны были быть представлены еще 36 первоначальных и 36 вторых периодических докладов.

8. В ответ на запрос, сделанный Генеральной Ассамблеей и Экономическим и Социальным Советом относительно мероприятий в области общественной информации, касающихся Комитета и Конвенции, Директор перечислила некоторые мероприятия Сектора, такие, как регулярное распространение им связанных с деятельностью Комитета документов из своей компьютеризованной библиографической системы информации о положении женщин, а также освещение деятельности Комитета в специальных выпусках "Women News". Она также отметила мероприятия информационного характера, проводимые неправительственными организациями и женскими объединениями.

9. В рамках бюджета по программам на 1988-1989 годы было предусмотрено проведение семинаров в рамках консультативных служб по вопросам улучшения положения женщин для оказания помощи национальным учреждениям, если она им требуется, в выполнении их обязательств по Конвенции в отношении представления докладов. Два таких семинара будут проведены по приглашению правительств Греции и Союза Советских Социалистических Республик.

10. Генеральный директор Отделения Организации Объединенных Наций в Вене выступила в Комитете по ликвидации дискриминации в отношении женщин на его 112-м заседании. Она выразила сожаление по поводу своего отсутствия в начале сессии ввиду выполнения в Вене официальных обязанностей Координатора деятельности Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами и Генерального секретаря восьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями. Она высоко отозвалась о четкой и продуманной работе Комитета и о создании благоприятной атмосферы для контроля за соблюдением положений Конвенции.

11. Она отметила, что, помимо обеспечения большего равенства между мужчинами и женщинами, осуществление Конвенции имеет важное значение для международной социальной политики. Социальный прогресс невозможен без улучшения положения женщин и предоставления им полного равенства. Конвенция явилась одновременно провозглашением глобальной социальной политики и международным правовым документом. Кроме того, ее принятие стало важной вехой Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций; результатом активных действий, ставших характерной чертой Десятилетия. Конвенция явилась одним из наиболее широко ратифицированных международных документов: ее либо ратифицировали, либо присоединились к ней

94 государства. Однако Конвенция выполнит свою роль лишь в том случае, если государства воплотят ее принципы в национальную политику и процессуальные нормы.

12. Комитет вносит вклад в осуществление Конвенции путем контроля за достигнутым государствами-участниками прогрессом. Можно сказать, что Комитет выполняет задачу контроля за соблюдением Конвенции и тем самым содействует разработке политики в области улучшения положения женщин. Он помогает также объединять усилия государств, обращая внимание на новые меры более общего характера.

13. Генеральный директор отметила, что Секретариат Организации Объединенных Наций извлекает пользу из работы Комитета путем использования материалов, представленных в национальных докладах государств-участников, и анализа мирового опыта. Кроме того, общие рекомендации Комитета использовались в качестве основы для выработки приоритетных направлений для исследований и анализа.

14. Она отметила, что ряд докладов был представлен с большим опозданием. Она выразила желание также, чтобы больше стран убедились в необходимости ратифицировать Конвенцию. Конечно, есть причины, которые препятствуют ее ратификации. Некоторые страны, возможно, опасаются, что положения Конвенции могут идти вразрез с национальным правом. Для других стран ратификация международных конвенций означает, что они становятся частью внутреннего права. Другие, возможно, опасаются, что международный обзор повлияет на национальные процессуальные нормы. Однако она надеется, что тщательная и глубокая работа Комитета убедит их в том, что ратификация Конвенции принесет пользу. В заключение Генеральный директор сказала, что вполне реальным является желание достигнуть к 2000 году то, что не удавалось осуществить в отношении ни одной другой международной конвенции: обеспечить ратификацию Конвенции всеми членами Организации Объединенных Наций.

15. На 121-м заседании 26 февраля 1988 года один из членов предложил, чтобы Координатору по вопросам улучшения положения женщин в Организации Объединенных Наций позволили сделать заявление, чтобы информировать экспертов о достигнутом прогрессе и мерах, принятых Организацией в целях улучшения положения женщин.

16. На 125-м заседании Координатор поблагодарила экспертов за новое предложение выступить перед Комитетом и дала обзор нынешнего положения женщин в Секретариате Организации Объединенных Наций. Она напомнила, что в 1986 году она инструктировала Комитет о намечаемых планах и выразила озабоченность по поводу осуществления статьи 8 Конвенции о возможности женщин представлять свои правительства и поступать на международную гражданскую службу. В течение последних двух лет предлагались важные конкретные меры в этом вопросе, которые были одобрены Генеральным секретарем, однако они не могут быть выполнены в полной мере главным образом ввиду серьезного финансового кризиса, с которым сталкивается Организация, и связанного с этим моратория на набор персонала.

17. Несмотря на мораторий, достигнут определенный прогресс в назначении женщин на руководящие посты. За два года, с 30 июня 1985 года по 30 июня 1987 года, процент женщин, назначенных на должности в соответствии с географическим распределением, возрос на 2,6 процента, с 23,1 процента до 25,7 процента. За этот период две женщины были назначены на должность заместителя Генерального секретаря и произошли некоторые улучшения в назначении женщин на посты с P-5 до D-2. За это время произошли дополнительные назначения женщин на пост D-2 и другие руководящие посты. Число продвижений женщин по службе в Секретариате значительно возросло ввиду специальных мер, принятых Генеральным секретарем.

18. Несмотря на мораторий на набор персонала и финансовый кризис, она твердо поддерживает достижение цели, поставленной Генеральной Ассамблеей, – достигнуть к 1990 году 30-процентного представительства женщин на постах, подлежащих географическому распределению. Однако вокруг всех изменений ведутся споры. Как отмечалось, даже в минуты самого сложного финансового кризиса, переживаемого Организацией, вопрос о положении женщин не снимался с повестки дня и не был упущен из виду.

19. В этой связи в течение неизбежного переходного периода, связанного с реализацией предложенных планов, по-видимому, потребуется уделять особое внимание контролю и оценке постепенного изменения положения женщин в Секретариате Организации Объединенных Наций посредством следующих мер: перегруппировка и сокращение должностей и программ; система использования вакансий и перераспределение должностей и, среди прочего, роль обучения в создающейся структуре.

20. Комитет поблагодарил Координатора за очень четкое разъяснение, сделанное ею в Комитете. Проблема, поставленная ею, знакома многим экспертам, которые занимаются вопросом положения женщин в системе Организации Объединенных Наций с 1973 года. Необходимо продолжать обмен информацией и признать, что одним из факторов, являющихся причиной низкой численности женщин в Секретариате, является то, что решения о кандидатах принимаются правительствами и мужским персоналом Секретариата часто без рассмотрения возможных кандидатур женщин или их оповещения.

21. Комитет изучил многие доклады и отметил, что в ранге посла работает очень незначительное число женщин и что очень редко даются удовлетворительные объяснения в отношении такого положения.

22. Отмечалось также, что в Организации Объединенных Наций, по-видимому, имеются дискриминационные положения в отношении набора женщин в состав вооруженных сил по поддержанию мира; при этом упоминался случай, когда женщины высказывали пожелание служить на Кипре в составе шведских добровольных сил.

#### C. Участие

23. В начале сессии в ее работе участвовали 19 членов Комитета. Г-жа Мария Маргарита Салема прибыла 18 февраля, г-жа Альма Монтенегро де Флетчер – 19 февраля и г-жа Аида Гонсалес Мартинес – 24 февраля 1988 года.

#### D. Заполнение текущей вакансии в составе Комитета

24. На своем 104-м заседании 16 февраля 1988 года Комитет путем аккламации утвердил назначение в свой состав г-жи Пудживати Сайогио (Индонезия), кандидатура которой была предложена ее правительством для замены скончавшейся г-жи Иды Сукаман. На том же заседании г-жа Сайогио сделала торжественное заявление в соответствии с правилом 10 правил процедуры Комитета.

#### E. Повестка дня

25. Комитет рассмотрел предварительную повестку дня (CEDAW/C/16) на своем 104-м заседании. После обсуждения была утверждена следующая повестка дня:

1. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
2. Утверждение заполнения внезапно открывшейся вакансии в составе Комитета.

3. Сессии Комитета.
4. Решение, принятое Генеральной Ассамблеей на ее сорок второй сессии в отношении ежегодного доклада, представленного Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин.
5. Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции.
6. Положение с представлением докладов государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции в отношении будущей работы Комитета.
7. Пути и средства осуществления статьи 21 Конвенции.
8. Утверждение доклада Комитета о работе его седьмой сессии.



## II. ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ

### A. Рабочие группы

26. На своем 104-м заседании 16 февраля 1988 года Комитет обсудил вопрос о членском составе и полномочиях двух своих рабочих групп. Он постановил, что членский состав рабочих групп должен по-прежнему быть гибким и что о времени и месте проведения заседаний групп всегда будет объявляться заранее. В целях обеспечения преемственности членов состав групп должен оставаться неизменным на протяжении всей сессии.

27. Отвечая на вопрос одного из экспертов относительно мандата Рабочих групп I и II, Секретарь Комитета сослалась на правило 50 правил процедуры Комитета 2/ и резолюцию 41/108 Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1986 года, на основании которых Комитет на своей шестой сессии постановил создать две постоянные рабочие группы: Рабочую группу I – для рассмотрения и внесения предложений в отношении путей и средств ускорения работы Комитета и Рабочую группу II – для рассмотрения путей и средств осуществления статьи 21 Конвенции. Она обратила внимание на ряд вопросов, которые могли бы быть рассмотрены Рабочей группой I. Комитет мог бы на экспериментальной основе использовать процедуры, установленные Комитетом по правам человека для рассмотрения вторых периодических докладов. В этой связи Секретариат проанализировал информацию, содержащуюся в первоначальных и вторых периодических докладах Венгрии и Швеции, и краткие отчеты сессий, на которых обсуждались первоначальные доклады этих двух государств-участников. Эта информация будет распространена среди экспертов, с тем чтобы они могли определить вопросы, которые должны быть обсуждены с представителями представивших доклады государств. Рабочая группа I могла бы подготовить перечень вопросов, который после его обсуждения и утверждения Комитетом можно было бы передать представителям правительств, с тем чтобы они подготовили свои ответы до начала заседания. Члены Комитета были также проинформированы о всех дополнительно представленных первоначальных и вторых периодических докладах государств-участников, которые еще предстоит рассмотреть, с тем чтобы рабочая группа могла решить, какие доклады необходимо будет обсудить на восьмой сессии.

28. Секретарь обратила внимание членов Комитета на совещание председателей договорных органов, намеченное к проведению в Женеве в октябре 1988 года в соответствии с резолюцией 42/105 Генеральной Ассамблеи от 7 декабря 1987 года. Ввиду того, что срок полномочий Председателя Комитета истекает 7 марта 1988 года, при проведении новых выборов членам Комитета с учетом предложений Рабочей группы I нужно будет решить, кто будет его представителем на этом совещании. Кроме того, она сказала, что в своей резолюции 42/60 от 30 ноября 1987 года Генеральная Ассамблея предложила Комитету обсудить вопрос о месте проведения будущих заседаний и сформулировать предложения относительно путей улучшения методов его работы для их рассмотрения Ассамблеей.

29. В состав Рабочей группы I вошли:

- Г-жа Мерват Таллави (Египет) (Координатор)
- Г-жа Мари Карон (Канада)
- Г-жа Элизабет Эватт (Австралия)
- Г-жа Аида Гонсалес Мартинес (Мексика)
- Г-жа Гуань Миньцян (Китай)
- Г-жа Розе Н. Укейе (Нигерия)
- Г-жа Маргарета Вадштейн (Швеция) (Докладчик)

30. В состав Рабочей группы II вошли:

- Г-жа Конгит Сингегиоргис (Эфиопия) (Координатор)
- Г-жа Иванка Корти (Италия)
- Г-жа Рут Эскобар (Бразилия)
- Г-жа Криссанти Лайо-Антониу (Греция)
- Г-жа Эдит Эзер (Германская Демократическая Республика)
- Г-жа Лили Пилатакси де Арена (Эквадор)
- Г-жа Мария Маргарита Салема (Португалия)
- Г-жа Пудживати Сайогио (Индонезия)
- Г-жа Хаджа Асса Диалло Сумаре (Мали)
- Г-жа Эстер Велис Диас де Вильялвилья (Куба)

В. Рабочая группа I

31. На своем 115-м заседании 23 февраля Координатор Рабочей группы I информировала членов Комитета о том, что Рабочая группа провела два заседания и рассмотрела следующие вопросы:

- a) группировка вопросов в порядке расположения статей Конвенции;
- b) сроки представления докладов государств-участников;
- c) необходимость ускорения процедур Комитета;
- d) доклады, подлежащие обсуждению на восьмой сессии Комитета;
- e) вопрос о дополнении общих руководящих принципов и рассмотрении статей Конвенции;
- f) увеличение продолжительности будущих сессий Комитета;
- g) метод рассмотрения вторых периодических докладов;
- h) вопрос о руководящих принципах для подготовки вторых и последующих периодических докладов;
- i) помощь, которую необходимо оказать государствам-участникам в подготовке вторых и последующих периодических докладов;
- j) время, выделяемое для заседаний рабочих групп в ходе будущих сессий;
- k) доклады специализированных учреждений;
- l) совещание председателей договорных органов, намеченное к проведению в Женеве в октябре 1988 года в соответствии с резолюцией 42/105 Генеральной Ассамблеи;
- m) заявление Комитета в связи с пунктом 9 резолюции 42/60 Генеральной Ассамблеи.

32. Для ускорения работы Комитета Рабочая группа предложила Комитету сотрудничать в реализации следующих предложений.

Что касается первоначальных докладов, то:

а) члены Комитета должны прибыть на сессию, предварительно изучив доклады, подлежащие обсуждению в первые два дня работы сессии;

б) в день открытия сессии каждому члену будет предложено указать в используемых в настоящее время формах:

i) до четырех статей, в отношении которых этому члену будет предложено выступить в роли координатора вопросов;

ii) до трех государств-участников, в отношении которых этот член Комитета хотел бы быть координатором общих замечаний;

с) по завершении этого опроса группы по каждой статье должны провести короткое совещание, для того чтобы назначить двух членов, которые будут действовать в качестве координаторов по этой статье; роль координатора состоит в том, чтобы формулировать первые вопросы;

д) Комитет должен также назначить координаторов общих замечаний для каждого государства на основе ротации. Эти координаторы будут формулировать первые замечания.

е) при рассмотрении доклада каждого государства-участника Председатель вначале предоставит слово координаторам общих замечаний; по каждой статье первое слово будет предоставляться координаторам по этой статье;

ф) членам Комитета будет предоставлена возможность передать свои вопросы и замечания Координатору или обратиться с ними отдельно в соответствии с нынешней практикой.

Что касается вторых и последующих периодических докладов, то:

а) члены Комитета должны прибывать на сессию с подготовленными вопросами в отношении вторых и последующих периодических докладов. Эти вопросы будут обобщаться и рассылаться государствам-участникам в соответствии с согласованной экспериментальной процедурой. Предварительные материалы будут готовиться Секретариатом;

б) в первые два дня работы восьмой сессии необходимо выделить рабочим группам время, с тем чтобы они могли обобщить вопросы, подготовленные членами для тех государств-участников, вторые и последующие периодические доклады которых должны рассматриваться на этой сессии. На это предлагается выделить два периода по два часа. Комитету, возможно, потребуются рассмотреть на своей восьмой сессии вопрос о том, не следует ли проводить заседания рабочих групп до начала работы сессии, как в случае Комитета по правам человека;

с) вышеизложенные предложения не ограничивают право любого члена обращаться с любым вопросом к любому государству-участнику. Они преследуют цель сократить время, отведенное на постановку вопросов.

Другие подлежащие рассмотрению предложения включали:

а) сокращение времени для вступительного заявления до 15–20 минут;

б) сокращение времени выступлений в общих прениях.

33. На 127-м заседании 2 марта Координатор представила окончательный доклад Рабочей группы, который был утвержден Комитетом на его 129-м заседании 3 марта.

34. В ходе общих прений были выдвинуты различные предложения и поправки. Эксперты обсудили возможность установления регламента для постановки экспертами вопросов, а также для представления государствами-участниками своих докладов. Комитет также обсудил различные процедуры координации вопросов, например, путем назначения докладчиков по каждой статье.

35. Что касается докладов, подлежащих рассмотрению на восьмой сессии Комитета, то Рабочая группа предложила обсудить 10 первоначальных докладов и четыре вторых периодических доклада в ходе сессии продолжительностью две недели. Поскольку первоначальный и второй периодический доклад Гондураса будут представлены для обсуждения, на восьмой сессии можно будет таким образом рассмотреть доклады 13 государств-участников. После того, как Комитет примет решение о количестве докладов, подлежащих обсуждению, он должен будет решить вопрос о времени, которое ему для этого потребуется. Было предложено выделить не более трех часов на представление доклада каждым государством-участником, а также на вопросы и ответы.

#### С. Решения, принятые Комитетом по докладу Рабочей группы I

36. Что касается системы представления докладов Комитета, то Комитет принял к сведению следующее:

а) резолюцию 42/60 Генеральной Ассамблеи, в частности пункты 11 и 12;

б) доклад Третьего комитета Генеральной Ассамблеи об обязательствах по представлению докладов государствами – участниками конвенций Организации Объединенных Наций по правам человека (А/42/807) и, в частности, пункт 4 резолюции 42/105 Генеральной Ассамблеи, в котором рассматривается вопрос о совещании председателей договорных органов, намеченном к проведению в Женеве в октябре 1988 года, применительно к системе представления докладов;

с) общую рекомендацию 2, принятую Комитетом на его шестой сессии в 1987 году, касающуюся обязательств по представлению докладов 3/.

37. Принимая во внимание вышеизложенное, Комитет постановил, что:

а) первоочередное внимание должно быть уделено рассмотрению первоначальных докладов и что нынешние руководящие принципы должны соблюдаться;

б) вторые периодические доклады должны рассматриваться в соответствии с руководящими принципами и методами, утвержденными Комитетом для использования на его текущей сессии.

38. На 123-м заседании 29 февраля Комитет постановил обсудить в ходе трехнедельной сессии на восьмой сессии Комитета следующие первоначальные доклады:

CEDAW/C/5/Add.44	Гондурас
CEDAW/C/5/Add.45	Румыния
CEDAW/C/5/Add.46	Турция
CEDAW/C/5/Add.47	Ирландия
CEDAW/C/5/Add.50	Экваториальная Гвинея
CEDAW/C/5/Add.51	Таиланд

CEDAW/C/5/Add.52

Соединенное Королевство Великобритании и  
Северной Ирландии

CEDAW/C/5/Add.53

Бельгия

CEDAW/C/5/Add.54

Габон

CEDAW/C/5/Add.55

Никарагуа

CEDAW/C/5/Add.56

Финляндия

39. Комитет также постановил рассмотреть в ходе трехнедельной сессии на восьмой сессии Комитета три из следующих вторых периодических докладов:

CEDAW/C/13/Add.3

Германская Демократическая Республика

CEDAW/C/13/Add.4

Союз Советских Социалистических Республик

CEDAW/C/13/Add.5

Белорусская Советская Социалистическая Республика

CEDAW/C/13/Add.9

Гондурас

40. Было упомянуто, что обсуждению подлежат еще пять вторых периодических докладов.

41. Что касается продолжительности сессий, то было отмечено, что для некоторых членов было бы затруднительным покинуть место своей работы на три недели и что благодаря рационализации своих процедур Комитет мог бы обеспечить рассмотрение большего числа докладов в более сжатые сроки. Если будет разрешено продлить сроки сессии, то Комитет сможет рассмотреть 12 первоначальных докладов и 3 вторых периодических доклада. Если же такого разрешения не поступит, то Комитет сможет рассмотреть лишь восемь первоначальных докладов и два вторых периодических доклада. В таком случае рассмотрение первоначальных докладов Бельгии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Финляндии придется отложить до девятой сессии в 1990 году. Сославшись на просьбу, направленную Экономическому и Социальному Совету Комитетом на его шестой сессии, относительно продления сессии в 1988 году и сделанное в связи с этим заявление о финансовых последствиях 4/ и приняв во внимание соответствующие финансовые последствия, Комитет постановил еще раз обратиться с просьбой о проведении восьми дополнительных заседаний в 1989 году в Вене, с тем чтобы сократить число еще не рассмотренных докладов. Членам Комитета был разослан проект предложения (см. раздел V настоящего доклада, предложение 1, пункт 772). Однако, по словам одного из членов, она выступает за то, чтобы в 1989 году Комитет собрался только на двухнедельную сессию.

42. Рабочая группа просмотрела еще не рассмотренные доклады и высказала Комитету мнение, что в некоторые из них, по-видимому, нужно включить дополнительные сведения. На 123-м заседании 29 февраля 1988 года было решено придерживаться процедуры, принятой на шестой сессии, а именно процедуры, согласно которой Председатель должна от имени Комитета обратиться к соответствующим государствам-участникам с письмом и просить их передать Секретариату дополнительную информацию не позднее, чем за три месяца до начала сессии, на которой будут рассматриваться эти доклады. Кроме того, необходимо также информировать государства-участники о том, что в случае несвоевременного поступления информации для перевода или распространения Комитет может принять решение перенести рассмотрение доклада соответствующего государства-участника на одну из последующих сессий.

43. Был распространен перечень предварительных вопросов, предложенный Рабочей группой для рассмотрения вторых периодических докладов Венгрии и Швеции. Было предложено препроводить эти вопросы представителям этих двух государств-участников до проведения заседаний, на которых запланировано обсуждение их докладов по примеру Комитета по правам человека в Женеве. Хотя некоторые члены выступили в поддержку такой процедуры, поскольку она позволяет сэкономить время, необходимое для

рассмотрения вторых периодических докладов, другие высказали мнение, что для Комитета еще рано принимать такую процедуру и что ему необходимо приобрести определенный опыт в рассмотрении вторых периодических докладов. Некоторые эксперты указали, что для Комитета весьма важно проявлять гибкость и вести реальный диалог с представителями государств-участников, а не просто представлять на рассмотрение перечни вопросов. Кроме того, было отмечено, что в случае принятия Комитетом новой процедуры приобретенный опыт мог бы оказаться полезным для председателей договорных органов при проведении ими обсуждений на предстоящем совещании в Женеве. Некоторые эксперты заявили, что главная цель вторых периодических докладов состоит в том, чтобы давать полную картину положения женщин в той или иной стране за период, прошедший после представления первоначального доклада; поэтому некоторые весьма общие вопросы являются необходимыми. Было выражено удовлетворение по поводу того, что Секретариат обобщил данные сравнительного анализа первоначальных и вторых периодических докладов этих двух стран, указав, на какие из поднятых на сессиях Комитета вопросы были даны ответы представителями государств-участников или в докладах. Поскольку большинство членов Комитета выступало за то, чтобы опробовать новую процедуру, было решено принять ее на экспериментальной основе.

44. Комитет постановил придерживаться гибкого подхода при рассмотрении докладов путем должного учета различных культурных и социально-экономических систем стран. Проведенный Комитетом в связи с рассмотрением вторых периодических докладов эксперимент оказался весьма результативным и позволил сэкономить время.

45. Комитет также постановил, что конкретные руководящие принципы должны направляться правительствам в целях представления ими вторых и последующих периодических докладов. Эти руководящие принципы, которые расширят принципы, содержащиеся в приложении IV к докладу Комитета о работе его шестой сессии 5/, включены в приложение IV к настоящему докладу.

46. На 125-м заседании 1 марта Координатор Рабочей группы сообщила, что Группа рассмотрела другие области, представляющие интерес для Комитета, например возросшее участие специализированных учреждений и неправительственных организаций в деятельности Комитета, более активное взаимодействие между Комитетом и Комиссией по положению женщин и подготовка первоначальных докладов государствами-участниками. Было высказано мнение, что Секретариату следует изыскивать возможности для расширения помощи странам в подготовке первоначальных докладов, например через Департамент по техническому сотрудничеству в целях развития. Комитет, возможно, также пожелает рассмотреть вопрос о том, потребуется ли в этой связи дополнительная помощь со стороны специализированных учреждений.

47. Отвечая на вопрос одного из экспертов, Секретарь Комитета сказала, что специализированным учреждениям направляются все документы, издаваемые для Комитета и Комитетом, и что большое число неправительственных организаций, а также национальных исследовательских институтов получают документы Комитета. Специализированные учреждения приглашаются в соответствии со статьей 22 Конвенции и правилом 52 правил процедуры Комитета участвовать в сессиях Комитета. Генеральный секретарь ежеквартально рассылает расписание всех совещаний, проводимых в рамках системы Организации Объединенных Наций, постоянным представительствам при Организации Объединенных Наций, а неправительственные организации получают информацию о таких совещаниях от своих отделений, находящихся в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций и отделениях Организации Объединенных Наций в Женеве и Вене. Что касается Комиссии по положению женщин, то члены Комитета получают все представляемые Комиссии документы, относящиеся к работе Комитета.

48. На своем 130-м заседании 4 марта Комитет постановил предложить специализированным учреждениям развивать сотрудничество. Ссылаясь на положения статьи 22 Конвенции и свое предыдущее решение, касающееся помощи, оказываемой специализированными учреждениями в рамках его деятельности, признавая важную роль, которую играют специализированные учреждения в осуществлении Конвенции, и с удовлетворением отмечая вклад Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) и Международной организации труда (МОТ), он предложил специализированным учреждениям:

- 1) по-прежнему представлять информацию в рамках повестки дня Комитета;
- 2) представлять информацию о конкретных мероприятиях, осуществляемых в областях, входящих в сферу его деятельности, с тем чтобы добиваться более широкого распространения Конвенции;
- 3) проводить мероприятия в целях расширения масштабов деятельности в рамках своих полномочий;

а также предложил специализированным учреждениям и неправительственным организациям следить за работой Комитета.

49. На своем 115-м заседании 23 февраля Комитет обсудил, кто должен представлять его на совещании председателей договорных органов с учетом того обстоятельства, что срок полномочий нынешнего Председателя истекает 7 марта 1988 года, дату проведения четвертого совещания государств-участников, на котором будут проведены новые выборы. Некоторые эксперты предложили, чтобы в случае непереизбрания нынешний Председатель в случае переизбрания принял участие в этом совещании от имени Комитета, а назначила бы представителем Комитета одного из его членов, которые проживают в Европе. Директор отделения по улучшению положения женщин сказала, что Комитет должен прежде всего определиться, какие комментарии и замечания он хотел бы сделать на этом заседании, и лишь затем решать вопрос о своем представителе. Ему также необходимо принять во внимание финансовые проблемы Организации, которые могут затруднить финансирование этой поездки. После этого разъяснения члены Комитета обсудили вопрос о финансовых последствиях резолюции 42/105 Генеральной Ассамблеи и источнике финансирования. Было сказано, что вынесение решения о том, кто должен представлять Комитет на этом заседании, должно быть поставлено в зависимость от наличия бюджетных средств для финансирования этой поездки. По мнению экспертов, Комитет входит в число договорных органов, которые должны быть представлены на совещании в Женеве в октябре 1988 года.

50. На 121-м заседании 26 февраля эксперты спросили, касаются ли финансовые ограничения только Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин, и задали вопросы по докладу о финансовых последствиях, принятому Пятым комитетом до того, как была принята резолюция 42/105 Генеральной Ассамблеи.

51. На 123-м заседании 29 февраля Секретарь информировала членов Комитета о том, что никакого заявления о финансовых последствиях в связи с резолюцией 42/105 Генеральной Ассамблеи не публиковалось. Расходы на участие в этом совещании должны будут покрываться за счет регулярного бюджета.

52. В соответствии с рекомендацией Рабочей группы I и принимая во внимание доклад Третьего комитета об обязательствах по представлению докладов государствами - участниками конвенций Организации Объединенных Наций по правам человека (A/42/807)

и резолюцию 42/105 об обязательствах по представлению докладов государствами – участниками документов Организации Объединенных Наций по правам человека Генеральной Ассамблеи, а также принимая во внимание проект повестки дня совещания председателей контролирующих органов, Комитет выразил удовлетворение в связи с резолюцией 42/105 Генеральной Ассамблеи и, в частности, подтверждением необходимости предоставления надлежащих ресурсов, включая краткие отчеты о заседаниях. Комитет выступил в поддержку целей этого совещания и проекта повестки дня и выразил удовлетворение по поводу того, что Ассамблея в пункте 11 своей резолюции 42/105 просила Генерального секретаря укрепить координацию между Центром по правам человека и Центром по социальному развитию и гуманитарным вопросам Секретариата в отношении осуществления договоров о правах человека и обслуживания договорных органов.

53. В связи с этим совещанием Комитет постановил, что Председатель или представитель Комитета должен обратить внимание участников совещания, которое состоится в Женеве, на проблемы и опыт Комитета, включая принятые им решения, а также на следующие вопросы:

- a) необходимость укрепления секретариата Комитета в целом и особенно в том, что касается технического и консультационного обслуживания;
- b) уровень обслуживания Комитета в сравнении с другими договорными органами;
- c) рассматриваемые в настоящее время пути и средства активизации работы Комитета и совершенствования системы отчетности;
- d) нынешние задержки с представлением Комитету первоначальных докладов и вторых периодических докладов;
- e) трудности, с которыми, как представляется, сталкиваются некоторые государства при выполнении своих обязательств по представлению докладов, и потребность в технических консультационных услугах для оказания помощи государствам-участникам в осуществлении ими своих обязательств по представлению докладов. Эти услуги могли бы включать региональные семинары или учебные курсы, организуемые Организацией Объединенных Наций, ее специализированными учреждениями или государствами-участниками при содействии со стороны неправительственных организаций, которые проделали работу в отношении Конвенции;
- f) возможные выгоды от обмена информацией, предоставляемой государствами-участниками, между договорными органами и специализированными учреждениями;
- g) возможные выгоды для Комитета от установления более тесной связи с другими договорными органами по правам человека, а также с правовыми и другими службами, которыми располагают такие органы;
- h) готовность Комитета сотрудничать в деле разработки общих руководящих принципов и перечней статей, касающихся соответствующих прав.

#### D. Рабочая группа II

54. На 115-м заседании 23 февраля Координатор Рабочей группы II информировала Комитет о том, что Рабочая группа провела два заседания и выработала следующие рекомендации:



- а) учитывая число докладов, которые уже поступили, Рабочая группа рекомендует Комитету принять решение о том, чтобы еще раз запросить дополнительное время для проведения восьмой сессии;
- б) членам Комитета следует предоставить достаточно времени для изучения доклада о работе нынешней сессии до его принятия;
- в) Комитету следует пытаться избегать неумеренного роста числа предложений и общих рекомендаций и обращать больше внимания на качество, а не на количество;
- г) срок представления предложений и общих рекомендаций истекает на следующий день после представления доклада последней страны;
- е) в повестку дня будущих сессий следует включить пункт, касающийся предложений и общих рекомендаций. Этот пункт следует озаглавить "Осуществление статьи 21 Конвенции".

Комитет в своей деятельности руководствовался этими рекомендациями.

55. Координатор просила членов Комитета представить проекты предложений и общих рекомендаций как можно скорее. Некоторые эксперты отметили, что деятельность Рабочей группы в некоторой степени затруднена отсутствием оборудования для устного перевода. Общие рекомендации и предложения, принятые Комитетом, содержатся в разделе V настоящего доклада.

56. Было отмечено, что в соответствии с процедурой, утвержденной для представления предложений и общих рекомендаций, проекты общих рекомендаций или предложений сохраняются в отчетах Комитета и что их утверждение может быть отложено до следующей сессии.

#### Е. Место проведения будущих сессий

57. Что касается вопроса о проведении будущих сессий Комитета в Вене, то, по мнению экспертов, из приложения V к докладу Комитета о работе его шестой сессии следует, что разница в расходах между проведением заседаний в Вене или в Нью-Йорке составляет лишь 900 долл. США 6/. Столь незначительная сумма не будет обременительной для бюджета Организации Объединенных Наций. Было также отмечено, что обслуживание Комитета Секретариатом в Вене также является неадекватным. Далее, проведение сессий только в Вене создаст трудности для развивающихся стран, поскольку большинство постоянных представительств находится в Нью-Йорке, а не в Вене; поэтому у ряда государств-участников нет обслуживающего персонала в Вене. Было также подчеркнuto, что в Нью-Йорке работа Комитета получит большее освещение, что будет способствовать росту информированности и доверия к Комитету и его деятельности. Было отмечено, что Комитет по правам человека проводит свои три ежегодные заседания поочередно в Женеве и Нью-Йорке. Поэтому этот вопрос следует вынести на обсуждение предстоящего совещания государств-участников и совсем не обязательно принимать какое-либо решение по этому вопросу на нынешней сессии. Этот вопрос можно также рассмотреть на восьмой сессии в Вене. Кроме того, с тем чтобы Комитет мог установить более тесную связь с другими договорными органами и иметь доступ к правовым консультациям и помощи, следовало бы рассмотреть вопрос о проведении некоторых сессий в Женеве. На своем 130-м заседании 4 марта 1988 года Комитет принял решение не отходить от его предыдущей практики и проводить сессии поочередно в Нью-Йорке и Вене (см. раздел V, общая рекомендация 7, пункт 2).

## Г. Прочие вопросы

58. На своем 109-м заседании 18 февраля 1988 года Комитет принял к сведению письмо Постоянного представителя Франции при Организации Объединенных Наций от 1 июля 1987 года на имя Генерального секретаря (А/42/383). На своем 129-м заседании 3 марта Комитет, принимая во внимание результаты прений на шестой сессии, постановил, что в соответствии со статьей 21 Конвенции его обычная практика будет заключаться в предоставлении общих рекомендаций государствам-участникам и предложений Экономическому и Социальному Совету или другим органам Организации Объединенных Наций. Решения в отношении порядка работы Комитета, изложенные в главе VII его правил процедуры, должны быть включены в доклад.

59. Были сделаны замечания в отношении вспомогательного технического и юридического персонала, который необходим Комитету. Было высказано общее мнение, что положение с кадрами в секретариате является неадекватным. Докладчик объяснила, что зачастую ей самой приходилось печатать документы, что отнюдь не входит в ее обязанности. Она заявила, что такое положение недопустимо. Комитет – это договорный орган и в качестве такового требует соответствующего обеспечения кадрами для его обслуживания.

60. Секретарь объяснила, что рабочий секретариат Комитета состоит только из двух сотрудников категории специалистов, в обязанности которых входит не только выполнение работы по подпрограмме, озаглавленной "Анализ прав и положения женщин", но также подготовка некоторых докладов для представления Комиссии по положению женщин и организация семинаров в рамках программы консультационных услуг. В связи с финансовым положением Организации Объединенных Наций не было утверждено ассигнований для покрытия путевых расходов персонала секретариата при поездках из Вены в Нью-Йорк или для оплаты сверхурочной работы двух временных сотрудников категории общего обслуживания, принятых для обслуживания Комитета в Нью-Йорке. Помимо этого Секретарь указала, что вопрос об ограниченности числа сотрудников необходимо также рассматривать в общем контексте положения с кадрами в Отделении по улучшению положения женщин.

61. Было отмечено, что Комитет стал играть одну из главных ролей в деле улучшения положения женщин. Все большее число стран ратифицирует Конвенцию, и одно только это говорит в пользу укрепления секретариата. Было предложено, чтобы Комитет укрепил свою связь с Центром по правам человека в Женеве, с тем чтобы воспользоваться опытом и знаниями других органов, выполняющих аналогичные функции.

62. Комитет выразил серьезную обеспокоенность в связи с недостаточной поддержкой со стороны Секретариата. Он выразил мнение, что секретариатское обслуживание, а также техническая и правовая помощь, обработка документов и услуги в области перевода носят неадекватный характер. На 129-м заседании 3 марта 1988 года было достигнуто общее мнение, что Председатель Комитета доведет этот вопрос до сведения неофициального совещания государств-участников, которое будет предшествовать четвертому совещанию государств-участников. На 130-м заседании 4 марта Председатель доложила Комитету о том, что ее информация была воспринята весьма положительно. Она отметила глубокую озабоченность, которая была выражена в связи с тем, что в плане обеспечения персоналом и обслуживания заседаний отношение к Комитету иное, чем к другим договорным органам по правам человека. Неофициальное совещание государств-участников приняло решение предложить представителю Генерального секретаря от органов администрации, а также директору Отделения по улучшению положения женщин выступить на четвертом совещании государств-членов с разъяснениями, почему Комитету не предоставляется соответствующее обслуживание.

Председателю было предложено еще раз выступить на совещании государств-участников для объяснения этого положения.

63. Комитет выразил признательность своему Докладчику, а также своему Секретарю за ответственное выполнение ими своих функций.

III. РЕШЕНИЕ, ПРИНЯТОЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ НА ЕЕ СОРОК ВТОРОЙ СЕССИИ ПО ЕЖЕГОДНОМУ ДОКЛАДУ, ПРЕДСТАВЛЕННОМУ КОМИТЕТОМ

64. На своих 117-м и 119-м заседаниях 24 и 25 февраля 1988 года Комитет обсудил при закрытых дверях пункт 9 резолюции 42/60 Генеральной Ассамблеи и в этой связи рассмотрел текст заявления, подготовленного Рабочей группой I, и выработал следующий текст, который был принят на 121-м заседании 26 февраля:

"1. Комитет принял к сведению резолюцию 42/60 Генеральной Ассамблеи от 30 ноября 1987 года, озаглавленную "Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин", и, в частности, приветствовал ее пункт 3, в котором подчеркивается "важность строжайшего соблюдения государствами-участниками своих обязательств по Конвенции".

2. В связи с пунктом 9 этой резолюции и после рассмотрения мнений, выраженных делегациями на первой очередной сессии Экономического и Социального Совета 1987 года и в Третьем комитете Генеральной Ассамблеи в ходе ее сорок второй сессии, Комитет независимых экспертов выразил желание пояснить контекст, в котором было выработано решение 4.

3. Было отмечено, что в докладах и ответах ряда государств-участников прямо или косвенно указывалось, что исламская религия, традиции и обычаи являются источником норм права, регулирующих положение женщин, или влияют на эти нормы.

4. Поэтому в целях выполнения своих функций по статьям 17 и 21 Конвенции Комитет просил провести исследования, указанные в решении 4. При этом он отнюдь не намеревался подвергнуть критике какую бы то ни было религию или государство".

65. У одного из экспертов имелись оговорки в отношении содержания заявления.

66. В целях пояснения причин, обусловивших принятие решения 4 на шестой сессии Комитета, один из экспертов представила и дала возможность аудитории прослушать магнитофонную запись обсуждения, проходившего в ходе сессии, на которой было выработано решение 4. Из прослушанной записи можно было заключить, что эксперт говорила о том, что ислам обеспечивает большие права женщинам, чем об этом указывается в докладах ряда государств-участников. Поэтому она предложила провести исследование с целью обобщить сведения об этих правах и представить соответствующую информацию Комитету. Выдвигая проект решения 4, другой эксперт заявила, что Комитет чувствует себя весьма неуверенно при рассмотрении докладов стран, которые ссылаются на исламское право, ввиду отсутствия необходимых знаний по этому вопросу у членов Комитета. Поэтому Комитет будет приветствовать представление дополнительной информации, которая позволит ему лучше понять исламское право и обычаи, что необходимо ему для выполнения своей задачи. Директор Отдела по улучшению положения женщин приветствовала это предложение и заявила, что в таком исследовании, которое может быть проведено Организацией Объединенных Наций, специализированными учреждениями или Организацией Исламская конференция, может быть весьма четко охарактеризовано изменение положения женщин в исламском обществе с учетом того, что исламская религия первоначально являлась одной из самых прогрессивных религий с точки зрения положения женщин.

67. С тем чтобы в еще большей степени прояснить сложившуюся ситуацию и развеять какие бы то ни было сомнения в отношении намерения Комитета, рекомендовавшего решение 4, один из экспертов – в ответ на мнения, выраженные как в Экономическом и Социальном Совете, так и в Генеральной Ассамблее, – заявила, что намерение Комитета по этому вопросу интерпретируется совершенно неверно, поскольку в ходе последней сессии эта религия не подвергалась никакой критике; напротив, обсуждение, а также идея исследования призваны продемонстрировать права, обеспечиваемые исламской религией. Комитет полностью осознавал, что в его компетенцию не входит обсуждение сути какой бы то ни было религии или ее критика. То, что просьба о проведении исследования касается лишь одной религии, объясняется тем, что ислам рассматривается в качестве источника права в нескольких странах и, кроме того, что эта религия обеспечила больше прав женщинам, чем другие религии; однако многие не понимают этого ввиду, в частности, неправильной интерпретации или смешения религии с социальными традициями или языковыми проблемами.

68. Вопрос в связи с решением 4 возникает не просто применительно к докладу какой-либо одной страны, а в связи с рядом докладов, поскольку ислам является религией всего или части населения нескольких стран. Он дал женщинам много прав и привилегий, однако в результате глубоко укоренившихся обычаев женщины не могут пользоваться этими правами. В соответствии с положениями ислама женщина имеет право распоряжаться своей собственностью и сохранять девичью фамилию. Без указания этого в докладах стран невозможно в полной мере понять общее положение женщин.

69. Комитет мог бы попросить правительства представить соответствующую информацию. Однако, учитывая, что этот вопрос касается многих стран, Комитет пришел к выводу, что он мог бы обратиться к Организации Объединенных Наций с просьбой представить эту информацию, поскольку Организация поддерживает постоянный контакт с правительствами и может попросить их представить необходимые данные. В ходе консультаций с соответствующими религиозными органами было решено, что исследование должно представлять собой свод религиозных текстов, в которых рассматривались бы права женщин в соответствии с положениями ислама с учетом принципа "иджихад". Это отнюдь не означает, что Комитет просит представить новую интерпретацию исламской религии.

70. Эксперт заявила, что она поражена масштабами недоразумения, возникшего в Экономическом и Социальном Совете и в Генеральной Ассамблее в связи с просьбой Комитета. По-видимому, это недоразумение вызвано тем, что доклад и краткие отчеты неточно отражают ход обсуждения в Комитете. Краткие отчеты были готовы лишь по завершении сессии Комитета, и, соответственно, членам Комитета не удалось обсудить их текст. Равным образом, ко времени проведения Комитетом первой сессии 1987 года доклад еще не прошел окончательной редакции из-за нехватки средств. Кроме того, в ходе сессии Комитета между членами Комитета и представителями Бангладеш или Шри-Ланки не возникало противоречий по этому вопросу. Рассмотрение их докладов проходило в обстановке взаимного уважения и взаимопонимания.

71. По мнению эксперта, создание таких договорных органов, как Комитет, представляет собой позитивное достижение как для Организации Объединенных Наций, так и – в еще большей степени – для государств-членов, которые одобряют создание подобных органов. Она выразила надежду, что, несмотря на расхождения во мнениях, между членами Комитета и Экономическим и Социальным Советом и Генеральной Ассамблеей всегда будет сохраняться дух сотрудничества и взаимного уважения.

IV. РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-  
УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 18 КОНВЕНЦИИ

А. Введение

72. Комитет рассмотрел пункт 5 своей повестки дня на 105-127-м заседаниях 16-19 февраля, 22-26 февраля и 29 февраля-2 марта 1988 года (CEDAW/C/SR.105-127).

73. Комитету были представлены на рассмотрение 11 первоначальных докладов правительств Австралии, Аргентины, Доминиканской Республики, Индонезии, Мали, Нигерии, Новой Зеландии, Сенегала, Уругвая, Ямайки и Японии и два вторых периодических доклада правительств Венгрии и Швеции.

В. Рассмотрение докладов

1. Первоначальные доклады

Новая Зеландия

74. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Новой Зеландии (CEDAW/C/5/Add.41/Amend.1 и Corr.1) на своих 105, 106 и 109-м заседаниях, состоявшихся 16 и 18 февраля 1988 года (CEDAW/C/SR.105, 106 и 109).

75. При ознакомлении с докладом представительница Новой Зеландии объяснила, что представление этого доклада в 1986 году совпало с созданием министерства по делам женщин. Главная цель этого министерства - содействовать созданию экономических и социальных условий для достижения равенства между женщинами и мужчинами. По ее словам, этим, возможно, объясняется краткость этого доклада, и она заверила Комитет в том, что последующие доклады будут более исчерпывающими.

76. Она информировала Комитет о том, что существует в Новой Зеландии практика ратифицировать международные конвенции лишь после того, как их положения уже закреплены в Новой Зеландии законодательно и осуществляются ею на практике. Поэтому были внесены оговорки, касающиеся положений об оплачиваемом отпуске по беременности и родам, набора или службы в вооруженных силах и правоохранительных органах и использования женщин на горных работах. Однако после представления доклада в 1986 году произошли некоторые изменения, и она хотела бы информировать о них Комитет.

77. Несмотря на тот факт, что в Новой Зеландии отсутствуют какие-либо законодательные положения, препятствующие достижению равенства между женщинами и мужчинами, а новозеландские женщины получили право голоса в 1893 году, на практике все еще существуют препятствия, обусловленные традициями, историческим прошлым и имеющимися структурами.

78. Вместе с тем министерство по делам женщин занимается анализом дискриминации женщин, их положения в обществе и причин неравенства на основе исследований, которые были проведены и обнародованы феминистами и которые теперь начинают привлекать к себе внимание и влиять на принятие решений в области политики. В этой связи министерство собирается опубликовать исследование, озаглавленное "Экономическое положение женщин в Новой Зеландии". Кроме того, в 1986 году была учреждена Королевская комиссия по вопросам социальной политики, а правительство заявило в последнее время, что одна из основных целей программы реформ будет заключаться в улучшении социально-экономического положения женщин.

79. С целью содействия министерству по делам женщин в создании механизма распределения ответственности, с помощью которого правительственные департаменты возьмут на себя ответственность за удовлетворение потребностей женщин в их работе, от всех правительственных департаментов были назначены сотрудники по вопросам связи. Сотрудники по вопросам связи будут также принимать меры в отношении соответствующих проблем, с которыми женщины обращаются в министерство.

80. В рамках другого механизма, созданного по инициативе министерства по делам женщин, в последнее время проводится подготовка контрольного перечня для правительственных департаментов, с тем чтобы дать им основу для определения и разработки мер, конкретно направленных на удовлетворение потребностей женщин. Новым событием последнего времени стала предлагаемая годичная "бюджетная ведомость для женщин", в которой будет содержаться описание и анализ всей совокупности ресурсов, предоставляемых женщинам и для удовлетворения потребностей женщин в Новой Зеландии. Этот бюджет покажет, в какой степени проблемы женщин учитываются в главных направлениях экономического и социального планирования и принятия решений.

81. Что касается оговорок Новой Зеландии в отношении Конвенции, то в середине 1987 года был принят новый закон, заменивший закон 1980 года об отпусках по беременности и родам и сохранении рабочего места. В настоящее время можно использовать 12-месячный родительский отпуск (отпуск по родам и беременности или усыновление младенца продолжительностью до 14 недель), который может распределяться между обоими родителями или взят полностью одним из них, и 2 недели отцовского отпуска при рождении и усыновлении младенца. Положения о сохранении рабочего места закона 1980 года были усилены и распространены на отцов. Королевская комиссия уже сообщала о планах обсуждения в предстоящие месяцы исследования, в котором, среди прочего, анализируются возможности и последствия, связанные с выплатами по родительским, отцовским отпускам и отпускам по беременности.

82. Затем она упомянула о службе женщин в вооруженных силах. Этот вопрос амбивалентен по своей сути, поскольку женщины, участвующие в движении за мир, заявили о том, что равные с мужчинами возможности убивать не являются желательной целью, и она признала, что среди всех других вопросов, в которых необходимо достичь равенства, этот вопрос не был приоритетным. В то же время министерство по делам женщин подошло к этой проблеме как к вопросу о равных возможностях с целью устранения дискриминации, например, в том, что касается набора женщин в небоевые подразделения и дискриминации по признаку пола в вооруженных силах.

83. Охранительное законодательство вызывает озабоченность в Новой Зеландии, и поэтому в 1987 году правительство официально уведомило Международную организацию труда (МОТ) о своем намерении денонсировать конвенцию МОТ № 45, касающуюся использования труда женщин на горных работах в шахтах. Это позволит Новой Зеландии снять свою оговорку к Конвенции.

84. Для обновления первоначально представленной информации ее правительство подготовило приложения к докладу, и она представила Комитету самую последнюю информацию об изменениях за период с января 1986 года по июль 1987 года. К ним относятся определение правительством приоритетных сфер на текущий период, таких, как равная оплата за равную или сопоставимую работу, признание безвозмездного вклада женщин в экономику, фактов насилия в отношении женщин, включая порнографию, обеспечение женщин жильем, охрана здоровья женщин, уход за детьми и влияние на положение женщин проводимой правительством структурной перестройки государственного сектора.

85. Члены Комитета выразили свою признательность и одобрение представительнице правительства за усилия, прилагаемые Новой Зеландией по созданию национальных механизмов для содействия улучшению положения женщин. Доклад также заслуживает высокой оценки за освещение имеющихся трудностей, честность и объективность. Совершенно ясно, что правительство Новой Зеландии предпринимало усилия для достижения целей равенства между мужчинами и женщинами еще до подписания и ратификации Конвенции. Новая Зеландия предоставила женщинам право голоса в 1893 году и приняла в 1919 году закон о парламентских правах женщин. Вместе с тем Комитет выразил свою озабоченность по поводу того факта, что, несмотря на благоприятные исторические условия, полная интеграция женщин не была осуществлена. Комитет также принял к сведению политику правительства, заключающуюся в ратификации международных конвенций лишь после придания силы закона их положениям и осуществления их на практике, но в то же время выразил сожаление в связи с включением оговорок и надежду на то, что эти оговорки будут вскоре сняты. Был задан вопрос в отношении шагов, предпринятых с целью опубликования Конвенции, путей ее применения и того, была ли она переведена с целью распространения среди коренного населения. Было также отмечено, что Новая Зеландия осуществляет совершенно новые меры в области безвозмездной деятельности женщин и системы национальных счетов, и запрошена информация об осуществляемой работе по разработке методологии оценки этой деятельности.

86. Было высказано пожелание о том, чтобы в последующих докладах информация была сведена воедино, а не излагалась в различных приложениях к докладу.

87. Комитету известно, что женское движение в Новой Зеландии является очень активным, и он осведомился об участии женских неправительственных организаций в подготовке доклада, представляемого государственными органами, и запросил дополнительную информацию о вопросах, поднимаемых или пропагандируемых в настоящее время этими организациями, о том, каким образом они могут оказывать влияние на политику и законодательство, и об их связях с министерством по делам женщин.

88. Члены Комитета приветствовали создание министерства по делам женщин и тот факт, что его Секретарь имеет ранг члена кабинета, его интересовала структура министерства, его бюджет и его связи с другими правительственными учреждениями, такими, как Национальный консультативный комитет по вопросам трудоустройства женщин, Консультативный женский комитет Совета по профессиональному обучению и, среди других, Группа по обеспечению равных возможностей трудоустройства.

89. При обзоре различных законов и других мер, принятых в течение ряда лет, была запрошена информация о все еще преобладающей практике сохранения школ с отдельным обучением и об одном из сообщений в докладе, связанном с ликвидацией классовых структур и социальных барьеров. Представляется, что имеются социальные барьеры, которые следует устранить, например, в сфере обеспечения детскими учреждениями, сеть которых недостаточно развита и которых, согласно докладу государственных органов, не хватает для детей в возрасте до двух лет. Вместе с тем, в докладе конкретно не указывается время работы детских центров, часть семейного дохода, которая тратится на содержание в них детей, и размер платы за одного ребенка.

90. Был задан вопрос относительно официального пенсионного возраста для женщин, и эксперты интересовались положением и проблемами женщин маори и, в частности, тем, что было сделано в этой области. Поскольку вопросами особых потребностей коренного населения занимаются другие правительственные учреждения, был задан вопрос относительно причин существования специального подразделения в министерстве по делам женщин, занимающегося женщинами-маори, и относительно его функций.



91. Был задан вопрос, возбуждались ли судебные иски по делам дискриминации по признаку пола, проводились судебные разбирательства по какому-либо из таких дел, какие были приняты санкции, было ли обновлено существующее законодательство или нуждается ли оно в пересмотре в соответствии с существующей практикой и прецедентами. Задавался также вопрос о том, выбираются ли члены суда и осуществляется ли их выбор на основе их особых заслуг и компетенции и каков состав по признаку пола членов высокого суда, рассматривающего случаи дискриминации. Было также отмечено, что проблемами женщин-маори и полинезийских женщин занимается отдельный министерский департамент, и был задан вопрос о причине такого положения.

92. Было напомнено, что в соответствии с законодательством Новой Зеландии могут приниматься временные специальные меры, направленные на ускорение достижения фактического равенства, и был задан вопрос относительно того, разработаны ли мероприятия по проведению кампании за достижение равенства, широко ли они осуществляются и требуют ли они предварительного одобрения в Комиссии по правам человека; если такие меры были одобрены, то какие были запланированы показатели и установлены цели, и почему они не являются обязательными; а в тех случаях, когда они были установлены, какие были достигнуты результаты.

93. Комитету известно о существовании движения мужчин, которые стремятся изменить стереотипные представления о полах, и он хотел бы знать, так ли это на самом деле. Был задан также вопрос, участвуют ли мужчины наравне с женщинами в выполнении домашней работы и воспитании детей, и была запрошена дополнительная информация в отношении детских учреждений. Комитет интересовало также, были ли замечены случаи насилия в отношении женщин, и, если это так, какие шаги были предприняты с целью исправления этого положения, является ли оно наказуемым и могут ли женские ассоциации быть стороной, участвующей в возбуждении судебных дел, связанных с насилием. Был задан также вопрос относительно того, запрещена ли в Новой Зеландии реклама, использующая женщин в качестве сексуального символа, и насколько широко осуществлялись меры по искоренению стереотипного представления о полах на рабочем месте и в средствах массовой информации. Была запрошена дополнительная информация относительно недопущения оскорбляющих достоинство высказываний в адрес противоположного пола.

94. Были запрошены дополнительные сведения в отношении внутреннего закона о мерах защиты и содержания этого закона. Было указано на отсутствие какой-либо информации о программах семейного просвещения, хотя, возможно, они могут быть включены в программы санитарного просвещения, о которых упоминается в докладе.

95. Особое внимание было обращено на меры, касающиеся проституции, и был задан вопрос, является ли проституция незаконной, но ненаказуемой; в этой связи потребовалось разъяснение.

96. Было подчеркнуто, что участие женщин в местной и национальной политической жизни было, очевидно, низким, что крайне незначительная доля женщин занимает высокие административные и руководящие должности и что, возможно, был проведен анализ причин столь низкого прогресса; если такой анализ был действительно проведен, то следует довести его результаты до сведения Комитета. Комитет интересовало, имеют ли добровольные организации какое-либо мнение в отношении препятствий на пути вовлечения женщин в политическую жизнь и были ли приняты какие-либо меры по расширению участия в ней женщин. Поскольку созданный в Новой Зеландии национальный механизм имеет явно выраженный многоплановый характер, имели место оптимистические высказывания в отношении будущего, и был задан вопрос, касающийся гарантий и/или стимулов для участия женщин в политической жизни страны.

97. Комитет запросил информацию об участии женщин в профсоюзной деятельности, о том, является ли более высокой доля женщин среди членов добровольных организаций, и, если это так, могут ли они участвовать в разработке политики через организации такого рода.

98. Члены Комитета запросили данные о численности женщин в зарубежной и гражданской службах, поскольку об этом в докладе нет никаких сведений.

99. В целом было указано, что для оценки Комитетом доклада Новой Зеландии потребуется дополнительная статистическая информация. Например, было отмечено, что без указания количественных характеристик трудно оценить воздействие на население определенных программ в области образования. С другой стороны, если достоверными являются данные о том, что по сравнению с мужчинами лишь 40 процентов женщин достигли четвертого уровня образования, то это указывает на наличие проблемы, связанной с достижением более высоких уровней образования. Кроме того, было отмечено, что из доклада не явствует, есть ли у женщин, проживающих в сельских районах, возможность владеть участками земли. Был задан вопрос о том, существуют ли какие-либо группы, выступающие за изменение и улучшение условий в сельских районах, и о том, как женщины, проживающие в сельских районах, могут принимать участие в планировании в области развития. Был задан также вопрос о том, не находятся ли женщины, проживающие в сельских районах, в изолированном положении. Была запрошена информация об уровне неграмотности среди женщин из числа местного населения. Был задан вопрос о том, предпринимает ли министерство по вопросам женщин какие-либо усилия с целью оказания помощи женщинам в овладении нетрадиционными предметами и профессиями. Было указано на увеличение доли женщин среди обучающихся нетрадиционным профессиям, что является положительным сдвигом.

100. По мнению членов Комитета, основное внимание в докладе было уделено мерам по ликвидации препятствий на пути к получению равных возможностей, которые, однако, не привели к пропорциональному увеличению равного участия. Был задан вопрос о том, какие другие меры, помимо распространения брошюр о равных возможностях, были приняты для достижения равного участия в процессе образования. Был также задан вопрос о том, был ли проведен пересмотр учебников с целью ликвидации стереотипного изложения материала, и о путях решения вопроса о равенстве в других областях образования.

101. Что касается занятости, то было отмечено, что Департамент здравоохранения подготовил исследования, касающиеся вопросов занятости среди женщин. Кроме того, представляется очевидным, что, как и в других промышленно развитых странах, женщины стремятся к занятости в течение неполного рабочего дня ввиду лежащей на них двойной нагрузки и что сегрегация на производстве по признаку пола, как представляется, создает проблемы в отношении равной платы за равный труд. Был задан вопрос о том, как решаются эти проблемы и используются ли равные для обоих полов "планы оценки производственной деятельности", проводились ли исследования по вопросу о различиях в заработной плате, рассматривались ли случаи дискриминации в области заработной платы по признаку пола и, наконец, о порядке определения размера заработной платы и о роли профсоюзов на переговорах по вопросам заработной платы.

102. Члены Комитета выразили признательность представительнице Новой Зеландии в связи с тем, что ее страна объявила недавно о денонсации Конвенции МОТ о подземных работах для женщин. Был также задан вопрос о том, ратифицировала ли Новая Зеландия конвенции МОТ № 156 и № 158, касающиеся семейных обязанностей и увольнения с работы. Были заданы вопросы о том, оплачивается ли отпуск по уходу за ребенком, существуют ли равные возможности в области найма на работу и продвижения по службе

и о влиянии этих факторов на положение беременных женщин. Была запрошена дополнительная информация о руководящих принципах в отношении работы на производствах с использованием свинца.

103. Было также отмечено, что правительство Новой Зеландии отменило ограничения на право женщин работать в ночное время. Был задан вопрос о том, была ли эта мера принята в целях ратификации Конвенции и какова была реакция на эту меру работающих женщин и профсоюзов. Был также задан вопрос о том, не противоречат ли положения Конвенции МОТ № 45 статьям Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

104. Был задан вопрос о том, подкрепляется ли неоплата отпуска по беременности и родам какими-либо идеологическими основаниями и считается ли материнство социальной функцией; и существуют ли положения об охране интересов беременных женщин во время устройства на работу и прохождения профессиональной подготовки, аналогичные положениям, запрещающим увольнять женщин с работы по причине беременности. Хотя упомянутый в докладе факт применения новых технологий был встречен членами Комитета с удовлетворением, использование таких технологий с целью удержать женщин в орбите домашнего хозяйства вызывает определенную озабоченность.

105. Что касается социального обеспечения, то в этой области, как представляется, существуют некоторые расхождения, обусловленные тем, что главой домашнего хозяйства по-прежнему считается муж, и в этой связи был задан вопрос о том, не предвидятся ли какие-либо изменения в этой концепции. Были также запрошены разъяснения в отношении понятия "пособия для целей домашнего хозяйства".

106. Было отмечено, что, как представляется, имеются случаи дискриминации в отношении женщин-юристов, в связи с чем был задан вопрос о том, проводилось ли в целях исправления положения какое-либо административно-дисциплинарное разбирательство.

107. Было указано, что семейные пособия выплачиваются непосредственно матерям, в связи с чем был задан вопрос о том, считаются ли хранителями домашнего очага только женщины.

108. Члены Комитета пожелали прояснить положение женщин, проживающих в сельских районах, в связи с чем были заданы вопросы о доступе таких женщин к программам здравоохранения, услугам по прерыванию беременности, программам предупреждения беременности и планирования семьи и о наличии других находящихся в неблагоприятном положении групп, например, женщин-инвалидов и женщин пожилого возраста, которые не имеют возможности пользоваться равным доступом к услугам в области здравоохранения.

109. В докладе указывалось, что первоочередное значение имеет вопрос обеспечения жильем, в особенности семей с низким уровнем дохода, и что по этому вопросу был создан специальный комитет. Членами Комитета был задан вопрос о том, участвуют ли в работе данного комитета женщины и имеют ли они равные с мужчинами права. Дополнительная информация была также запрошена по вопросу о создании коллективных жилищных хозяйств.

110. Были запрошены пояснения в отношении положений, касающихся свободы передвижения, и об их воздействии на положение женщин-иммигрантов.

111. Была запрошена информация о том, провозглашено ли в законодательстве страны равенство между мужчинами и женщинами и существуют ли какие-либо положения, касающиеся предоставления юридических консультаций женщинам по вопросу об их правах.

112. Было указано на отсутствие в докладе достаточной информации о нормативных положениях, касающихся семьи. Был задан ряд вопросов о правах детей, рожденных вне брака, возможности развода по взаимному согласию, о том, относится ли понятие "семья одного родителя" к родителям-одиночкам, и о положении в семье женщин народности маори. Были также запрошены пояснения в отношении используемого в докладе выражения "несемейное домашнее хозяйство" и, наконец, был задан вопрос о том, предусматриваются ли какие-либо специальные программы в целях обеспечения равенства на островах Кука.

113. Представительница государства-участника заявила, что во главе министерства по делам женщин, где она занимает должность директора, стоит женщина. Бюджет этого министерства, где работают 20 сотрудников, утвержден на период 1987-1988 годов в размере 1,4 млн. долл. США. По ее мнению, другие направления деятельности этого министерства, такие, как проблемы потребителей и статистика, в значительной степени отвечают интересам женщин. Созданный в рамках этого министерства секретариат по проблемам женщин-маори конкретно занимается их особыми потребностями, а департамент по делам маори - общими проблемами этого народа. Между этими двумя подразделениями поддерживаются тесные контакты. Министерство активно взаимодействует с добровольными организациями женщин, и когда та или иная организация делится с ним интересующими их проблемами, министерство, в свою очередь, доводит эти проблемы до сведения всех соответствующих правительственных подразделений. Такая работа осуществляется путем проведения встреч, симпозиумов, создания рабочих групп и т.д. Эти организации представляют широкий круг феминистов, и само министерство, по сути дела, укомплектовано феминистами. К числу требований, предъявляемых при поступлении на работу в это министерство, относятся уважение интересов женщин и неприятие расизма, а также приверженность делу обеспечения равенства женщин и мужчин. Добровольные организации женщин и феминисты работают в тесной взаимосвязи. Кроме того, в своей работе по улучшению положения женщин министерство использует такие формы, как проведение консультаций, принятие решений консенсусом и привлечение женщин.

114. Женщины-маори являются представителями тангата венау, коренных жителей острова Новая Зеландия. Они подвергались тройному угнетению вследствие неравного положения полов, расизма и колонизации. Женщины-маори помогли привлечь внимание новозеландцев к этим проблемам, и именно поэтому прием на работу сейчас производится на основе принципов недискриминации. Министерство по делам женщин взаимодействует также и с другими подразделениями, такими, как, в частности, департаменты по вопросам занятости, правосудия, здравоохранения, образования и окружающей среды, а также с государственными службами.

115. Что касается популяризации Конвенции, то, как заявила в ходе предвыборной кампании лейбористская партия, ее ратификация является одной из первоочередных задач партии, и поэтому распространение информации об этой Конвенции ведется в широких масштабах, хотя ее текст не был переведен на язык маори или другие языки жителей тихоокеанских островов. Участие в подготовке правительственного доклада принимали неправительственные организации, которые провели в 1984 году форумы по проблемам женщин и составили по их результатам два доклада. Она завершила Комитет, что как только национальное законодательство будет соответствующим образом изменено, оговорки в отношении Конвенции будут сняты.

116. Недостаточно широкое участие женщин в политической жизни Новой Зеландии объяснить весьма непросто. Причины такого положения являются сложными и практически всеобщими. Традиционные подходы и социальные традиции, согласно которым роль женщины сводится главным образом к заботе о мужчине и детях, а также экономическая зависимость женщин и отсутствие у них достаточной уверенности в своих силах представляют собой те факторы, которые обусловили господствующее положение мужчин в большинстве организаций и структур, сдерживая прогресс женщин. Она указала, что в настоящее время предпринимаются шаги, направленные на расширение участия женщин в политической жизни, привлечение их к работе в правительственных органах, профессиональную подготовку женщин в рамках политических партий, популяризацию примеров выполнения женщинами важных функций и обязанностей и поддержку женщин, участвующих в предвыборных кампаниях.

117. Отвечая на вопросы, заданные в отношении школ с отдельным обучением мальчиков и девочек, она указала на наличие определенных свидетельств того, что успеваемость девочек в этих школах является фактически более высокой. С другой стороны, некоторые школы практикуют совместное использование мальчиками и девочками учебных помещений и совместные уроки. Что касается таких нетрадиционных для женщин учебных дисциплин, как наука, проектно-конструкторские работы и экономика, то учебно-консультативный совет по проблемам женщин совета профессионального обучения и женский консультативный комитет по проблемам женщин и образования ведут активную работу по расширению участия женщин в этих областях. Кроме того, обучение по вопросам семейной жизни включает изучение таких предметов, как экономика, медицинская помощь, воспитание детей и взаимоотношения в семье. В настоящее время ведется переработка текстов школьных учебников, и в учебную программу включено также половое воспитание. Семьдесят процентов преподавателей, 14 процентов директоров и 30 процентов заместителей директоров начальных школ являются женщинами. Что касается средних школ, то здесь 49 процентов преподавателей, 16 процентов директоров и 22 процента заместителей директоров также женщины.

118. Всеобъемлющий комплекс мер, направленных на решение проблем занятости женщин, включает ликвидацию дискриминации, профессиональную подготовку, предоставление декретных отпусков и отпусков по уходу за детьми для отцов, расширение участия в профсоюзной деятельности и создание условий для работы женщин в домашнем хозяйстве. Эти меры касаются как государственного, так и частного сектора, где группа по равным условиям найма организовала профессиональную подготовку для руководителей, работников контролирующих органов и женщин. Она также обеспечила участие женщин в группах по проведению собеседований. В частном секторе были разработаны руководящие принципы для предпринимателей, проведены опросы, как, например, в банковской отрасли, а также организованы семинары и консультации, проведенные совместно с федерацией предпринимателей. Антидискриминационные меры в этом секторе являются добровольными, однако прогресс в этой области контролируется министерством по делам женщин, и в случае необходимости могут быть предприняты шаги для придания антидискриминационным мерам обязательного характера. Соответствующие цели были поставлены, однако никакие квоты не вводились.

119. Она привела последнюю информацию, касающуюся декретных отпусков, отпусков по уходу за ребенком для отцов и отпусков для обоих родителей, о которых говорилось во время представления доклада Новой Зеландии. Сейчас еще рано судить о том, следует ли предоставлять отпуск по уходу за ребенком для отцов, однако этому вопросу по-прежнему будет уделяться необходимое внимание. Касаясь профессиональной подготовки, создания условий для работы женщин в домашнем хозяйстве и других мер, изложенных в докладе, она кратко рассказала о последних результатах ведущихся в настоящее время научных работ, мероприятий по сбору эмпирических данных и

исследований. Она также указала, что никакой классификации должностей пока не проводилось, однако такая мера явилась бы еще одним шагом на пути обеспечения равной платы за равноценный труд. Профсоюзы имеют право заключать коллективные трудовые договоры, а также создавать третейские суды и выносить решения по таким вопросам, как условия труда, жалобы отдельных лиц и сексуальные домогательства. Среди членов Комитета были распространены предлагаемые руководящие принципы относительно условий работы с материалами, содержащими свинец. Рассмотрением случаев дискриминации занимается также Комиссия по правам человека, которая утвердила специальные программы, разработанные в интересах женщин.

120. В рамках государственной системы здравоохранения Новой Зеландии медицинскими услугами могут пользоваться самые широкие слои населения, вместе с тем, в настоящее время ведется работа по систематизации особых потребностей женщин в этой области. Для удовлетворения потребностей женщин в медицинских услугах были созданы женские центры здоровья. В этой области принимаются также и другие меры, такие, как проведение опросов для выявления случаев злоупотреблений в медицинской практике; кроме того, была начата общественно-просветительная кампания по проблемам синдрома приобретенного иммунодефицита (СПИДа), а также организовано изучение случаев заболевания СПИДом в других странах и роли проституток в распространении этой болезни.

121. В 1985 году половое насилие в отношении женщин было объявлено преступлением, определение изнасилования было расширено и стало включать изнасилование мужем; кроме того, был отменен иммунитет супруга, а жертвам насилия предоставлена возможность давать показания только судье, причем в конфиденциальном порядке. Были проведены национальные конференции по проблемам насилия в семье, а также начата отработка пробных систем предупреждения, предусматривающих вмешательство полиции. Для предотвращения насилия в семье в 1982 году был принят Закон о защите совместно проживающих лиц.

122. Касаясь такого вопроса, как сельские женщины и образование, она подробно рассказала о работе в этой области, осуществляемой путем оказания услуг, создания соответствующих систем, улучшения питания, расширения занятости и предоставления возможности пользоваться детскими учреждениями. Ключевую роль в этом вопросе играет министерство по делам женщин, занимающееся, в частности, вопросами повышения квалификации женщин, работающих в сельском хозяйстве.

123. В предстоящие годы должно произойти существенное расширение сети детских садов, государственным сектором были предприняты определенные шаги для включения услуг по уходу за детьми в сферу государственного обслуживания. В рамках реформы социальной политики правительство намеревается учредить целевую группу, которая будет отвечать за проведение его политики в области финансирования охраны здоровья ребенка и расширения соответствующих услуг.

124. Касаясь роли мужчин в улучшении положения женщин, она заявила, что особо широкого участия мужчин в этой работе не наблюдается, однако все большее их число начинают осознавать те задачи и ответственность, которые возлагаются на них в этой связи. Были созданы также такие организации мужчин, как "мужчины против насилия" и "мужчины против полового насилия".

125. Такие вопросы, как стереотипирование полов, эксплуатация женщин средствами информации, использование оскорбительного для женщин языка, отношение к женщине исключительно как к матери и домашней хозяйке, являются предметом тщательного изучения в контексте обзора социальной политики, проводимого в стране. Были

разработаны соответствующие руководящие принципы и развернуты кампании общественной информации, которые в будущем будут продолжены. Женщины, которые сами стоят у истоков проводимых в настоящее время реформ, являются авангардом и опорой министерства, и вполне возможно, что ко времени представления второго доклада Новой Зеландии в этой области произойдут более заметные перемены.

126. Что касается фамилий, то все большее число женщин при вступлении в брак сохраняют свои фамилии. Что же касается фамилий детей, то здесь родители имеют право выбора, однако в силу социальных традиций детям чаще дается фамилия отца.

#### Доминиканская Республика

127. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Доминиканской Республики (CEDAW/C/5/Add.37) на своих 106-м и 111-м заседаниях, состоявшихся 17 и 19 февраля 1988 года (CEDAW/C/SR.106 и 111).

128. В своем вступительном слове представительница Доминиканской Республики подчеркнула, что ее правительство уделяет постоянное внимание экономическому и социальному развитию страны и ориентации населения на достижение полного равенства между полами. Краткий обзор изложенных исторических событий указывает на существование в стране мощного женского движения. Представительница отметила прогресс, достигнутый в улучшении положения женщин за последние 22 года, прошедшие с момента установления демократии, и важное событие - создание в 1982 году Департамента по улучшению положения женщин и его Консультативного совета в 1985 году. Она также подчеркнула, что в ее стране находится штаб-квартира Международного учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по улучшению положения женщин (МУНИУЖ).

129. Она заявила, что в ее стране пост Генерального прокурора занимает женщина и что ее страна представлена двумя женщинами в ранге послов в Организации Объединенных Наций.

130. Сознывая важное значение искоренения любых традиционных стереотипов, которые могут препятствовать улучшению положения женщин, правительство стремится просвещать население, с тем чтобы женщины могли играть равную роль с мужчинами в обществе, иметь одинаковые с ними права, ответственность и возможности.

131. В частных университетах планируется ввести учебные курсы, касающиеся женщин и развития, представительница упомянула также о большом числе правительственных программ по вовлечению в производственную деятельность женщин, проживающих в сельских районах. Неправительственные организации, осуществляющие деятельность с целью улучшения положения женщин, являются более многочисленными, нежели в любой другой развивающейся стране.

132. Комитет поблагодарил представительницу за исчерпывающее представление доклада, который был составлен в соответствии с общими указаниями, и высоко оценил его искренний характер. Доклад свидетельствует о стремлении страны к равенству, его достижению де-юре и де-факто. Комитет также высоко отозвался о содержащихся в докладе ценных статистических данных. Несмотря на то, что страна сталкивается с многими трудностями и многое еще предстоит сделать, движение в интересах женщин достигло большого прогресса. Это тем более достойно признания, поскольку речь идет о стране, испытывающей экономические трудности и имеющей латиноамериканские традиции и обычаи, где женщины играют подчиненную роль. На членов Комитета произвело впечатление наличие большого числа законопроектов, и они хотели бы знать,

принят ли уже какой-либо из них. Их интересовало также, как будут восприняты эти законы простыми людьми. Был задан вопрос относительно смысла содержащегося в докладе выражения "преувеличенно феминистские точки зрения". Комитет с удовлетворением отметил высокий процент женщин среди студентов университетов, относительно большое число женщин-послов и наличие оплачиваемого отпуска по беременности и родам.

133. Члены Комитета осведомились о функциях Департамента по улучшению положения женщин, его статусе и структуре, о том, имеет ли он связи с правительственными и неправительственными организациями, и каков характер этих связей, а также о результатах его деятельности. Их интересовали также его бюджет, статут и имеет ли его деятельность юридическую силу. Поскольку в результате вступления в силу Конвенции влияние женских учреждений возросло, был задан вопрос относительно распространения Конвенции, участия в нем женских организаций и о путях ее осуществления в сельских районах.

134. Другое замечание касалось упоминания представительницей о "сильном женском движении", которое, однако, не было отражено в докладе.

135. Был задан вопрос о том, приведет ли принятие нового законопроекта к каким-либо изменениям в супружеских отношениях.

136. Был задан вопрос, почему доля экономически активного женского населения выросла столь значительно, если учесть, что данные не отражают участия женщин в неформальном секторе.

137. Было отмечено, что в других странах из сельских районов в городские зоны, как правило, переезжают больше мужчины. Был задан вопрос, почему в Доминиканской Республике в городские районы переезжают больше женщины и работают ли эти женщины затем в качестве домашней прислуги.

138. Экспертов интересовало, признает ли конституция Доминиканской Республики нормы американского права. Был положительно оценен тот факт, что конституция стала неотъемлемой частью внутрисударственного законодательства. Отсутствие расовой дискриминации в стране было оценено как важное достижение.

139. В связи с явной заинтересованностью страны в увеличении численности населения был задан вопрос, изменилась ли эта позиция в соответствии с международной демографической политикой.

140. Был задан вопрос относительно наличия каких-либо гарантий для участия женщин в различных сферах социальной деятельности. Экспертов интересовало, знают ли доминиканские женщины о своем праве обращаться в суд, какое количество судебных дел было возбуждено женщинами и существует ли бесплатная юридическая помощь.

141. Была запрошена информация о принятии временных специальных мер.

142. Потребовалось разъяснение относительно уровня охвата мужчин мероприятиями, направленными на изменение их поведения, и о мерах, призванных изменить идею о мужском превосходстве. Был задан вопрос относительно того, занимаются ли мужчины вместе с женщинами уходом за детьми и как распределяется между полами оплачиваемая и неоплачиваемая работа. Эксперты хотели знать, существует ли дискриминация по признаку пола в рекламе и какое влияние имеют культовые учреждения.



143. Потребовалось объяснение причин преобладания женщин в сфере высшего образования и явных перемен в сельскохозяйственном секторе, связанных с вовлечением женщин в производительные виды деятельности.

144. Были заданы вопросы о мерах по перевоспитанию проституток, о том, пользуются ли они какой-либо защитой, является ли изнасилование уголовным преступлением и какие меры наказания предусматриваются в этом случае.

145. Что касается участия женщин в политической жизни, то были заданы вопросы о роли женщин-депутатов, сенаторов, государственных секретарей и министров. Экспертов интересовало также, занимаются ли политические партии программами в интересах женщин и имеет ли правительство намерение расширить участие женщин в политической жизни.

146. Относительно различий в правах мужчин и женщин на передачу своего гражданства супруге или супругу был задан вопрос, вступил ли уже в силу закон, призванный положить конец этой дискриминации, и было ли изменено положение, отдающее отцу приоритет при предоставлении гражданства детям. Был задан вопрос, являются ли возраст и брак единственным критерием для получения гражданства и предоставляется ли оно всем лицам, родившимся в Доминиканской Республике.

147. Эксперты запросили статистические данные об уровне неграмотности в сельских районах и информацию о программах ликвидации неграмотности. Задавались вопросы относительно программ полового воспитания и программ, предназначенных для стимулирования интереса женщин к нетрадиционным сферам обучения. Был задан вопрос, почему сократилось число женщин – выпускниц Института профессионально-технического обучения и что делается для того, чтобы устранить сегрегацию по признаку пола в различных сферах профессионального обучения. Была запрошена дополнительная информация об уровне выбывания молодежи, прежде всего девушек, из учебных заведений. Был задан вопрос относительно того, достаточно ли информированы молодые женщины о возможностях получения образования и существует ли обучение взрослых без отрыва от работы.

148. Эксперты запросили статистические данные о занятости, дополнительную информацию о системе социального обеспечения в стране и задали вопросы относительно детских учреждений. Была выражена озабоченность в связи с положением домашней прислуги, экспертов интересовало, охвачена ли домашняя прислуга медицинской страховкой, имеет ли она право на пенсию, оплачиваемый отпуск по беременности и родам, оплачиваемый годичный отпуск и существуют ли программы по обучению этих женщин и оценке их работы. Был задан вопрос, проводит ли управление развития общин обучение отцов домоводству.

149. Потребовалось разъяснить, защищены ли законодательством беременные женщины, подающие заявление о приеме на работу или на прохождение производственного обучения, принимают ли их на новую работу и какие санкции предусматриваются в случае увольнения беременной женщины.

150. Членов Комитета интересовало, к каким видам работ женщины все еще не имеют доступа, какие работы считаются опасными для женщин, но неопасными для мужчин, что считается работой, не подходящей для женского пола, и существуют ли планы по устранению сегрегации в сфере трудоустройства. Были запрошены дополнительная информация о минимальной заработной плате женщин и сопоставимые данные о заработной плате мужчин. Был задан вопрос о значении выражения "структура предложения рабочей силы" и относительно того, каким образом должна быть достигнута цель обеспечения равной оплаты за равную работу.

151. Прочие вопросы касались уровня безработицы и пособий по безработице для женщин и мужчин, пенсионного возраста для мужчин и женщин и продолжительности жизни обоих полов. Был задан вопрос о том, имеют ли место случаи сексуальных домогательств на работе и предоставляется ли отцовский отпуск. Эксперты хотели знать, согласно каким критериям неформальная рабочая сила может включаться в официальные статистические данные о рабочей силе.

152. Эксперты интересовались влиянием профсоюзов в стране и возможностями для женщин, желающих заняться мелким предпринимательством, пройти обучение, каким образом женщины могут сочетать семейные обязанности и трудовую деятельность и распространяются ли меры защиты на беременных женщин.

153. Один из вопросов касался процентного состава женщин среди юристов.

154. Эксперты осведомились, заключается ли политика правительства в сокращении коэффициента фертильности, была ли опубликована программа в области планирования семьи, какой процент населения она охватывает и оказываются ли услуги желающим сделать аборт.

155. Был задан вопрос относительно того, получают ли одинокие женщины такое же семейное пособие, как и супружеские пары.

156. Была запрошена информация относительно структуры, функционирования, целей, персонала Женского банка и достигнутых им результатах.

157. Были запрошены подробные сведения о доступе женщин, проживающих в сельских районах, к кредиту и медицинскому обслуживанию, их плодovitости и уровне грамотности. Был задан вопрос относительно того, существуют ли программы, предусматривающие предоставление земельных участков во владение сельским женщинам. Потребовалось разъяснение в отношении правового статуса 15 ассоциаций женщин, проживающих в сельских районах, размера зарплаты и трудового стажа входящих в них женщин и численности женщин, работающих в женских кооперативах.

158. Эксперты интересовались вкладом МУНИУЖ в разработку программ для женщин, проживающих в сельских районах, и тем, что делает Департамент по улучшению положения женщин для того, чтобы играть активную роль в улучшении положения женщин сельских районов.

159. Потребовалось разъяснить, имеют ли женщины доступ к консультативным юридическим услугам и информированы ли они надлежащим образом о своих правах.

160. Эксперты задали вопрос об ограничении правоспособности замужних женщин и сделали замечание относительно дискриминации в статье 374 гражданского кодекса. Другие вопросы касались совместимости статей 214 и 215 гражданского кодекса.

161. Что касается упоминания о внебрачном сожительстве как о преобладающей в стране тенденции во взаимоотношении полов, то задан вопрос о причинах столь большого количества случаев внебрачного сожительства, о том, существует ли полигамия в стране или законный брак заключается только с одной женщиной и, кроме того, разрешается ли женатому мужчине сожительствовать с несколькими женщинами и как это увязывается со статьей 212 гражданского кодекса, в соответствии с которой супруги обязаны сохранять взаимную верность. Был задан вопрос о том, относится ли правительство более благосклонно к внебрачному сожительству или к бракам. Другой вопрос касался причин высокой доли женщин среди тех, кто возглавляет хозяйства, образуемые состоящими в браке или сожительствующими парами.

162. Были заданы вопросы относительно правового регулирования режима общности имущества во время брака и распределения имущества после смерти одного из супругов. Был задан вопрос о том, информированы ли женщины о возможности отказа от этого режима. Потребовалось также разъяснить значение права свободно распоряжаться доходом каждого супруга "после выполнения брачных обязательств".

163. Была запрошена информация относительно оснований для развода, периода времени, необходимого для получения развода, и ответственности стороны, по вине которой совершается развод.

164. Экспертов интересовало имущественное положение сожительствующих пар и их детей, а также признается ли сожитительство юридически. Они запросили статистические данные относительно взаимосвязи между сожителем и социальным уровнем.

165. Потребовалось дополнительно разъяснить право женщин выбирать фамилию и имя детей.

166. Эксперты хотели знать, в чем состоит причина существующего различия в брачных возрастах девушек и юношей и может ли одинокая женщина усыновить ребенка. Один из вопросов касался причины, по которой супружеская измена более не рассматривается в качестве наказуемого преступления и основания для развода.

167. Представительница Доминиканской Республики указала, что, прежде чем ответить на вопросы, заданные членами Комитета, ей хотелось бы дать разъяснения относительно некоторых моментов. Во-первых, ряд положений, которые были представлены в целях изменения законов о женщинах и семье, были промульжированы в качестве Закона № 855 от 1978 года. Последующие изменения, представленные в 1986 году, еще не утверждены конгрессом вследствие чрезвычайного экономического положения Доминиканской Республики, вызванного внешней задолженностью.

168. Отвечая на вопросы о деятельности, ведущейся национальными институтами в целях улучшения положения женщин, она заявила, что в качестве одной из временных мер, направленных на выполнение основных положений плана развития страны, в 1975 году был создан Центр по вовлечению женщин в процесс развития.

169. В 1982 году при аппарате премьер-министра был создан Генеральный директорат по улучшению положения женщин, в состав которого входят три отдела и который играет на национальном уровне роль главного координатора деятельности в интересах женщин. Он также занимается осуществлением различных проектов, причем как в сельских, так и в городских районах. Постоянные контакты с этим подразделением поддерживают неправительственные организации, которые также предоставляют женщинам бесплатные услуги как юридического, так и социального характера.

170. Многие законы, принятые еще в 1940 году, после ликвидации диктатуры были отменены. Все законы Доминиканской Республики основаны на кодексе Наполеона. Доступ к правосудию открыт для всех граждан независимо от их пола, и при необходимости в официальных консультациях по юридическим вопросам их предоставляет министерство общественных работ. По мнению правительства, принятия каких-либо мер или установления каких-либо целей в этой области в настоящее время не требуется.

171. Отвечая на вопросы, касающиеся статьи 5 Конвенции, она объяснила, что дать оценку участию мужчин в выполнении домашних обязанностей довольно-таки трудно, поскольку известную роль в этом вопросе играют экономические факторы, а также культурные обычаи и традиции. Однако последние претерпели определенные изменения.

Деятельность религиозных институтов не является препятствием для осуществления социальных перемен.

172. Наличие проституции объясняется экономическими факторами. Хотя закон не запрещает проституцию, он предусматривает наказание за ее эксплуатацию. Согласно Уголовному кодексу наказуемым деянием является также изнасилование.

173. С учетом переживаемых страной трудностей участие женщин в политической жизни является относительно высоким. Женщинами являются 1 сенатор, 10 депутатов, 40 процентов глав генеральных директоратов и 50 процентов губернаторов.

174. Правительство уделяет программам в области обучения по проблемам семейной жизни, планирования семьи и полового воспитания первостепенное внимание, и на университетском уровне было организовано активное изучение этих дисциплин. Важную роль во всей этой деятельности играют неправительственные организации, которые также занимаются осуществлением проектов предоставления консультативных услуг и повышения образовательного уровня и организуют учебные курсы для взрослых.

175. Согласно статье 211 Трудового кодекса женщине во время беременности не может быть вменено в обязанность выполнять работу, требующую физических усилий, которые неприемлемы в ее положении. Статья также обязывает руководителей содействовать переводу женщин с любой работы, когда последняя считается для нее вредной, и, если такое перераспределение невозможно, для женщины предусмотрено право на отпуск. Эта статья также запрещает увольнение женщин по причине беременности.

176. Действующее законодательство о труде не распространяется на домашнюю прислугу. В Трудовом кодексе указывается, какие профессии не подходят для женщин либо в силу их опасности, либо по медицинским соображениям. Правительство ратифицировало Конвенцию МОТ № 100, касающуюся принципа равной оплаты за равноценный труд.

177. В качестве филиала Ассоциации женщин за развитие, которая представляет собой неправительственную группу, управляемую добровольцами, создан Женский банк Доминиканской Республики. Этот Банк предоставил кредиты уже 3000 женщин, причем размеры этих кредитов составляли от 300 до 10 000 доминиканских песо. Женщинам, проживающим в сельской местности, кредиты предоставляются также Государственным сельскохозяйственным банком.

178. Правоспособность замужних женщин все еще ограничена положениями о браке, согласно которым распоряжается имуществом супружеской пары муж, имеющий право продать его без согласия жены, однако в проекте нового закона о семье предложено ввести совместное управление.

179. Отвечая на вопросы, касающиеся распределения собственности в случае смерти одного из супругов, она объяснила, что женщины могут во время вступления в брак по своему усмотрению выбрать систему либо раздельной, либо общей собственности. Законы, регулирующие развод по причинам нарушения супружеской верности, являются дискриминационными по отношению к женщинам, и для устранения такого неравенства были предложены соответствующие поправки. Женщины при вступлении в брак имеют право на выбор фамилии; что же касается усыновления ребенка мужчинами или женщинами, то в этом вопросе никакой дискриминации не существует.

180. Она объяснила, что гражданские права, которые то или иное лицо приобретает в возрасте 18 лет, касаются возможности осуществлять гражданские или политические права, в то время как само гражданство ребенок получает в момент рождения.

181. Наконец, она заверила членов Комитета, что правительство Доминиканской Республики, обладая необходимой политической волей, решительно намерено перейти от теории к практике, от закона к действиям, и что в следующем докладе государства-участника будет представлена более подробная информация по всем этим вопросам.

### Уругвай

182. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Уругвая (CEDAW/C/5/Add.27 и Amend.1) на своих 107-м и 113-м заседаниях, проходивших 17 и 22 февраля 1988 года (CEDAW/C/SR.107 и 113).

183. Представитель государства-участника информировала Комитет о том, что правительство Уругвая ратифицировало Конвенцию в октябре 1981 года и представило свой первый доклад в ноябре 1984 года. Позднее, в 1987 году оно представило в секретариат поправку, в которой содержался более критический анализ положения женщин в Уругвае.

184. Достижение равенства определяется не только и не столько наличием законодательных полномочий, сколько сознанием людей и общим участием, на основе которых становится возможной практическая реализация законов. В Уругвае существует правовая структура, не допускающая дискриминации в отношении женщин. С самого начала его население добилось представительной демократии на фоне широкого круга мер социального законодательства, гибких социальных структур, очень высокого уровня образования и, соответственно, грамотности и, наконец, прогрессивного, социального и трудового законодательства о правах женщин, которое считается наиболее прогрессивным в Латинской Америке.

185. Однако на деле различные ценности, поведение и обычаи, существующие в уругвайском обществе, показывают, что случаи дискриминации в отношении женщин по-прежнему имеют место. В Уругвае женщины составляют 53 процента сельского населения. Они сконцентрированы в городских центрах (58 процентов), поскольку в сельской местности, где проживают лишь 42 процента сельского населения, условия жизни являются неблагоприятными. По данным переписи 1985 года лишь 4 процента женщин были неграмотными, тогда как среди мужчин этот показатель равнялся 5 процентам. Одной из проблем по-прежнему является сегрегация, о чем говорит тот факт, что женщины выбирают профессии в таких областях, как социальные услуги и образование. Женщины занимают должности, требующие меньшей квалификации, и поэтому получают более низкую плату по сравнению с мужчинами. Структура безработицы в период с 1975 по 1987 год показывает, что женщины составляют большинство безработных и что им труднее найти первое место работы, чем мужчинам. Кроме того, женский труд считается вспомогательным, и вопрос о привлечении женщин рассматривается серьезно лишь когда это обусловлено потребностями рынка или производства, что практически не оказывает влияния на квалификацию или профессиональную подготовку. Она добавила, что 61 процент экономически активного женского населения приходится на женщин в возрасте от 20 до 44 лет.

186. Говоря о социальном обеспечении материнства и детства, она отметила, что коэффициент младенческой смертности равняется 27,6 промилле, что, с учетом положения в Латинской Америке, является умеренной величиной. Правительство прилагает дополнительные усилия в стремлении улучшить положение, особенно в малоимущих слоях населения, где необходимость в этом ощущается особенно остро.

187. В 1934 году конституция Уругвая предоставила женщинам право голоса, и в 1938 году женщины впервые осуществили это право. В 1942 году две женщины были избраны в сенат и две – депутатами в парламент. Закон 10.783 от 1946 года предоставил женщинам ряд гражданских прав, в том числе закрепил принцип равноправия: в статье 11 говорится, что родительскую власть осуществляют оба супруга, а в статье 2 оговаривается право замужних женщин на распоряжение своим имуществом по своему усмотрению.

188. Она также информировала Комитет о том, что после ратификации Конвенции в 1984 году четыре национальные партии, профсоюзы и студенческие организации учредили Совет национального программирования (КОНАПРО). Задачей КОНАПРО является изучение различных тем, представляющих общенациональный интерес, в целях разработки общего плана на период следующего срока правительства. Женщины потребовали создать подкомиссию по положению женщин. В состав этой группы вошли представители различных женских организаций, таких, как Ассоциация женщин-журналистов и Национальный совет женщин. Было подготовлено пять документов по вопросам положения женщин в области образования и культуры, женщин и трудовой деятельности, женщин и законодательства, женщин и здравоохранения и участия женщин в процессе развития. В каждом документе в качестве введения приводилась соответствующая статья Конвенции. Документы были утверждены КОНАПРО в 1985 году.

189. Ряд других органов контроля провели осуществление Конвенции, такие, как орган, занимающийся вопросами организации системы судебных органов, и Генеральный совет по вопросам инспекции труда, осуществляющий контроль за условиями работы. В 1987 году президентским декретом был создан Институт по вопросам женщин. Институт будет выступать катализатором осуществления инициатив в социальной области, касающихся женщин, форумом для неправительственных организаций, а также будет оказывать консультативные услуги правительству, координировать различные планы действий и контролировать осуществление законодательных реформ и других направлений политики, направленных на улучшение положения женщин, а также последующую деятельность в этой области. Министр образования, единственная женщина-министр, создала "Палату женщин" для сбора и распространения информации по вопросам, касающимся женщин.

190. Равный интерес для Комитета представляет и то, что правительство ликвидировало все дискриминационные положения в области развода и что теперь в суде можно ссылаться на положения Конвенции. Кроме того, следует напомнить, что Уругвай еще в 1914 году принял законы, ограничивающие применение женского и детского труда на опасных участках машинного производства, в 1918 году – закон об обеспечении рабочих мест стульями, а в 1950 году – закон, запрещающий увольнять женщин по причине беременности.

191. В заключение она заявила, что, хотя на пути к равноправию не существует юридических препятствий, достижению этой цели мешают определенные трудности, такие, как традиционные ценности, обычаи, отношения и модели поведения в уругвайском обществе. Кроме того, она признала, что общественное мнение ее страны еще не осознало всей важности активного участия женщин в политической, экономической и социальной жизни общества, однако создание в последние два года различных групп и учреждений окажет катализирующее воздействие на процесс изменений в этой области.

192. Члены Комитета приветствовали вступительное заявление представителя правительства и поблагодарили ее за очень полное выступление, которое позволило восполнить многие пробелы в тексте доклада. Было отмечено, что Уругвай предоставил женщинам право голоса еще в 1932 году и, таким образом, был одной из первых

латиноамериканских стран, предпринявших этот шаг. Комитет изучил первый доклад, подготовленный правительством (CEDAW/C.5/Add.27), от 24 июня 1985 года, однако многие члены Комитета не получили обновленный текст (CEDAW/C.5/Add.27/Amend.1 от декабря 1987 года), упоминавшийся в выступлении представителя. Об этом можно только пожалеть, поскольку многие члены в силу необходимости будут касаться проблем, рассматривавшихся в первом докладе 1985 года, которые к 1987 году, возможно, уже были решены.

193. Высказывалось мнение, что описанные в вышеупомянутом докладе условия касались прежде всего юридических аспектов равенства, а информация о фактическом положении женщин в Уругвае была очень неполной. В будущих докладах потребуются представлять обновленную и более полную статистическую информацию с разбивкой по признаку пола. В настоящее время совершенно невозможно сопоставить или действительно оценить положение женщин в Уругвае, поскольку предоставленные данные устарели и носят неполный характер. В докладе показано, что в Уругвае действительно существует очень прогрессивное законодательство, что весьма похвально, однако, как считают эксперты, было бы желательнее предоставлять более полную информацию о применении законов. Было отмечено, что в докладе не упоминаются традиционные модели поведения, такие, как культ мужчины, культурная структура и исторические факторы. Выражалось восхищение уругвайскими женщинами, боровшимися против военной диктатуры, которые стали жертвами пыток или пропали без вести. Был задан вопрос о судьбе этих женщин. Кроме того, в докладе не описывались изменения, которые, по-видимому, последовали за переходом от военной диктатуры к демократии, поскольку в парламенте нет ни одной женщины, и участие женщин в политических партиях, как представляется, крайне незначительно. Был задан вопрос о том, каковы планы Института по вопросам женщин в отношении предстоящих выборов в Уругвае, и о том, будет ли он проводить работу среди населения и женщин по выдвижению ими своих кандидатур на руководящие должности. В этой связи был задан ряд вопросов о бюджете недавно созданного Института по вопросам женщин и чем этот Институт отличается от "Палаты женщин", а также о том, будет ли он заниматься лишь изучением правовых норм или же вести информационно-пропагандистскую работу в этой области.

194. Затем эксперты остановились на заявлении, содержащемся в докладе Уругвая, согласно которому в стране не существует дискриминации по признаку пола. По-видимому, Комитету было бы полезно услышать, что правительство Уругвая понимает под дискриминацией. Эксперты были озадачены тем, что в разделе доклада, посвященном статье 5 Конвенции, говорится, что в Уругвае не существует предрассудков или обычаев и практики, основанной на дискриминации полов.

195. Было отмечено, что посты Председателя Верховного суда и министра образования занимают женщины и что многие женщины работают журналистами. Эксперты обратились с просьбой разъяснить систему выборов в Уругвае. Они также просили представить информацию о наличии центров по уходу за детьми и их доступности для женщин, проживающих в городах и в сельской местности, о деятельности средств массовой информации в области ликвидации стереотипных представлений о полах и статистические данные о занятости и о членстве женщин в профсоюзах.

196. В докладе содержалась ссылка на статью 488 Трудового законодательства Уругвая, и был задан вопрос, применимо ли это положение к какой-либо статье Конвенции, например, статье 2. Что касается статьи 8 конституции Уругвая, в которой говорится, что все лица равны перед законом, то был задан вопрос, как этот принцип реализуется на практике и могут ли женщины возбудить дело в суде на основании дискриминации по признаку пола. Кроме того, эксперты попросили разъяснить упоминание в этой статье "талантов или достоинств" и как эти качества

сказываются на положении женщин. Было отмечено, что конституция регулирует отношения между правительством и гражданами, и был задан вопрос о том, регулирует ли она также отношения между гражданами.

197. Эксперты просили представить дополнительную информацию о распространении и опубликовании Конвенции правительством, а также о том, была ли она переведена на другие языки и распространена среди групп женщин и других слоев населения. В этой связи был также задан вопрос о том, играли ли женские организации какую-либо роль в ходе подготовки докладов государства-участника.

198. Было отмечено, что норма законодательства, предусматривающая охрану женского труда, касается лишь охраны материнства. Был задан вопрос, почему в части доклада, касающейся различных положений в области охраны труда, которые запрещают использование любого женского персонала на определенных видах работ, правительство ссылается на статью 4 Конвенции и как эта практика может рассматриваться в качестве направленной на ускорение установления фактического равенства, когда на деле она является дискриминационной. Как представляется, есть работающие женщины, не имеющие детей, и женщины, которые не занимаются оплачиваемым трудом, однако имеют детей. Был также задан вопрос о существующих критериях или подходе к охране материнства в целом.

199. Эксперты задали ряд вопросов, касающихся положения статьи 43 конституции, которая предусматривает, что борьба с детской преступностью должна вестись особо, с участием в ней женщин. Не означает ли это, что правительство уравнивает в правах женщин и детей.

200. Эксперты просили разъяснить смысл статьи 41 конституции, особенно в связи с компенсационными пособиями, выплачиваемыми родителям, на иждивении которых находится много детей.

201. Кроме того, эксперты просили представить дополнительную информацию о том, имеют ли мужчины и женщины равные обязанности в ведении домашнего хозяйства и воспитании детей. Как представляется, подавляющее большинство населения Уругвая – католики, и была собрана информация о влиянии церкви на улучшение положения женщин. Ряд экспертов указали, что в последнее время, когда военная диктатура сменилась демократическим правительством, должны были произойти определенные изменения, которые также должны были сказаться на жизни женщин, поскольку в основе военной диктатуры обычно лежит представление о мужском превосходстве. Кроме того, трудно поверить, что обычаи и практика, связанные со стереотипными представлениями о роли полов, полностью исчезли. Поэтому эксперты просили представить более полное разъяснение о ходе осуществления статьи 5 Конвенции.

202. Был задан вопрос о том, разрабатывает ли Институт по вопросам женщин стратегии борьбы с патриархальными стереотипами путем проведения кампаний с применением средств радио и телевидения, и о том, какие другие практические меры были приняты в этой области.

203. Что касается социальных проблем, сопутствующих росту насилия в отношении женщин, а также связанных с ними санкций, то был задан вопрос, сколько лиц было осуждено за насилие, оскорбление или избиение женщин или за действия, связанные с эксплуатацией женщин путем проституции. Кроме того, был задан вопрос о том, почему в связи со сводничеством упоминаются сотрудники полиции. Поскольку законы о проституции были приняты в 1927 году, эксперты задали вопрос о том, принимались ли новые законы и наблюдалось ли уменьшение случаев проституции. Было отмечено, что



уровень грамотности среди женщин является оптимальным. Эксперты задали также вопрос о том, каким образом женщины могут занять более влиятельные позиции в процессе принятия политических решений, поскольку в настоящее время среди членов парламента нет ни одной женщины, как женщины могут принять более активное участие в разработке политики и каково соотношение между мужчинами и женщинами в Верховном суде и в судебной системе в целом.

204. Эксперты просили представить информацию о том, рассматривался ли вопрос низкой доли женщин среди лиц, поступающих в высшие учебные заведения, а также вызывает ли озабоченность характер традиционно выбираемых женщинами профессий.

205. Было решено, что ограничения использования труда женщин и лиц, не достигших 18 лет, открывают возможность для дискриминации, и один из экспертов задал вопрос о том, не предполагается ли пересмотр некоторых из этих статей конституции.

206. Был задан вопрос, регулярно ли регистрируются женщины на биржах труда или же среди них существует скрытая безработица. Кроме того, был задан вопрос о том, в какой степени женщины и мужчины выполняют равную работу и как применяется принцип одинаковой оплаты за равный труд. Эксперты просили также представить информацию об использовании общих для обоих полов планов оценки производственной деятельности.

207. Хотя в докладе приводятся данные о средних доходах, сведения о фактической заработной плате отсутствуют, и эксперты просили представить дополнительную информацию о фактическом уровне вознаграждения для женщин и мужчин с разбивкой по профессиям. Еще один вопрос связан с тем, что стимулирование работодателей для поощрения их к найму женщин противоречит конституции, и эксперты просили объяснить причину такого положения, особенно с учетом того, что другие различия, ущемляющие интересы женщин, такие, как различный возраст выхода на пенсию для мужчин и женщин, не считаются противоречащими конституции. Был задан вопрос о том, обязателен ли для женщин выход на пенсию в более раннем возрасте, чем для мужчин, и какова разница между размерами пенсионных пособий у мужчин и женщин. Эксперты с удовлетворением отметили, что правительство Уругвая денонсировало Конвенцию МОТ № 89, запрещающую использование женского персонала в ночное время.

208. Эксперты запросили конкретную информацию по программам планирования семьи, возможностям прерывания беременности и политике правительства в этой области, а также информацию, касающуюся материнской и младенческой смертности. Они также указали, что в статье 116 гражданского кодекса содержится положение, допускающее социальную дискриминацию, которое нуждается в более тщательном рассмотрении; был задан вопрос, не намеревается ли правительство Уругвая пересмотреть его.

209. Кроме того, эксперты просили представить информацию о положении женщин пожилого возраста и задали вопрос, относятся ли какие-либо группы женщин, такие, как женщины-инвалиды, к числу групп, находящихся в неблагоприятном положении.

210. Было отмечено, что минимальный возраст вступления в брак составляет лишь 12 лет для женщин и 14 – для мужчин. Как представляется, он является очень ранним, и был задан вопрос, не обсуждалась ли возможность пересмотра этого положения. Было также отмечено, что женщина может получить развод по волеизъявлению на основаниях расторжения брака, предусмотренных в статье 187 гражданского кодекса. Был задан вопрос, не является ли это привилегией женщин и допустимо ли существование такой привилегии, особенно ввиду стремления к установлению равноправия.

211. Прежде чем приступить к ответам на вопросы, поставленные членами Комитета, представительница Уругвая распространила печатные материалы об Институте женщин и статистические материалы по вопросам здравоохранения, занятости и образования. Переходя к поставленным вопросам и высказанным замечаниям, она подробно рассказала о функциях Института женщин, который был учрежден на основании президентского указа 1987 года и который относится к министерству просвещения и культуры. Задачи Института, в состав которого входят представители правительственных органов и неправительственных организаций, заключаются в выдвигании инициатив относительно законодательных реформ и других мер директивного характера с целью достижения равноправного участия женщин в жизни общества, в принятии политических решений и в формулировании предложений относительно мер, необходимых для осуществления решений, принятых Конференцией по вопросам женщин, народонаселения и развития. По мере необходимости в его рамках будут создаваться рабочие комиссии, и его членами станут специалисты в областях, связанных с положением женщин. Институту предстоит разработать свои собственные правила процедуры, его члены будут работать на общественных началах. У Института нет своего собственного бюджета, и он не является независимым.

212. Поскольку значительную часть населения страны составляют выходцы из средиземноморских и христианских стран, женщины в своей повседневной жизни в весьма значительной степени следуют традиционным укладам, в частности, считая своей первоочередной задачей ведение домашнего хозяйства. Постепенная демократизация подхода к ведению домашнего хозяйства прослеживается лишь у более молодого поколения. В повседневной жизни все еще наблюдаются предрассудки в том, что касается превосходства мужчин. Однако министерство просвещения и культуры проводит работу, направленную на ликвидацию существующих стереотипов и предрассудков. Что касается влияния католической церкви, то представительница сказала, что с 1918 года Уругвай является светским государством. Церковь не выступает против равноправия полов, и религиозное обучение не является обязательным ни в начальной, ни в средней, ни в университетской системах образования.

213. Касаясь широкого феминистского движения в стране, она отметила ряд неправительственных организаций, таких, как Форум уругвайских женщин, Ассоциация женщин-журналисток, Национальный совет женщин, Исследовательская группа по вопросам положения женщин, Уругвайская ассоциация по планированию семьи и исследованиям в области воспроизводства, женские группы "Энкуэнтро" ("Встреча"), "Консертасьон националь де мухерес" ("Национальное единение женщин"). Кроме того, она указала на существование женских групп во всех четырех основных политических партиях.

214. Что касается распространенных статистических материалов, то в них приведены данные по областям образования и занятости с разбивкой населения по признаку пола, однако там не отражены аспекты повседневной жизни, имеющие более конфиденциальный характер.

215. Содержащееся в Конституции положение о "талантах и способностях" означает, что не может проводиться никакого различия по признаку принадлежности к тому или иному сословию, как это было в колониальные времена. В Конституции также отражены основные права индивидов и их взаимозависимость. В состав "Сала де ла Мухер" (Палата женщин) входят в основном неправительственные организации, и ее члены работают на общественных началах. Текст Конвенции в стране был распространен в широких масштабах. Необходимости в переводе его не было, поскольку единственным официальным языком является испанский. Представительница Уругвая отметила, что поправка к докладу была подготовлена Институтом женщин на основе результатов работы различных неправительственных организаций. При подготовке доклада (документ CEDAW/C/5/Add.27) были проведены консультации с женщинами в неправительственных

организациях. Оба доклада и резюме обсуждений докладов Уругвая на текущей сессии будут опубликованы 8 марта 1988 года, в Международный женский день.

216. В случаях дискриминации по признаку пола женщины могут обращаться с иском в соответствующие судебные инстанции. Статистических данных о том, сколько таких дел было действительно возбуждено, на настоящий момент пока нет. Представительница Уругвая сказала, что в 1988 году Институт женщин проведет телевизионный семинар по вопросу о положении женщин на национальном уровне.

217. Отвечая на вопросы об изнасилованиях, избиениях и проституции, она говорит, что изнасилование считается преступлением, однако она не располагает никакими статистическими данными о степени распространенности этого преступления. Насилие в семье представляет собой проблему. По этому вопросу неправительственные организации провели исследование, и в настоящее время запланировано создание женской полицейской комиссии. Представительница сказала, что имеется несколько приютов для женщин, подвергающихся избиениям, и что Институт женщин планирует получить более значительную помощь от правительства в этой области. Официальных данных о росте или снижении проституции не имеется.

218. Что касается такого преступления, как сводничество, то ссылка на полицейские власти означает, что если преступление совершено лицом, облеченным государственной властью, то это будет являться отягчающим обстоятельством. В ее стране эта проблема остро не стоит.

219. Что касается избирательной системы, то представительница пояснила, что голосование является прямым, тайным и обязательным для всех, что существует система пропорционального представительства и что парламент состоит из двух палат. Президент и вице-президент избираются простым большинством голосов по результатам раздельного голосования. Причину недостаточного числа женщин в государственной службе вряд ли стоит искать в организации избирательной системы. Проблема эта объясняется, скорее, слабым стремлением женщин к участию в политической жизни, о чем представительница Уругвая говорила как о "самодискриминации" женщин, вдвое большей нагрузкой, возложенной на женщин, и патриархальными структурами в политических партиях. Некоторые женщины были подвержены критике за то, что они сохраняли лояльность по отношению к политической партии, выступая за улучшение положения женщин.

220. В качестве примера влияния женщин в парламенте представительница Уругвая упомянула о бывшем уругвайском члене Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин, выдвинувшей законопроект о положении женщин, который послужил толчком к созданию парламентской комиссии по положению женщин.

221. Участие женщин в профессиональных союзах в основном ограничивается лишь низовым уровнем. Лишь в некоторых советах можно найти незначительное число женщин в верхних эшелонах и на исполнительном уровне. Из пяти членов Верховного суда один - женщина.

222. Из 273 человек, работающих в системе гражданской службы за рубежом, 76 - женщины, а в службе внешней торговли 2 женщины занимают должности директоров. В ближайшем будущем три управления внешней торговли будут возглавляться женщинами.

223. Представительница Уругвая привела статистические данные о количестве учащих в системах начального, среднего и высшего образования с разбивкой по признаку пола. Она сказала, что в принципе patria potestas (ответственность родителей за

воспитание детей) нашли свое отражение как права, так и обязанности родителей и что семьи с низким уровнем дохода не могут принуждаться к обеспечению детей образованием, которое выше их материальных возможностей. Статистические данные показывают, что в системе высшего образования число обучающихся мужчин вдвое превышает число обучающихся женщин, поскольку на этом уровне двойная нагрузка, лежащая на женщинах, оказывает более сильное влияние, чем на низших уровнях образования. В начальных школах 95 процентов всех преподавателей составляют женщины, однако среди членов советов системы начального образования нет ни одной женщины. В советах системы среднего образования на двух мужчин приходится одна женщина, а в советах на уровне высших технических заведений, состоящих из трех человек, женщин нет.

224. Что касается такого явления, как "невидимый женский труд", то оно объясняется тем, что в Уругвае к экономически активному населению относятся и те группы, которые участвуют в производстве и переработке сырьевых товаров и производстве всех других товаров и услуг для рынка, включая бытовое обслуживание. Поскольку определенная доля таких видов деятельности выполняется женщинами, работающими в семье, вклад женщин-домохозяек не находит отражения в официальных статистических данных по экономической деятельности.

225. Представительница сказала, что одной из целей Института женщин является решение проблем женщин преклонного возраста.

226. Она сказала, что продолжительность декретного отпуска составляет шесть недель до родов и шесть недель после них и может быть увеличена, если того требует состояние здоровья матери или ребенка. В течение декретного отпуска женщина получает полную заработную плату. Во время беременности и после родов в родильном доме в качестве семейных субсидий предоставляются медицинские пособия. Кормящим матерям разрешается делать перерывы во время работы на определенное время. Если женщину увольняют с работы по причине беременности, она имеет право на получение суммы в размере своего шестимесячного оклада, что считается своего рода санкцией в отношении ее работодателя.

227. Аборт запрещен законом. Наказание за аборт смягчается или полностью отменяется в том случае, если он был сделан в течение первых трех месяцев беременности по серьезным социально-экономическим причинам, если в нем возникла необходимость в связи с состоянием здоровья или если беременность наступила в результате изнасилования. Уругвай относится к числу стран с самыми высокими показателями числа аборт, хотя официальные статистические данные отсутствуют. В стране проводится политика планирования семьи, и существует проект по бесплатному обеспечению женщин с низким уровнем дохода противозачаточными средствами.

228. Женщины в полной мере участвуют в культурной жизни страны. Что касается спорта, то им не разрешается заниматься профессиональным футболом.

229. Представительница заявила, что в поселках страны создаются женские профилактические пункты, однако еще не все сельские женщины охвачены системой медико-санитарного обслуживания. В настоящее время проводится исследование путей полного охвата сельского населения медико-санитарными услугами. Кроме того, сельские женщины испытывают острую нехватку в детских дошкольных заведениях.

230. Что касается фамилии женщины после вступления в брак, то она сохраняет свою девичью фамилию, к которой может добавить фамилию своего мужа. Никакого различия между детьми, рожденными в браке, и детьми, рожденными вне его, не проводится. Все дети носят фамилии обоих родителей. Браки между женщинами в возрасте до 12 лет и

мужчинами в возрасте до 14 лет считаются недействительными, и до достижения как юношами, так и девушками 21 года требуется согласие их юридических представителей.

231. В отношении разводов представительница Уругвая отметила, что существующие правовые положения, действующие с 1913 года, носят дискриминационный характер и пока еще не отменены. В случае развода при совместном владении имуществом нажитое имущество делится пополам, при раздельном владении имуществом нажитое имущество возвращается тому, кому оно принадлежало до развода.

#### Япония

232. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Японии (CEDAW/C/5/Add.48, Amend.1 и Corr.1) на своих 108, 109 и 111-м заседаниях 18 и 19 февраля 1988 года (CEDAW/C/SR.108, 109 и 111).

233. Представляя доклад, представитель Японии заявила, что конец второй мировой войны явился для японских женщин событием эпохального значения. Если до войны женщины имели в обществе очень низкий статус, то новая конституция, обнародованная в 1946 году, впервые гарантировала равенство мужчин и женщин как одно из основных прав человека. Позднее был пересмотрен гражданский кодекс и введен в действие ряд национальных законов, включая основной закон об образовании и закон о нормах труда, что привело к разительному улучшению правового положения женщин в семье, на рабочем месте и в обществе в целом.

234. Несмотря на быстрые социально-экономические изменения, вызванные высокими темпами роста экономики страны в 60-х годах, достичь полного равенства между женщинами и мужчинами на практике не удалось, и по-прежнему широко распространено традиционное представление о том, что роль женщины заключается в ведении домашнего хозяйства. Тем не менее процесс достижения равенства полов продолжает набирать силу. Важной вехой на пути достижения этой цели явилось создание правительством в 1975 году Управления по планированию и реализации политики в отношении женщин, которое разработало в 1977 году национальный план действий. Его основной целью является практическая реализация равных прав женщин, гарантированных конституцией.

235. Для облегчения ратификации Конвенции Управление разработало соглашение между министерствами и учреждениями, занимающимися пересмотром существующей политики в этой области. В соглашение были включены предложения Консультативного совета по делам женщин при канцелярии премьер-министра, женщин - членов парламента и женских групп. Совместные усилия этих организаций позволили в конечном итоге ратифицировать Конвенцию.

236. Представитель государства-участника осветила некоторые из наиболее важных изменений, происшедших в период до ратификации Конвенции, включая внесение поправок в закон о гражданстве в Японии, принятие плана по ликвидации дискриминации, существующей в области получения экономического образования в стране, введение в действие закона о равных возможностях в области занятости и принятие поправок к другим законам и положениям, защищающим работающих женщин. Она разъяснила усилия министерства труда, направленные на обеспечение прогресса в области осуществления законов, и перечислила меры, принятые для содействия фактическому равенству, которое до сих пор нельзя назвать полностью достигнутым. С юридической точки зрения равенство полов практически полностью обеспечено. Меры в этой области включают новый национальный план действий, направленный на более эффективное осуществление законов, принятых или измененных с целью обеспечения более полного юридического и фактического равенства мужчин и женщин, и в этих целях

устанавливающий всеобъемлющую задачу "создания общества, в котором было бы достигнуто совместное участие мужчин и женщин". Несмотря на значительный прогресс, до реализации этой цели еще далеко, и правительство полно решимости продолжать свою непрестанную деятельность, направленную на достижение этой цели.

237. Члены Комитета дали высокую оценку прежде всего правдивому и точному устному представлению доклада и с удовлетворением отметили сам доклад, в котором статистические данные были представлены в соответствии с общими принципами. Эксперты подчеркнули, что еще до ратификации Конвенции Япония прилагала активные усилия для приведения национального законодательства в соответствие с ее требованиями. Это свидетельствует о твердой решимости правительства страны и о его серьезных и подлинных усилиях. Вместе с тем Комитет считает, что фактическое положение японских женщин далеко отстает от их юридического статуса. Он отметил, что доклад недостаточно подробно освещает практическое осуществление законов и фактическое положение женщин. Эксперты отметили, что важнее всего а) признать наличие дискриминации, б) выяснить факторы, мешающие достижению равенства, и с) начать борьбу с отсутствием фактического равенства. Таким образом, во втором докладе Японии особое внимание следует уделить мерам, принятым в соответствии со статьей 5 Конвенции. Кроме того, высказывалась критика в связи с тем, что в Японии, стоящей в авангарде научно-технического прогресса и являющейся одной из наиболее мощных в экономическом отношении держав мира, наблюдается несоответствие между необычайно высоким достигнутым уровнем научно-технического прогресса и улучшением положения женщин. Доля участия женщин в развитии по-прежнему довольно низка. Отдавая должное созданию подразделений по вопросам женщин в рамках канцелярии премьер-министра, члены Комитета высказали мнение, что такая процветающая страна могла бы позволить себе создать независимое министерство по вопросам женщин.

238. Эксперты отметили, что на примере Японии очевидно влияние Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций и Конвенции на положение женщин в стране.

239. Эксперты просили представить информацию о влиянии научно-технического прогресса на положение женской части рабочей силы, об уровне безработицы среди женщин и о профессиональной подготовке. Они также просили представить дополнительную информацию о результатах совещания экспертов по вопросам обучения ведению домашнего хозяйства и о мерах, принятых в ходе Недели женщин.

240. Эксперты отметили, что для представления своего доклада Япония направила большую делегацию, и поблагодарили ее за обширный дополнительный материал, распространенный в ходе сессии, в частности за новый национальный план действий на период до 2000 года. Они задали вопрос, насколько широко распространяется Конвенция в стране, была ли она переведена на японский язык и какова была реакция населения, особенно мужчин. Вместе с тем было высказано замечание, что в статистическом справочнике о Японии за 1987 год, распространенном в качестве дополнительной информации, не содержалось конкретных данных по женщинам.

241. Члены Комитета просили разъяснить функции и структуру различных местных органов, занимающихся улучшением положения женщин. Они отметили неосторожные высказывания бывшего премьер-министра Накасонэ в адрес женщин в ходе телевизионного интервью. Они попросили рассказать, какова была реакция неправительственных организаций на это выступление и было ли возбуждено против г-на Накасонэ судебное дело.

242. Эксперты задали вопрос, приняло ли правительство какие-либо серьезные меры для достижения равноправия женщин в области занятости, и просили представить дополнительную информацию о равенстве полов в семейной жизни. Они просили разъяснить, по-прежнему ли существует в родовой семье система патриархата, сохраняются ли традиционные структуры распределения обязанностей по осуществлению деятельности, приносящей доход, и ведению домашнего хозяйства, участвуют ли мужчины в ведении домашнего хозяйства, часто ли используется домашняя прислуга и кто на практике отвечает за принятие решений в семье.

243. Эксперты пришли к выводу, что уделение особого внимания образованию и профессиональной подготовке является весьма позитивным явлением. Они задали вопрос, ориентированы ли конкретные программы в области социального образования на достижение равенства полов.

244. Члены Комитета задали вопрос о том, существует ли какая-либо координация между правительственными органами и неправительственными организациями и какой наиболее значительный практический вклад внесло министерство труда в улучшение положения женщин.

245. Что касается упомянутого в докладе "принципиального" равенства, то члены Комитета просили представить дополнительную информацию о концепции равенства во всех сферах жизни. Был задан ряд вопросов о числе и видах случаев дискриминации по признаку пола, представляющих собой нарушение закона о равных возможностях в области занятости, а также было предложено разъяснить состав комиссий по вопросу равных возможностей в области занятости и любых других процедурных механизмов рассмотрения жалоб в отношении дискриминации. Кроме того, был задан вопрос, информируются ли женщины о своих правах.

246. Эксперты задали вопрос о доле женщин в национальных консультативных советах, а также о числе женщин-инспекторов норм труда и женщин, занимающих ответственные должности в префектурных отделениях. Они также спросили, могут ли женщины быть приняты на государственную службу и какова доля участия женщин в органах местного самоуправления. Эксперты также хотели бы знать цель повышения профессиональных навыков женщин, поскольку, как представляется, от них зачастую требуют выполнять больший объем работы, чем от мужчин. Другие задали вопрос, сколько женщин входит в число инспекторов норм труда и кто их назначает.

247. Члены Комитета просили разъяснить вопросы, связанные с учебными курсами по вопросам женщин, их содержанием и продолжительностью занятий, а также с семинарами по подготовке женщин к трудовой жизни. Был задан вопрос, поощряется ли участие мужчин в этих семинарах и не могут ли эти семинары просто привести к увековечению существующих стереотипов.

248. Был задан вопрос, как долго действовали временные специальные меры, предусмотренные курсами профессиональной подготовки, и сколько женщин воспользовались ими. Эксперты просили представить дополнительную информацию о роли и положительных результатах деятельности служб, занимающихся вопросами здоровья матери и ребенка. Были заданы вопросы о нынешних целях программ обеспечения равноправия женщин во всех областях занятости. Эксперты задали вопрос, были ли осуществлены программы установления квот или преференциального режима для ускоренного вовлечения женщин в области, где они недопредставлены. Они также спросили, какие виды помощи оказываются женщинам для их повторного вовлечения на рынок труда, на каких уровнях возможно повторное вовлечение и каковы перспективы их служебного роста.

249. Эксперты спросили, принесли ли какие-либо результаты усилия по изменению стереотипных представлений о роли полов, что делается для искоренения мнения, будто работа женщин имеет лишь вспомогательный характер, и в какой степени мужчины участвуют в деятельности по достижению равноправия. Поскольку в Японии женщины и мужчины пользуются различными видами языка, однако при этом знание языка мужчин является необходимым условием для женщин, желающих заниматься профессиональной деятельностью, был задан вопрос о том, сколько женщин может получить необходимые знания в этой области, чтобы на равных конкурировать с мужчинами в обществе, где мужчины играют доминирующую роль. Члены Комитета просили также представить информацию о влиянии религиозных учреждений на положение женщин.

250. Хотя в докладе описываются все социальные меры, принятые правительством для защиты женщин-матерей, и признается важность статьи 5, недостаточно говорится, как было отмечено, о мерах, направленных на изменение социальных и культурных стереотипов поведения. По мнению членов Комитета, Японии необходимо с твердой решимостью подойти к выявлению традиционных препятствий и разработке программ, направленных на изменение традиционных структур. Были заданы вопросы о том, как представляют женщин средства массовой информации, и о том, запрещена ли реклама должностей с дискриминацией по признаку пола. Эксперты хотели бы знать, оказывают ли плановые органы какое-либо влияние на средства массовой информации и на изменение образа женщины, создаваемого средствами массовой информации.

251. Был задан вопрос, кто отвечает за создание концессий на радио и телевидении и существуют ли контракты, регулирующие эти концессии. Был также задан вопрос, мобилизуют ли правительственные учреждения помощь женщин-журналистов для освещения прав женщин и как женщины и мужчины реагируют на новую социальную роль женщин.

252. Члены Комитета также задали вопросы о реакции общественности на новый справочник по семейному образованию, о практических результатах, достигнутых женщинами в ходе осуществления программ просветительской деятельности, и о реакции женщин на обязательные с организационной точки зрения мероприятия.

253. Члены Комитета просили представить статистические данные о числе работающих отцов, которые посещают курсы по обучению родителей.

254. Эксперты задали вопрос, что имеется в виду под упоминавшейся в докладе "обычной" проституцией, содержит ли законодательство о борьбе с проституцией меры наказания в отношении мужчин и каким образом обеспечивается соблюдение законов, запрещающих проституцию. Они также спросили, является ли изнасилование уголовным преступлением, наблюдаются ли в сельских районах случаи изнасилования отцами своих дочерей. Органы власти уделяют недостаточное внимание вопросам насилия в семье и сексуального домогательства, и эксперты просили представить информацию о центрах оказания помощи женщинам, ставшим жертвами избиения. Эксперты также остановились на явлении сексуального туризма и задали вопрос о роли гейш в японском обществе.

255. Что касается участия женщин в разработке политики, то было отмечено, что число женщин, занимающих руководящие должности, и доля женщин в парламенте достаточно малы, однако в ходе большинства выборов доля женщин в общем числе избранных кандидатов выше, чем доля мужчин. Эксперты спросили, существуют ли какие-либо программы позитивных мер, направленные на изменение положения в этой области. Было отмечено, что число женщин, представляющих страну за рубежом, выше, чем число женщин, занимающих руководящие должности в стране.



256. Был задан вопрос о том, имеют ли политические партии и профсоюзы специальные программы, направленные на обеспечение равного участия женщин, ориентируются женские организации на решение проблем, связанных с достижением равноправия женщин, или занимаются вопросами повышения их благосостояния, могут ли они получать субсидии или дотации и какова степень участия женщин в деятельности профсоюзов. Кроме того, эксперты хотели бы прежде всего знать, проводились ли консультации с женскими организациями по вопросам, связанным с Конвенцией и докладом правительства Комитету.

257. Члены Комитета дали высокую оценку измененному закону о гражданстве, однако просили представить о нем дополнительную информацию.

258. Эксперты остановились на различной доле мужчин и женщин среди лиц, получающих высшее образование, и на выборе области обучения и профессии в зависимости от пола. Они спросили, дают ли учебники или учебные курсы какую-либо ориентацию в области образования и существуют ли по-прежнему различия в курсе ведения домашнего хозяйства в зависимости от пола учеников. Кроме того, был задан вопрос, существуют ли какие-либо программы достижения равноправия женщин в области профессиональной подготовки и ориентации.

259. Было отмечено, что в областях найма, продвижения по службе и размеров заработной платы женщины по-прежнему находятся в крайне неблагоприятном положении по сравнению с мужчинами. Было выражено удовлетворение в связи с недавним сокращением протекционистского законодательства. Кроме того, был задан вопрос о том, к каким профессиям относятся руководящие указания 1986 года, поскольку в докладе указывалось, что они не относятся "к некоторым видам деятельности, характер которых исключает их применение", и в каких видах деятельности участие женщин по-прежнему ограничено. Было отмечено, что по вопросу о заработной плате в докладе указывалась лишь равная оплата за одинаковую работу, и эксперты хотели бы знать, как принцип равного вознаграждения за равноценный труд осуществляется на практике. Далее отмечалось, что первоначальные оклады женщин всегда ниже, чем у мужчин, несмотря на одинаковые требования к уровню образования. Эксперты попросили представить статистические данные и примеры расхождений в размере заработной платы между преимущественно мужскими и женскими профессиями. Они задали вопрос о скрытой безработице среди женщин и хотели бы получить объяснение значительного падения доли женщин в возрасте от 25 до 29 лет в рабочей силе, что резко отличается от увеличения соответствующей доли мужчин той же возрастной группы. Был задан вопрос о том, что имеется в виду под положением доклада, согласно которому в системе социального обеспечения женщинам предоставляется больше льгот, чем мужчинам. Было выражено удовлетворение в связи с единым для женщин и мужчин возрастом выхода на пенсию.

260. Эксперты задали ряд вопросов: какова продолжительность обычного рабочего дня для женщин и мужчин, оплачивается ли женщинам отпуск по беременности и родам в размере 100 процентов заработной платы, едины ли положения, регулирующие отпуск по беременности и родам, в государственном и частном секторах и предусматривается ли в той или иной форме предоставление отпуска отцам в связи с беременностью их жен и родами. По их мнению, отпуск по уходу за детьми должен на равной основе предоставляться и отцам. Эксперты подчеркнули важность создания хорошей социальной инфраструктуры. Что касается учреждений по уходу за детьми, то был задан вопрос, во сколько они открываются и обязательно ли для нанимателей создание учреждений по уходу за детьми.

261. Члены Комитета просили представить разъяснения о видах должностей, относящихся к морской службе.

262. Члены Комитета остановились на таблице, касающейся консультативно-медицинской помощи беременным женщинам, и задали вопрос, почему число женщин, посетивших центры здравоохранения для получения медицинской консультации в 1975 и 1980 годах, было значительно выше, чем в 1986 году. Был задан вопрос, бесплатно ли предоставляются услуги по охране здоровья матери и ребенка, контролируется ли медицинское обучение министерством здравоохранения и социального обеспечения и существуют ли подобные центры на государственных и частных предприятиях.

263. Эксперты просили представить дополнительную информацию о мерах в области планирования семьи и об учреждениях и программах полового воспитания, а также задали вопрос, разрешен ли аборт и каково отношение общества к матерям-одиночкам.

264. Члены Комитета просили представить дополнительную информацию о системе налогообложения в Японии и о том, можно ли рассматривать ее как стимулирующую или сдерживающую участие замужних женщин в деятельности, приносящей доход.

265. В связи с тем, что доля женщин, занятых в сельском хозяйстве, значительно выше, чем доля мужчин, был задан вопрос, обеспечивают ли сотрудники службы сельскохозяйственной пропаганды надлежащую профессиональную ориентацию и подготовку женщин.

266. В связи с выбором фамилии члены Комитета попросили представить статистические данные о числе мужчин, выбирающих фамилию своих жен. Был задан вопрос, существуют ли какие-либо правовые положения, запрещающие женщинам менять фамилию после замужества, должен ли муж сохранять свою фамилию и какие положения регулируют выбор фамилии детей, родившихся в браке, и различно ли правовое положение детей, родившихся в браке и вне брака.

267. Эксперты задали вопрос о юридических основаниях для развода и спросили, почему по-прежнему сохраняется установленный временной период для вступления в повторный брак после развода и почему для мужчин и женщин его продолжительность различна.

268. Отвечая на вопросы членов Комитета, представительница Японии заявила, что выражение "полное равенство", содержащееся в докладе ее страны, означает, что в соответствии с Конституцией все люди имеют равные права и что всякая дискриминация в политической, экономической или социальной областях недопустима.

269. Службы в префектурах, занимающиеся вопросами женщин и молодых работников, помогают решать частные споры между женщинами-трудящимися и нанимателями в рамках закона о равных возможностях трудоустройства. Учреждение в каждом префектурном управлении примирительной комиссии по вопросам равных возможностей и закон о равных возможностях трудоустройства являются частью многих мер, принятых в недавнее время правительством для улучшения положения женщин, как и мер, осуществляемых с момента создания в 1947 году Бюро по делам женщин. Комиссия состоит из трех членов, назначаемых министром труда. Министерство труда огласило цели и содержание этого закона.

270. Созданный в 1975 году центральный орган по планированию и осуществлению политики в интересах женщин возглавляется премьер-министром, в его состав входят заместители министров из всех министерств. Секретарские обязанности в этом

центральном органе выполняет сотрудница Управления по делам женщин. Она представила Комитету всеобъемлющую характеристику этих органов, их структуры, функций, программ и полномочий.

271. В Японии отсутствуют какие-либо правительственные программы по обеспечению равноправия женщин и мужчин, системы квот в сфере занятости или политической жизни. В то же время была поставлена цель добиться к 2000 году 15-процентного членства женщин в национальных консультативных советах. Основными препятствиями к полному достижению равных возможностей являются закоренившиеся представления о способностях женщин, стереотипное распределение ролей между мужчинами и женщинами, которые глубоко укоренились в японском обществе, а также возложенное на женщин тяжелое бремя семейных обязанностей.

272. Текст Конвенции был переведен на японский язык и распространен по всей стране вместе с объяснительной брошюрой. Муниципальные органы также принимают участие в выполнении целей Конвенции, они организовали для женщин курсы по изучению вопросов, связанных с потребительскими товарами, по уходу за детьми, гражданским правам, профессиональной ориентации, по вопросам гигиены и предохранения, семейной жизни и домоводства. Министерство просвещения содействовало также созданию курсов для родителей обоих полов и стимулировало участие мужчин в занятиях на курсах социального просвещения. Это имеет исключительно важное значение. В 1985 году основные семьи составляли 60 процентов, а расширенные – 15 процентов от общего числа семей. Трудно судить о том, удовлетворен ли средний японец мероприятиями и реформами, повысилось ли понимание важного значения равенства между мужчинами и женщинами, даже если оно и не делает каждого счастливым.

273. Касаясь общих вопросов экономического развития, технологических новшеств и положения женщин, представительница указала на все еще существующее несоответствие между экономическим положением Японии в мире и положением женщин. Необходимо, чтобы женщины реализовали свои возможности как индивидуумы, и поэтому участие женщин в разработке политики и принятии решений будет расширено.

274. Распространение вышеупомянутой Конвенции означает также, что средствам массовой информации известно о ее ратификации. Это оказало положительное воздействие на подачу материала о женщинах в журналах и газетах, на телевидении и радио. Для проведения кампаний по информированию общественности используется каждая возможность, например, Неделя женщин, Месячник равных возможностей в области трудоустройства и Неделя прав человека. Что касается влияния религиозных учреждений, то религия в Японии отделена от повседневной жизни общества.

275. Статья 175 Уголовного кодекса строго запрещает распространение непристойной литературы. Случаи сексуального домогательства и насилия в семье, там, где они имеют место, рассматриваются женскими консультативными службами в каждой префектуре, и пострадавшие женщины могут обратиться за помощью. Представительница сообщила также сравнительные статистические данные о количестве времени, затрачиваемом на выполнение обязанностей по ведению домашнего хозяйства женщинами и мужчинами.

276. В школах проводится половое воспитание, с тем чтобы дети получали научную информацию о половой жизни и здоровые взгляды на взаимоотношения между полами. В основу полового воспитания положен принцип уважения достоинства каждого человека. Многие мужчины изучают руководства для родителей, что говорит о стремлении мужчин участвовать в уходе за детьми и их воспитании и брать на себя часть домашней работы.

277. Простая проституция, т.е. сами акты проституции, запрещена, но не наказывается, как это имеет место в отношении организованной проституции. Можно сказать, что следует наказывать клиентов, однако приводятся доводы о том, что, поскольку женщины, занимающиеся просто проституцией, не наказываются, не следует наказывать и их клиентов. Для женщин, занимающихся проституцией в силу своего характера или обстоятельств, существуют возможности реабилитации и ориентации. Закон предусматривает наказания за различные действия, способствующие проституции, такие, как приставание.

278. Что касается участия женщин в правительстве и общественной жизни, то в этом вопросе нет каких-либо традиций или опыта, и роль женщин здесь все еще незначительна; она начинает постепенно возрастать. Доля женщин, находящихся на руководящих постах в профсоюзах, составляет в настоящее время 10 процентов. В этом процессе важная роль принадлежит женским организациям. Некоторые из них являются благотворительными по своему характеру, другие – занимаются политической деятельностью и принимали активное участие в ратификации Конвенции. Ряд организаций осуществляют программы, имеющие социальное и государственное значение, эти программы финансируются министерством образования.

279. Что касается участия женщин в международных конференциях, то представители женщин участвуют в большом числе форумов, таких, как Комиссия Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям, Комиссия по разоружению и Международная организация труда. Многие молодые женщины командированы также в другие комитеты Организации Объединенных Наций, и со временем их положение станет более заметным.

280. Представительница дала объяснения относительно имевшего место пересмотра закона о гражданстве. В настоящее время ребенок, родители которого имеют разное гражданство, приобретает японское гражданство, если его отец или его мать являются японскими гражданами.

281. Помимо домоводства мальчики, как и девочки, могут проходить другие курсы обучения. В старших средних школах общее домоводство является обязательным для девочек и необязательным для мальчиков, а в 299 государственных школах, составляющих 7,2 процента от общего числа школ, мальчиков обучают общему домоводству. "Курс обучения" был пересмотрен с целью обеспечения равных возможностей для мальчиков и девочек для изучения домоводства в младших и старших средних школах.

282. Студенты, желающие продолжать учебу в высших учебных заведениях, не подвергаются дискриминации по признаку пола. Министерство просвещения и местные органы образования ориентируют находящиеся в их ведении школы на привитие их учащимся сознания того, что мужчины и женщины в равной степени способны к обучению во всех сферах.

283. Что касается трудоустройства, то представительница дала дополнительную информацию по вопросам, поднятым членами Комитета. Правда, что в прошлом женщины стремились покинуть рынок труда во время спада и возвращались после его прекращения. Вместе с тем в настоящее время все большее число женщин постоянно остается на рынке труда благодаря тому, что они находят работу, не подверженную влиянию спада, или получают новую работу. Представительница привела также примеры, иллюстрирующие прогресс, достигнутый в последнее время в области занятости, такие, как значительное сокращение числа объявлений о наличии рабочих мест с указанием "требуется только мужчины". Что касается равной оплаты за равноценную работу, то

эта цель еще не достигнута, и нет никаких статистических данных о разнице в оплате труда в сферах, где преобладает женский труд, и в сферах, где работают в основном мужчины. Доля женщин среди не полностью занятых выше нежеле доли мужчин, а большинство частично занятых женщин работают непродолжительное время в течение дня, поскольку они предпочитают совмещать свою работу с семейными обязанностями. В соответствии с законом о пособиях на детей наниматели получают субсидии для расширения своих детских учреждений. Представительница также рассказала о результатах и целях деятельности тех, кто занимается организацией охраны здоровья матерей. Хотя некоторая часть населения все еще с предубеждением относится к матерям-одиночкам, это предубеждение, по мнению представительницы, идет на убыль, а матери-одиночки имеют доступ к услугам в области охраны здоровья матери и ребенка и получают семейные пособия. Вообще женщины могут посещать медицинские центры для получения консультаций так часто, как они этого желают. Что касается отцовского отпуска, то правительство приветствует добровольное учреждение такой системы на частных предприятиях: Япония не ратифицировала конвенцию 156 Международной организации труда. Информированность о регулировании деторождения повсеместно достигается в рамках полового воспитания, а предупреждение зачатия методом Ожико достаточно широко известно в Японии.

284. Система подоходного налога скорее поощряет, а не наказывает женщин, желающих работать, поскольку налоги взимаются раздельно.

285. Отвечая на ряд вопросов, касающихся положения женщин в сельских районах, представительница заявила, что в настоящее время благодаря модернизации осуществляется улучшение условий работы и положения женщин в фермерских хозяйствах. Женщинам принадлежит важная роль в принятии решений. В Японии, где насчитывается 4 376 000 фермерских хозяйств, 14 процентов хозяйств полностью зависят от своего производства, а 86 процентов – занимаются сельскохозяйственным производством частично. Последние включают преимущественно женщин, мужья которых не заняты в сельском хозяйстве. Сельскохозяйственные работы в Японии выполняются не исключительно мужчинами, а в значительной степени обеспечиваются женщинами.

286. Работники службы сельскохозяйственной пропаганды делятся на две категории: работников, обучающих фермеров, независимо от их пола, методам сельскохозяйственного производства и управлению фермами, и специалистов, помогающих улучшать условия жизни в фермерских хозяйствах.

287. Представительница заверяет членов Комитета в том, что статья 733 Уголовного кодекса, касающаяся права женщин на повторный брак после развода, будет изучена в будущем, как это указывается в докладе. Она признает, что могут появиться доводы относительно того, что это положение ведет к дискриминации в отношении женщин.

288. В заключение представительница выражает свою искреннюю признательность членам Комитета за заданные вопросы, которые свидетельствуют о большом интересе к Японии и стремлении улучшить положение женщин. Хотя продвижение к достижению фактического равенства и может казаться медленным, она заверяет Комитет в том, что Япония будет и далее прилагать усилия для выполнения "общей цели".

289. Члены Комитета дали высокую оценку исчерпывающим ответам, которые были представлены всего лишь через сутки, и выразили представительнице свое удовлетворение ее усилиями и предусмотрительностью. Эксперты заявили, что они будут ждать второй доклад, и пожелали представительнице успехов в ее деятельности на благо страны.

## Индонезия

290. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Индонезии (CEDAW/C/Add.36/Rev.1 и Amend.1) на своих 110-м и 113-м заседаниях, состоявшихся 19 и 22 февраля 1988 года (CEDAW/C/SR.110 и 113).

291. Представляя свой доклад, представительница Индонезии в общих чертах описала историю женского движения в своей стране, которое возникло еще в XIX столетии. Еще до подписания Конвенции принцип равноправия был закреплен в конституции и других законах, и в целях обеспечения полного развития и улучшения положения женщин, их роли в процессе развития была посвящена специальная глава в общих направлениях государственной политики. Положения этой главы вошли в программы пятилетнего плана развития.

292. Она объяснила функции национального механизма, занимающегося вопросами улучшения положения женщин, и государственного министерства по делам участия женщин в жизни общества, а также перечислила основные задачи политики в этой области. К числу проблем и препятствий на пути к расширению участия женщин в процессе развития относятся неграмотность, недостаточные знания и навыки женщин, выполняющих задачи руководства подрастающим поколением, отсутствие навыков и знаний в области здравоохранения, питания, ухода за детьми и санитарией, недостаточно широкие возможности женщин в плане занятости, что объясняется низким уровнем образования, недостаточными навыками, плохим здоровьем и отсутствием чувства собственного достоинства, низкий уровень дохода семьи, что вынуждает женщин искать источники дополнительного дохода, и система традиционных социальных и культурных ценностей, которая не является достаточным подкреплением стремлений и возможностей женщин играть активную роль в процессе материального развития.

293. С учетом этих проблем и препятствий были разработаны национальные программы повышения роли женщин в процессе развития. Сейчас женщины занимают большее число должностей на государственной службе. В различных министерствах женщины занимают должности руководителей высшего и среднего звена. Посты государственного министра по делам участия женщин в жизни общества и министра социального обеспечения занимают женщины. На уровне деревни женщины также начинают занимать государственные должности.

294. В результате создания общенациональной программы образования значительно возрос уровень начального образования. В 1971 году в начальных школах занимались 62 процента мальчиков и 58 процентов девочек; в 1980 году этот показатель возрос до 84 и 87 процентов, соответственно, а в 1985 году составил 94 процента для обеих групп. Несмотря на достижения в области образования, уровень образованности по-прежнему остается довольно низким.

295. Она остановилась на кампаниях по ликвидации неграмотности в сельской местности и отметила, что самой перспективной формой факультативного образования для женщин является программа обучения мелких предпринимателей, цель которой заключается в предоставлении лицам, имеющим определенные профессиональные навыки, возможности расширить свои знания и найти им применение. Кроме того, она разъяснила роль неправительственных женских организаций в обязательном и факультативном обучении.

296. На участие женщин в экономической деятельности влияют как демографические, так и социально-культурные аспекты, и в 1985 году доля женщин в рабочей силе составляла 37,6 процента, причем в городских районах эта доля равнялась 28,1 процента, а в сельских - 41,1 процента.

297. Что касается здравоохранения, то она отметила, что создание всеобъемлющей системы оказания услуг в области здравоохранения, дополняющей систему первичного медико-санитарного обслуживания, началось с обслуживания на дому, а затем перешло на более высокий уровень обслуживания пациентов в специализированных клиниках. Она также упомянула, что со времени опубликования в 1975 году брачного законодательства положение женщин в браке укрепилось. В заключение она признала, что улучшение положения женщин нельзя рассматривать в отрыве от более широкого контекста развития как общего процесса, эффективность которого обеспечивается участием обоих полов.

298. Эксперты поблагодарили представительницу Индонезии за полное вступительное заявление и высоко оценили усилия правительства, представившего поправку к первоначальному докладу, в которой также содержались статистические данные. С пониманием относясь к усилиям правительства, Комитет в то же время выразил озабоченность в связи с тем, что в результате изучения доклада складывается впечатление, будто политика правительства направлена не на улучшение положения женщин, а, скорее, на улучшение положения индонезийской семьи и на уделение особого внимания материнской роли женщин. Как представляется, основные функции женщин заключаются в ведении домашнего хозяйства, а не в участии в процессе принятия решений и в экономической деятельности, и женщины не играют достаточно большой роли в процессе развития. Особое внимание следует уделять экономической независимости женщин. Была выражена надежда, что в будущем правительство Индонезии переориентирует свои усилия в этой области. Учитывая длительную историю женского движения в этой стране, эксперты заинтересовались, как индонезийские женщины относятся к нынешней политике. Эта политика лишь увековечит традиционные стереотипы. Была дана положительная оценка мерам, принимаемым правительством с целью информирования общественности о ее правах и обязанностях. В этой связи эксперты попросили разъяснить, каким образом можно повысить информированность женщин, в особенности о брачном законодательстве.

299. В связи с общими направлениями государственной политики, определяющими роль женщин в процессе национального развития, был задан вопрос о том, существуют ли аналогичные общие направления в отношении мужчин. Была дана высокая оценка созданию национальной комиссии по положению женщин и учреждению должности младшего министра по делам участия женщин в жизни общества. Были заданы вопросы о мандате комиссии, ее бюджете, о каких-либо изменениях в ее роли после 1968 года и о ее отношениях с неправительственными организациями.

300. Были высказаны замечания в связи с упоминанием в конституции веры в бога, был задан вопрос о том, какое положение возникает в случае, если гражданин является агностиком. Комитет задал вопрос о том, что означает употребляющийся в докладе термин "добросовестный гражданин Индонезии", и существует ли установившееся понятие "добросовестная гражданка".

301. Эксперты упомянули заявления Международной женской лиги борьбы за мир и свободу, представленные на сорок четвертой сессии Комиссии по правам человека, в которых говорилось о том, что в некоторых районах Индонезии нарушались права человека путем перемещения населения. Это является нарушением права на передвижение и прав женщин в частности. Комитет просил представить разъяснения по этому вопросу.

302. Был задан ряд вопросов о том, относится ли созданный пост младшего министра по делам участия женщин к высшему эшелону правительства, разрабатывает ли министерство какие-либо программы для женщин, проживающих в сельской местности, существуют ли какие-либо меры наказания за дискриминационные действия и был ли

создан механизм, позволяющий женщинам обращаться с жалобами на такие действия. Эксперты просили представить информацию о государственной философии "Панчашила" и о том, служат ли женщины в вооруженных силах. Помимо роли женщин в области поддержания здоровья членов их семьи был также задан вопрос о том, содействует ли политика Индонезии развитию личных прав женщин. Вместе с тем эксперты подчеркнули, что их вопросы в этой связи следует рассматривать не как критику, а, скорее, как конструктивные замечания, направленные на обеспечение осуществления Конвенции.

303. Комитет просил разъяснить значение выражений "разумные пути" и "национальные отрасли".

304. Эксперты просили представить информацию о существовании программ улучшения положения женщин, таких, как введение системы квот или преференциального режима, для ускорения доступа женщин к экономической власти на основе равноправия с мужчинами.

305. Члены Комитета задали вопрос о том, принимаются ли какие-либо меры для выявления социально-культурных стереотипов и их изменения и существуют ли различные культурные структуры в городских и сельских районах или в различных слоях общества.

306. Был задан вопрос о влиянии религиозных учреждений в стране на положение женщин, о том, какие усилия предпринимаются для опубликования Конвенции, о том, охватывают ли информационно-пропагандистские кампании все население и какова роль неправительственных женских организаций в этих кампаниях.

307. Был задан ряд вопросов о реальных целях программ обучения женщин.

308. Положительная оценка была дана равным санкциям для мужчин и женщин в случаях прелюбодеяния и санкциям за изнасилование несовершеннолетних. Эксперты задали вопрос, удалось ли при помощи норм уголовного права ликвидировать проституцию, способствует ли ликвидации проституции религиозное обучение, предлагаемое в центрах по перевоспитанию проституток, и почему религиозное обучение не распространяется и на мужчин. Были высказаны замечания в отношении несоответствия сроков тюремного заключения за изнасилование и за торговлю женщинами и несовершеннолетними.

309. Была дана высокая оценка существующим санкциям в отношении пропаганды аморальных половых действий. Ряд экспертов задали вопрос о том, существует ли статистика физического насилия над женщинами и принимаются ли какие-либо меры в целях признания изнасилования мужем собственной жены уголовным преступлением.

310. Эксперты просили представить информацию о числе женских неправительственных организаций, о численности женщин – их членов, об их территориальной принадлежности, об источниках их финансирования и о порядке назначения их руководителей.

311. Эксперты задали вопрос об уровне участия женщин, проживающих в деревне, в политической жизни. Они спросили, занимаются ли женщины, избранные на какие-либо должности, вопросами женщин и какова численность женщин-депутатов. Они также просили представить разъяснения в отношении возраста, при котором у граждан появляется избирательное право.

312. Что касается Народного консультативного конгресса, то эксперты хотели бы знать, выполняет он консультативные или законодательные функции, что имеется в виду под "функциональными группами", которые входят в число его членов, и не носят ли какие-либо из этих функциональных групп военного характера.



313. В связи с принципом единого гражданства был задан вопрос о том, не планируется ли внести изменения в существующие законы, с тем чтобы дать женщинам равные права с мужчинами, в особенности в случаях, когда мужчина-иностранец, состоящий в браке с гражданкой Индонезии, может получить гражданство Индонезии, и предусматривается ли вообще, что дети в возрасте до 18 лет, не состоящие в браке, могут получить гражданство матери.

314. Члены Комитета хотели бы знать, оказывают ли программы по ликвидации неграмотности какое-либо влияние на положение женщин, до какого класса и возраста школьное обучение является обязательным, какая доля потребностей в образовании удовлетворяется государственными школами, до какого класса возможно обучение в школах, являются религиозные школы частными или государственными и какова их доля. Они также задали вопрос об общем уровне неграмотности.

315. Последующие вопросы касались специальных программ для женщин, проживающих в сельской местности, и существования в школах полового воспитания. Эксперты просили представить дополнительную информацию в отношении программы обучения мелких предпринимателей, а также задали вопрос, кто обеспечивает финансирование 99 процентов детских садов, контролируемых неправительственными организациями.

316. Была признана важность анализа числа случаев досрочного прекращения образования среди девочек и был задан вопрос о том, получают ли девочки и женщины, проживающие в сельской местности, какое-нибудь образование. Был задан вопрос о том, как могут функционировать государственные школы при существовании простой школьной системы с учетом того, что в стране существуют различные религии. Были высказаны замечания в связи с тем, что женщины по-прежнему обучаются лишь традиционным университетским дисциплинам. Был задан вопрос о том, каковы "предварительные условия", при которых все индонезийские граждане могут учиться.

317. Что касается статьи 11, то был задан вопрос, имеют ли женщины свободный выбор профессии и какова доля женщин в различных сферах занятости. Был задан вопрос о том, различаются ли нормы, регулирующие положение в государственном и частном секторах, почему возраст выхода мужчин и женщин на пенсию в государственном секторе различен и обязателен ли выход на пенсию в этом возрасте.

318. Был задан вопрос о том, почему министерство рабочей силы вынуждено заставлять профсоюзы отказываться от практики дискриминации по половому признаку и не носят ли согласованные между профсоюзами и компаниями положения, касающиеся безопасности работы на предприятиях, в какой-то степени дискриминационного характера, и если эти положения действительно дискриминационны, то какие меры принимаются для исправления положения. Эксперты просили представить информацию об общем уровне безработицы и об уровне безработицы с разбивкой по признаку пола. Они также указали, что все программы занятости, упомянутые в докладе, были направлены на повышение занятости работающих женщин лишь в традиционно женских секторах, и спросили, принимаются ли какие-либо меры для устранения разделения труда по признаку пола. Эксперты заявили, что необходимо также разработать отдельные программы для неграмотных, бедных женщин и женщин, не имеющих профессиональных навыков, которые проживают в сельской местности. Комитет просил представить разъяснения правила, согласно которому каждый государственный служащий имеет право на получение вознаграждения в соответствии с выполняемой работой и обязанностями, а также дополнительную информацию о роли профсоюзов и роли женщин в этих профсоюзах.

319. Была выражена озабоченность в связи с возрастом вступления в рабочую силу, определенным как "десять лет и старше", и было предложено представить информацию о том, каким образом правительство планирует изменить положение в этой области.

320. Члены Комитета выразили сомнение в том, что экономический спад был основной причиной вовлечения женщин в неформальный сектор, поскольку существовали и другие факторы, сказывающиеся на положении женщин, которым даже не разрешалось выполнять определенные виды работ. Один из экспертов задал вопрос, какие виды работ запрещено выполнять женщинам и почему эти запрещения не распространяются и на мужчин.

321. Эксперты просили представить дополнительную информацию о правах женщин и практике в связи с абортами. Обеспокоенные высоким уровнем смертности в период беременности и большим числом случаев малокровия среди женщин, члены Комитета спросили, существуют ли какие-либо программы помощи и какие нормы гарантируют защиту женщин в период беременности. Были высказаны замечания в отношении цели государства в программах планирования семьи и было отмечено, что концепция планирования семьи должна заключаться в предоставлении информации и консультаций, а не в разработке указаний о желательности наличия в каждой семье определенного числа детей.

322. Эксперты отметили, что, как представляется, законодательство Индонезии не обеспечивает равенства женщин и мужчин в браке и спросили, принимаются ли какие-либо меры для обеспечения этого равноправия. Они задали вопрос о взаимоотношении церковного и гражданского брака. В связи с правом мужчин вступать в брак более чем с одной женщиной был задан вопрос о том, имеет ли женщина право вступать в брак более чем с одним мужчиной. Было отмечено, что дискриминационная практика существует также в отношении детей, родившихся вне брака. Была подчеркнута важность программы консультаций по правовым вопросам.

323. Эксперты просили представить информацию об основаниях для развода, о правовых положениях, касающихся имени замужних женщин и детей, родившихся в браке и вне брака, и о правовом положении сожительствующих пар.

324. Отвечая на вопросы и комментарии членов Комитета, представительница Индонезии подчеркнула, что основой социального развития Индонезии является плюралистическое общество, в котором сосуществуют различные религии и субкультуры с разными уровнями образования и экономической жизни. Что касается термина "man of integrity", то это чисто лингвистическая проблема, и этот термин в докладе должен был бы гласить: "human being of integrity", охватывая как мужчин, так и женщин.

325. Первый из основных принципов государства, а именно "вера в единого и всемогущего бога", не означает, что Индонезия является теократическим государством. Он является лишь выраженной таким образом гарантией уважения и терпимости различных религий по отношению друг к другу.

326. Информация о Конвенции распространялась в рамках комплекса программ по обеспечению юридической грамотности, который осуществлялся в масштабах всей страны центрами по обеспечению юридической грамотности, женскими организациями и юридическими учебными заведениями.

327. В 1978 году государственный секретарь по делам участия женщин в жизни общества имел статус министра младшего ранга; в 1983 году он получил статус министра высшего ранга. Его министерство имеет свой собственный бюджет, средства в который ассигнуются из центрального государственного бюджета.

328. Преобразование сельскохозяйственной экономики в индустриальную привело к тому, что мужчины и женщины стали совместно нести общую ответственность за домашнее хозяйство. Эта тенденция уже прослеживается среди молодоженов и вызвала

перераспределение рабочей нагрузки в производственном секторе и в домашней работе. Программы по мобилизации общественного мнения осуществляются с помощью средств массовой информации, при этом женщины-руководители прошли подготовку, рассчитанную на то, чтобы укрепить их чувство собственного достоинства. Женские организации, в том числе религиозные группы, приняли активное участие в осуществлении этих программ и стремились обеспечить стимулы для женщин. Все больше женщин вовлекается в самостоятельный труд, в основном на уровне отраслей с мелкими предприятиями. Правительство учредило программы, в которых больше внимания уделяется женщинам из сельских районов, и оказывается помощь в освоении специальностей в промышленных отраслях и отраслях, не связанных с сельским хозяйством. Поскольку в сельских районах сконцентрировано 70 процентов всего населения Индонезии, программа национального развития, нацеленная на повышение качества жизни сельских женщин, осуществляется параллельно с усилиями по улучшению положения женщин. Женщин информируют о принадлежащих им правах, и они должны достигнуть тех же льгот, которые уже получили женщины в городских районах.

329. Прелюбодеяние и изнасилование рассматриваются как преступления. Религиозная пропаганда среди проституток была нацелена на укрепление их внутренних моральных устоев. Для них велась подготовка навыкам ручного труда, умению обращаться с кредитами и орудиями труда, с тем чтобы дать им возможность изыскать новый способ зарабатывать себе на жизнь. Другие мероприятия по сокращению проституции включали в себя обеспечение возможности получить путем соответствующей подготовки работу в сельских районах. Что касается срока тюремного заключения за торговлю женщинами и детьми, то высказывается решительная поддержка тому, чтобы изменить его. Имеет место насилие в отношении женщин, однако не создано специальных центров для помощи жертвам насилия. Изнасилование жены не рассматривается как преступное деяние, однако служит основанием для расторжения брака.

330. В Конгрессе женщин Индонезии, федерации организаций всех женщин, насчитывается 61 член. Конгресс входит в состав Международного совета женщин. В составе Комиссии Индонезии по положению женщин 45 членов, одна половина из которых – представители правительства, а другая – представители профессиональных и женских организаций. Члены правления избираются членами Комиссии на пятилетний срок. Комиссия предложила и разработала проект основных направлений повышения роли женщин в процессе развития до 2000 года, который будет включен в следующий пятилетний план в 1989 году. Наиболее активно участвуют в политической жизни женщины, принадлежащие к среднему слою общества. Право голоса на выборах предоставляется лицам, которым исполнилось 17 лет. Политические партии опекают женские организации, женщины являются членами центральных руководящих органов и местных организаций политических партий. В то же время не существует системы квот для ускоренного вовлечения женщин в экономическую и политическую жизнь. С 1957 года женщины имеют право избирать и быть избранными, в силу чего им предоставлена возможность участвовать в решении как менее острых, так и самых злободневных политических вопросов. С 1972 года наблюдается рост числа женщин, избранных в Совет народных представителей и Консультативный конгресс. В финансовом отношении женские организации существуют за счет членских взносов, кампаний по сбору денежных средств и пожертвований. Руководители избираются исходя из их личных способностей и деятельности.

331. Активность участия женских организаций в процессе развития имеет своим результатом тот факт, что в настоящее время женщины занимают несколько министерских постов, а в период 1955–1965 годов уже были женщины, работавшие послами. Кроме того, многие женщины ведут активную деятельность в качестве руководителей профсоюзного кооперативного движения. Женские организации занимаются и такими вопросами, как занятость и равная оплата за равный труд.

332. Что касается вопросов гражданства, то брак женщины-индонезийки с иностранцем не влечет за собой автоматического изменения ее гражданства. Рожденные в браке и внебрачные дети отца-иностранца и матери-индонезийки имеют право стать индонезийскими гражданами, если будет подано заявление на имя министра юстиции и если в соответствии с законом своей страны они откажутся от своего иностранного гражданства.

333. В 1984 году было начато осуществление программы обязательного начального образования. Обучение в государственных начальных школах ведется бесплатно. Имеются частные и государственные религиозные школы. Программа в рамках Фонда для подготовки в области мелкого предпринимательства предназначена для женщин и мужчин, хотя преобладающее число участников этой программы – женщины. Средства на осуществление этой программы ассигнуются из государственного бюджета. В 1985 году доля неграмотных среди женщин составляла 25,72 процента, а среди мужчин – 12,22 процента; в сельских областях эти показатели составляли 29,92 процента для женщин и 15,05 процента для мужчин, в городских районах – 14,27 процента для женщин и 4,6 процента для мужчин. В старших классах средней школы ведется обучение в области вопросов половой жизни. Обучение в большинстве школ совместное. Детские сады, которыми управляют неправительственные организации, финансируются за счет средств от фондов, кампаний по сбору денежных средств и взносов родителей.

334. Более высокий уровень образования позволяет все большему числу женщин основывать свое собственное дело и становиться предпринимателями, причем процесс этот приобрел размах, достаточный для организации ими ассоциации женщин-предпринимателей. Все большее число молодых женщин проявляет интерес к научному полю деятельности.

335. Что касается фразы "в возрасте 10 лет и старше", то представительница Индонезии пояснила, что это понятие является международным термином, употребляющимся в статистических данных о рабочей силе, опубликованных Международной организацией труда. Употребление этого термина не означает, что дети в возрасте 10 лет уже трудятся. По подсчетам, общее число безработных на конец 1988 года составит 6 млн. человек, при этом доля женщин будет достигать 60 процентов. Мужчины и женщины в сельской местности проходят профессиональную подготовку в центрах профессиональной подготовки в сельских районах. Министерство рабочей силы выступает в качестве сопоручителя при заключении любых коллективных трудовых соглашений и несет ответственность за то, чтобы между рабочими-мужчинами и рабочими-женщинами не проводилось никакого различия.

336. Закон гарантирует женщинам свободный выбор вида занятости. В 1985 году в добывающей промышленности было занято 7,24 процента женщин из городских районов и 64,7 процента женщин из сельских районов, в обрабатывающей промышленности трудилось 16,06 процента женщин из городских районов и 11,31 процента женщин из сельских районов, а в отраслях, производящих услуги, в городских районах было занято 76,55 процента женщин, а в сельских – 23,81 процента женщин. С 1968 года женщинам разрешено служить в вооруженных силах. Среди женщин есть несколько ректоров, деканов частных и государственных университетов, а также профессоров и преподавателей, директоров средних школ.

337. В государственном секторе одинаковый пенсионный возраст для мужчин и женщин и одинаковые пенсионные пособия, в то время как в частном секторе все еще доминируют некоторые различия. Министерство рабочей силы уполномочено делать исключения, касающиеся запрета на работу женщин в ночное время. Что касается безопасности труда, то здесь между женщинами и мужчинами нет никаких различий. Особое внимание уделяется беременным женщинам; большинство компаний имеет медицинские центры,

оказывающие услуги в области планирования семьи и медицинского обслуживания матери и ребенка. В государственном и частном секторах предусматриваются одни и те же условия предоставления оплачиваемого послеродового отпуска. Что касается женщин-служащих, то им предоставляется оплачиваемый послеродовой отпуск, однако для них не предусматривается надбавки за рождение четвертого ребенка и последующих детей. Многие компании, учреждения и предприятия обеспечивают уход за детьми в дневное время, который осуществляется на частной основе или при поддержке со стороны Департамента по социальным вопросам.

338. Программа улучшения условий семейной супружеской жизни нацелена на преодоление супружеских проблем беременных матерей и проблем, связанных с маленькими детьми. Посты комплексного обслуживания, управляемые деревенскими общинами, оказывают дополнительные услуги, которые подкрепляются периодическим проведением специалистами комплекса медицинских мероприятий. Аборт запрещен законом и допускается лишь из соображений охраны здоровья при том условии, что его будет делать профессиональный врач. Планирование семьи заключается в распространении в масштабах всей страны соответствующей информации и работе по разъяснению необходимости добровольного планирования семьи.

339. Брак основывается на принципе единобрачия. Полигамия разрешается лишь по выполнении нескольких предварительных условий и на основании судебного решения. Религиозные суды обязаны следовать положениям, предусматриваемым в законе о браке. Согласно закону муж и жена обладают одинаковыми правами и занимают одинаковое положение в семье и в жизни общества. Незаконнорожденные дети юридически связаны с матерью. Минимальный брачный возраст для девушек – 16 лет, а для юношей – 19 лет. Юридическая помощь в вопросах брака предоставляется бесплатно. В законе не предусматривается положений, касающихся изменения имен замужних женщин. Они имеют право по собственному усмотрению оставить свою девичью фамилию или взять фамилию мужа. Как муж, так и жена могут подать на развод. Представительница Индонезии перечислила основания для расторжения брака и добавила, что брак без соответствующего юридического оформления не имеет законной силы.

340. По поводу озабоченности, выраженной неправительственным органом в Комиссии по правам человека, представительница Индонезии заявила, что ее делегация не может дать ответ на просьбу о разъяснении, поскольку обсуждение этого вопроса в Комитете, как представляется, выходило бы за рамки рассматриваемой темы. Она далее заявила, что программа трансмиграции стала неотъемлемым элементом процесса развития Индонезии, поскольку в ней, среди прочего, уделяется первоочередное внимание переселению беднейших и безземельных крестьянских семей в незаселенные районы, с тем чтобы они могли вести хозяйство на своей земле и повышать свой уровень жизни, что позволяет облегчить проблемы перенаселенности и использовать необходимый практический опыт на новых землях. Эти достижения свидетельствуют о позитивном воздействии программы трансмиграции на развитие страны и семейную жизнь.

#### Аргентина

341. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Аргентины (CEDAW/C.5/Add.39 и Amend.1) на своих 112-м и 118-м заседаниях 22 и 25 февраля 1988 года (CEDAW/C/SR.112 и 118).

342. В своем вступительном заявлении представительница Аргентины информировала Комитет о том, что с восстановлением демократии ее страна пережила возрождение. Правительство заявило о своей приверженности превращению принципа соблюдения прав человека в эффективный инструмент преобразования общества; эти права включают равенство между мужчинами и женщинами. Ратификация Конвенции в 1985 году привела к

многочисленным организационным реформам как на общенациональном уровне, так и на уровне провинций.

343. В 1987 году министерство здравоохранения и по социальным вопросам учредило подсекретариат по вопросам женщин. Его главные задачи заключаются в содействии осуществлению прав женщин и устранении их неблагоприятного положения во всех сферах жизни. На национальном уровне в более чем 10 провинциях созданы правительственные органы, непосредственно занимающиеся вопросами положения женщин.

344. Хотя в конституции закреплён принцип равенства между мужчинами и женщинами, в последнее время осуществлены такие законодательные реформы, как предоставление patria potestad compartida обоим родителям и ликвидация любых юридических дискриминационных мер в отношении рождённых в браке и внебрачных детей. Что касается законов о браке, то теперь оба супруга могут совместно выбирать постоянное место жительства, женщины не обязаны носить фамилию мужа, предусмотрены новые основания для развода и женщинам предоставлено право повторно вступать в брак после получения развода.

345. По-прежнему существует дискриминационная практика, как это имеет место в уголовном кодексе в отношении адюльтера. Несмотря на стремление правительства достичь равенства де-юре, полное равенство будет обеспечено лишь после ликвидации всех предрассудков и дискриминационной практики. В целях содействия этим усилиям Секретариат по проблемам развития личности и семьи учредил комиссию по подготовке серии коротких телевизионных программ о дискриминации по признаку пола.

346. В рамках оказания помощи в организации пропагандистских кампаний, профессиональной подготовки и создании центров по уходу за детьми органам управления провинций были предоставлены финансовые ресурсы. Неправительственные организации по-прежнему играют весьма важную роль в осуществлении всех вышеупомянутых реформ и программ.

347. В Буэнос-Айресе введены новые учебники, в которых более не содержится стереотипных и дискриминационных подходов. Кроме того, в целях сокращения процента выбытия женщин из учебных заведений созданы курсы заочного обучения.

348. В Республике гарантировано равенство между мужчинами и женщинами, и закон о трудовом договоре предусматривает принцип равного вознаграждения за равноценный труд. Однако необходимо пересмотреть ряд таких превентивных законов, как, например, закон, касающийся работы в ночную смену. Также необходимо добиться улучшения в предоставлении гарантий трудовых прав лицам, работающим в качестве домашней прислуги.

349. Основные трудности и препятствия на пути вовлечения женщин в жизнь страны носят экономический характер, поскольку женщины в наибольшей степени затронуты нынешним кризисом. Введение новых технологий также оказало пагубное воздействие на положение женщин. Статистические данные свидетельствуют о том, что социальные пережитки неблагоприятно сказываются на практике найма женщин. Национальный институт статистики изучает причины отсутствия данных, касающихся занятости среди женщин; так, например, работа женщин на фермах или в домашнем хозяйстве не рассматривается как производительный труд.

350. В Аргентине отсутствует дискриминация в области медицинского обслуживания; в последнее время в системе здравоохранения налажены специальные услуги для женщин в таких областях, как онкологические обследования и планирование семьи. Домохозяйки включены в программы для пенсионеров в качестве "самостоятельных работниц".

351. В сельских районах женщины заняты в основном в животноводстве и на мелких фермах; правительство учредило программы технической помощи для животноводов и их семей и распространяет информацию о правах женщин. Кроме того, разработаны местные планы действий для сельских женщин, которые включают меры по сбыту производимой продукции, водоснабжению, проведению телефонных линий в сельские районы и созданию центров по уходу за детьми. Однако немногие женщины посещают технические школы с сельскохозяйственным уклоном, что объясняется сложным характером обучения, отсутствием надлежащих условий и неспособностью совмещать занятия в школе с выполнением обязанностей по дому.

352. Женщины играли весьма важную роль в политической жизни Аргентины, а также в нынешнем процессе демократизации. Однако их участие в выборах кандидатов от различных партий, а также в аналогичных процессах оставляет желать много лучшего. Следует положить конец этой тенденции и изучить феномен социальных предрассудков.

353. В условиях, когда в мире в каждую минуту расходуется на вооружения 1800 млн. долл. США, неравенство в социально-экономической сфере порождает весьма значительный разрыв между развитыми и развивающимися странами. Однако, по ее убеждению, несмотря на внешнюю задолженность процесс демократизации обеспечит возможности для развития при условии, если ее правительство не отступится от взятого курса.

354. Комитет выразил свою признательность представителю Аргентины за представление первоначального доклада и отметил несомненную приверженность правительства осуществлению Конвенции, а также других международных документов по правам человека. Аргентина пережила тяжелый период военной диктатуры, последствия которого сохраняются. В докладе откровенно признаются возникшие препятствия, которые еще предстоит преодолеть. Однако в нем отсутствуют данные о фактическом положении женщин в сферах, которых касаются статьи 10, 11 и 12 Конвенции. Следует воздать должное мерам, принятым правительством. Весьма впечатляет снижение уровня неграмотности после свержения диктаторского режима, а также значительные усилия, которые были предприняты в целях изменения системы образования. Эксперты отметили, что новая веха в истории страны знаменует открытие новой страницы в жизни женщин.

355. Эксперты просили представить информацию о том, в какой мере Конвенция затрагивает или заменяет национальное законодательство, а также об общей взаимосвязи между международным и внутренним правом.

356. Был задан вопрос о том, какие меры принимались в целях популяризации Конвенции и доклада страны, а также принимались ли какие-либо меры по определению потребностей таких особых групп женщин, как матери-одиночки и женщины-мигранты.

357. Была запрошена дополнительная информация о функционировании различных подразделений по вопросам женщин в системе государственных органов, а также о наличии координации в работе разных учреждений. Был поднят вопрос, сотрудничают ли неправительственные организации и государственные органы, занимающиеся программами по вопросам женщин, в таких аспектах, как уход за женщинами в дородовой и послеродовой период, услуги, связанные с абортom, и т.д.

358. Наряду с этим был задан вопрос о том, каким образом правительство гарантирует равные права женщинам и имели ли место какие-либо случаи, в которых женщины ссылались на положения Конвенции. Также спросили, восприимчивы ли правительственные органы к потребностям женщин.

359. Был поставлен вопрос, почему превентивное законодательство упоминается в качестве меры по ускорению установления фактического равенства, поскольку такое законодательство приводит к усилению дискриминации в отношении женщин, и предлагались ли в какой-либо области такие временные специальные меры, как антидискриминационные меры или квоты. Не было представлено никаких статистических данных о степени практического участия мужчин в выполнении обязанностей по дому и в воспитании детей; и эксперты хотели узнать, каково число семей, которые могут позволить себе нанять домашнюю прислугу. Также просили представить информацию о воздействии религиозных учреждений на улучшение положения женщин.

360. Была запрошена дополнительная информация о программах, направленных на реабилитацию проституток, о динамике показателей, касающихся проституции, о количестве приютов для женщин, подвергаемых избиению, о законах, касающихся насилия в отношении женщин, а также о том, распространяются ли законы, предусматривающие наказание за изнасилование, на изнасилование женщин, состоящих в браке. Также было отмечено, что законы, предусматривающие наказание за адюльтер, могут носить дискриминационный характер и что их необходимо пересмотреть; была запрошена информация о позиции женских организаций по этому вопросу.

361. Просили представить данные об участии женщин в политических партиях и профсоюзах. Эксперты выразили надежду на то, что аргентинские женщины, которые в недавнем прошлом сыграли заметную роль в сопротивлении против диктаторского режима, будут по-прежнему участвовать в политической жизни. Эксперты также интересовались, существуют ли какие-либо программы, призванные обеспечить более широкое участие женщин в процессе принятия решений, и являются ли феминистские организации независимыми от политических партий или же они присоединены к ним.

362. Эксперты запросили информацию о выполнении положений статьи 9 Конвенции в судах, а также о том, могут ли оба родителя передавать гражданство своим детям.

363. В системе образования сохраняются элементы предвзятого отношения по признаку пола. Не представлено никаких статистических данных в отношении структуры посещаемости занятий в высших учебных заведениях и, хотя известно, что образование в Аргентине является обязательным, не указано – до какого возраста. Был задан вопрос, до какого уровня образования является бесплатным, каковы результаты осуществления плана в области грамотности и является ли умение читать и писать требованием для кандидата для работы в парламенте. Было отмечено, что женщины составляют 70 процентов общего числа лиц, охваченных курсами заочного обучения, и был поднят вопрос, является ли такой высокий набор женщин чрезвычайной мерой, направленной на сокращение процента выбытия из учебных заведений.

364. Была высказана просьба пояснить, принимает ли участие подсекретариат в деятельности министерства здравоохранения. Эксперты просили представить подробную информацию об общей системе медицинского обслуживания, о правах, связанных с абортom, и медицинском страховании матерей-одиночек. Также был задан вопрос, распространяются ли социальные льготы на женщин, работающих в качестве домашней прислуги, и предусмотрены ли какие-либо пособия по безработице.

365. Члены Комитета высказались в отношении содержащегося в докладе заявления о воздействии новых технологий на практику найма женщин и спросили, проводились ли исследования по этому вопросу. Отмечается высокий уровень безработицы среди женщин в сельских районах, и в этой связи был поднят вопрос о том, какую профессиональную подготовку получают сельские женщины и имеются ли данные о воздействии такой безработицы. Комитет также выразил интерес в отношении числа женщин, пользующихся



услугами учреждений по уходу за детьми, размеры расходов на эти услуги и в особенности их доли по отношению к заработной плате. Также были подняты вопросы, касающиеся гарантий занятости в период материнства.

366. Были высоко оценены значительные усилия правительства по укреплению прав лиц, работающих в качестве домашней прислуги, а также по пересмотру и ликвидации таких устаревших превентивных законов, как закон, запрещающий только женщинам работу в ночную смену. Были высказаны замечания в отношении законодательства, запрещающего дискриминацию женщин со стороны профсоюзов, и поднят вопрос о числе случаев такой дискриминации. Другие вопросы касались сексуальных домогательств на работе, доли женщин в численности работающего населения, уровня безработицы среди мужчин и женщин, минимальной заработной платы, пенсионного возраста мужчин и женщин, планов, предусматривающих введение отпуска в связи с отцовством, подробных данных об осуществлении положений, касающихся равного вознаграждения за труд равной ценности, и статистики разницы в заработной плате мужчин и женщин. Была запрошена информация о системе подоходного налога, а также о том, поощряет ли она женщин к трудоустройству или оказывает на них обратное воздействие.

367. Подробно было рассмотрено положение женщин в сельских районах. Особое внимание было уделено пропагандистским программам для сельских районов, а также их воздействию на женщин. Были подняты вопросы относительно нынешних условий и будущих правительственных планов действий, направленных на улучшение положения, а также относительно медицинского обслуживания, распределения земельной собственности, доли коренного населения, роли кооперативов, если таковые существуют, сезонных рабочих, механизации домашних и фермерских хозяйств и ее воздействия на женщин.

368. Эксперты поздравили правительство Аргентины с принятием нового закона о семье и просили представить дополнительную информацию о пересмотренных основаниях для развода. Кроме того, была высказана просьба пояснить воздействие этого закона на отношения, регулируемые общим правом, а также на критерии, используемые при назначении продовольственного пособия.

369. Был задан вопрос о правах рожденных в браке и внебрачных детей.

370. Представитель Аргентины ответила, что пропагандистские кампании в поддержку ратификации Конвенции проводились в сельских районах в сотрудничестве с органами государственной власти провинций и средствами массовой информации; были проведены также открытые семинары по изучению Конвенции. На Конвенцию можно прямо ссылаться в суде; позитивные прецеденты были установлены в связи с ратификацией Аргентиной американской конвенции о правах человека, которая непосредственно применялась в судопроизводстве.

371. Она пояснила, что вопросами женщин занимаются три основных подразделения. Одним из них является подсекретариат по вопросам женщин в рамках министерства здравоохранения и по социальным вопросам, который осуществляет программу "Женщины, здоровье и развитие". Другим – генеральный директорат по вопросам женщин подсекретариата по правам человека в рамках министерства иностранных дел и культуры. На уровне провинций были созданы другие органы, занимающиеся вопросами женщин, например, подсекретариат по вопросам женщин. Координирующий орган отсутствует, и она хотела бы обратить особое внимание на замечания Комитета в этой связи.

372. В состав подсекретариата по вопросам женщин входят исключительно женщины, и он имеет четыре департамента, каждый из которых занимается различными вопросами, такими, как анализ и исследование, улучшение положения и вовлечение женщин в процесс развития, учрежденческие связи и координация и планирование. Введение временных специальных мер в настоящее время не планируется.

373. Модификация социальных и культурных структур, включая оказание помощи работающим женщинам, осуществляется на основе публичного обсуждения и использования программ средств массовой информации. Она отметила, что молодые люди, состоящие в браке, более склонны к участию в ведении домашнего хозяйства, однако она не располагает в данный момент статистическими или конкретными фактологическими данными. Она признала, что безвозмездный труд женщин по-прежнему не учитывается при составлении национальных индексов. Программы средств массовой информации транслируются по каналам государственных телевизионных станций, которых большинство, но не по каналам частных телевизионных компаний. Консультативная работа с лицами, вступающими в брак, не проводится. Римско-католическая вера является официальной религией в Аргентине. Говоря о влиянии религиозных учреждений на улучшение положения женщин, следует отметить, что среди них есть как консервативно, так и прогрессивно настроенные культовые организации. В судах рассматривалось несколько дел по искам относительно эксплуатации женщин как сексуальных объектов в средствах массовой информации и рекламной индустрии. В этой связи некоторые программы были запрещены.

374. Недавно были созданы комиссия по делам женщин, подвергающихся физическому насилию, а также центры по оказанию им помощи, которые разъясняют жертвам их права и процедуры предъявления исков через судебные и полицейские органы. Эти центры предпринимают также шаги для воздействия на общественное мнение в целях искоренения оскорбляющей достоинство женщин и дискриминационной практики. Насилие в отношении женщин не рассматривается аргентинским обществом, как правило, как проявление мужественности или силы характера мужчин; так считают только лица, находящиеся на более низких ступенях социально-культурного развития.

375. В уголовном кодексе содержится детально разработанное законодательство, касающееся изнасилования, которое предусматривает тюремное заключение в зависимости от тяжести преступления. Мера наказания – от 6 до 15 лет тюремного заключения.

376. Работу с лицами, занимающимися проституцией, проводят частные религиозные группы. В этом отношении государство не располагает конкретной программой. В аргентинском законодательстве термин "честная женщина" используется как нравственный термин в целях защиты интересов женщин. Она согласилась, что этот термин является анахронизмом, и заявила, что он будет вскоре пересмотрен.

377. Феминистское движение не связано с какой-либо политической партией и является независимым. Другие профессиональные организации поддерживают тесные контакты с подсекретариатом по вопросам женщин, а некоторые, например, организация женщин-юристов, бесплатно оказывает консультативные услуги. Такие движения, как движение домохозяек, которые выступили с протестом против повышения цен, обусловили создание государственного агентства по вопросам потребителей.

378. Данные, касающиеся участия женщин в профсоюзах, отсутствуют, но можно с уверенностью сказать, что недостаточно активное участие обусловливается преобладающим дискриминационным отношением к женщинам в организациях. Что касается участия в политической жизни, то отмечается рост интереса женщин к государственной службе после осуществления нынешним правительством реформ.

379. Гражданство предоставляется с учетом места рождения (jus soli), а не происхождения родителей (jus sanguinis).

380. Что касается политики правительства в области образования, то для разработки и координации проектов ликвидации дискриминации в отношении женщин в области образования была создана консультативная комиссия в Буэнос-Айресском университете. Учебные пособия в Буэнос-Айресе не содержат никакого стереотипного материала. Совместное обучение является нормой в государственных школах Аргентины. Государство осуществляет контроль за частными школами, а в некоторых случаях предоставляет им субсидии.

381. Мужчины и женщины имеют равные возможности для поступления в университеты, обучение в которых бесплатно. Начальное образование является обязательным и бесплатным в государственных школах. Обучение на расстоянии (a distancia) является успешной формой получения образования в отдаленных районах. В рамках одного из успешно осуществляемых проектов используются телевизор и видеокассеты; учащиеся собираются в центральном общинном центре и прослушивают лекции. По завершении курса обучения сдаются экзамены и выдается аттестат; эта программа предусматривает обучение на уровне начальной и средней школ.

382. В стране насчитывается 1 184 964 функциональных неграмотных, и правительство осуществляет национальный план по ликвидации неграмотности в целях исправления этого положения.

383. Равная оплата за равный труд гарантируется конституцией. В случае дискриминации в отношении заработной платы суды могут рассмотреть жалобу и вынести решение на основании принципов, изложенных как в конституции, так и в национальном законодательстве.

384. Положения, касающиеся законодательства о защите, будут ликвидированы, как только будет сочтено, что они устарели.

385. Представитель ответила также на вопросы, которые были подняты в отношении пособий в связи с возрастом, инвалидностью и смертью. Взносы в эти фонды вносятся частными лицами, работодателем или государством в зависимости от обстоятельств. Дискриминация в отношении этих положений отсутствует. Пенсию можно получить после 30 лет работы, и женщины могут уходить на пенсию по достижении 55 лет, а мужчины – 60. Она представила информацию о различных системах социального обеспечения.

386. Отпуск по отцовству предоставляется на один день в связи с рождением ребенка. Заработная плата, как правило, сохраняется. Что касается отпуска по уходу за детьми и семейным обстоятельствам, то женщины имеют право на отпуск в двух случаях: в случае рождения или болезни ребенка и, в исключительных случаях, по семейным обстоятельствам. Они должны представить доказательства, подтверждающие, что они работают на одном месте не менее одного года, что они работают и проживают в данной стране. Отпуск предоставляется на срок от 6 месяцев до одного года в зависимости от обстоятельств. Она коснулась вопроса о положении молодых одиноких матерей. По просьбе оказываются услуги в области планирования семьи. Противозачаточные средства бесплатно не распространяются. Аборты запрещены законом, но не рассматриваются как убийство младенца.

387. Система налогообложения – прогрессивная и применяется с учетом индивидуального дохода, а также предусматривает не подлежащий налогообложению минимум.

388. Женские кооперативы осуществляют весьма активную деятельность в сельских районах, хотя они и малочисленны. Они выполняют самые различные работы от уборки помещений до разведения кроликов. Смешанные кооперативы осуществляют операции в различных областях, таких, например, как энергоснабжение, кредитные и потребительские услуги, страхование, жилищное строительство, садоводство.

389. Был разработан ряд программ для оказания помощи сельским женщинам, особенно в области профессионально-технической подготовки, создания кооперативов, мелких предприятий и организации сбыта. Что касается женщин-мигрантов, работающих в сельском хозяйстве (называемых "ласточками"), то мужчины и женщины получают равное вознаграждение за труд. Специалисты в области сельскохозяйственной пропаганды были направлены в сельские районы национальным институтом технологии сельского хозяйства в целях оказания содействия в улучшении условий жизни и труда женщин. Начато осуществление также программ по ликвидации неграмотности. Земля находится в частной собственности. Как женщины, работающие в сельских районах, так и домработницы находятся под защитой конкретных законов о труде.

390. Коренное население составляет примерно один процент от общей численности населения страны. Общины коренных жителей обеспечены питьевой водой, им предоставлены возможности для получения образования, а также инструкции по сбыту их ремесленных изделий. Религиозные ассоциации помогают им в этом деле. Миграция уже не является серьезной проблемой как в прошлом, поскольку предпринимаются усилия по созданию рабочих мест в местах происхождения этих жителей.

391. Нижеследующие законы и декреты были приняты в интересах женщин за период с 1983 года, помимо ратификации Конвенции: закон о совместном родительском долге, закон о браке и разводе, закон о равных правах детей, родившихся в браке и вне брака, право на получение пенсии в случае сожительства при отсутствии юридически оформленного брака, декрет об обследовании на предмет обнаружения раковых заболеваний, декрет о планировании семьи, закон о ликвидации дискриминации в профсоюзах, декреты о создании государственных органов по вопросам положения женщин, принятие Американской конвенции о правах человека, Международного пакта о гражданских и политических правах и его Факультативного протокола, а также других международных документов.

392. Она выразила надежду, что ответила на большинство вопросов и поблагодарила Комитет за проявленный им интерес и замечания. Она примет к сведению все высказанные предложения.

393. Комитет поблагодарил представителя за ее всеобъемлющие ответы и пояснения. Однако была высказана просьба о дополнительном разъяснении.

394. Во вступительной части речи упоминалось, что принцип равной оплаты за равноценную работу применяется в Аргентине, однако в ответе говорилось только о равной оплате за равный труд. После короткой беседы с представителем Комитет с обеспокоенностью отметил, что последствия принципа равной оплаты за равноценную работу не совсем ясен государствам-участникам. Необходимо разработать критерии, с тем чтобы иметь возможность сопоставить должности, преимущественно занимаемые женщинами, с должностями, преимущественно занимаемыми мужчинами, и осуществить оценку должностей без учета пола. Такие меры могли бы также позволить осуществить реклассификацию должностей, преимущественно занимаемых женщинами, в сторону повышения, тем самым создав предпосылки для ликвидации дискриминации по признаку пола в отношении вознаграждения.

395. Было бы также весьма полезно сделать подсекретариат одним из подразделений совета министров – органа, который принимает решения и определяет политику.

396. Комитет пожелал представителю Аргентины всяческих успехов в ее работе.

#### Австралия

397. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Австралии (CEDAW/C/5/Add.40 и Amend.1) на своих 114-м и 118-м заседаниях, состоявшихся 23 и 25 февраля 1988 года (CEDAW/C/SR.114 и 118).

398. Представляя доклад, представительница государства-участника заявила, что ее страна ратифицировала Конвенцию в августе 1983 года. Это дало Австралии конституционную основу для принятия важных законодательных актов, направленных против дискриминации в отношении женщин. Какой-либо конкретной ссылки на равные права мужчин и женщин в Конституции не делается, однако в ней не содержится и никаких дискриминационных принципов.

399. За период с 1983 года был достигнут прогресс в области занятости женщин, когда их доля в совокупной рабочей силе повысилась с 44,5 процента до 50,3 процента. Количество центров по уходу за детьми возросло на 150 процентов; более 17 процентов исполнительных или руководящих должностей в частном секторе сейчас занимают женщины; женщины составляют 50,1 процента студентов высших учебных заведений, в то время как в 1938 году этот показатель был на уровне 46,3 процента.

400. В результате осуществления национальной политики в области образования женщин и девочек было разработано большое число программ, направленных на расширение их участия в нетрадиционных для женщин областях учебной деятельности. Среди большого числа различных мер, принимаемых правительством в целях улучшения положения женщин, следует отметить проведение обзора программ социального обеспечения, создание учреждения по оказанию помощи детям, организацию общественно-просветительной кампании по проблемам насилия в семье, осуществление медико-профилактических программ, предоставление услуг по диагностике раковых заболеваний и создание служб общинного развития.

401. Однако, несмотря на все вышеперечисленные меры, сделать предстоит еще многое. Среднедельные заработки женщин все еще значительно ниже мужских, хотя за период с 1983 года это соотношение возросло с 75 до 79 процентов; что же касается участия женщин в политической деятельности, то здесь их роль по-прежнему является второстепенной, и согласно все еще бытующим в обществе представлениям функции женщины должны сводиться главным образом к уходу за мужчиной и детьми. Сторонники такого консервативного подхода не признают неоценимого вклада женщин в национальную экономику. Масштабы насилия в отношении женщин и детей являются неприемлемыми.

402. Серьезную обеспокоенность правительства вызывают особые проблемы представительниц коренного населения, женщин-иммигрантов и женщин, не владеющих английским языком, а также женщин-инвалидов. Согласно недавно опубликованным данным средняя продолжительность жизни женщин-аборигенок составляет 57–65 лет, в то время как по всем другим женщинам этот показатель равняется 79 годам. Для представительниц этой группы характерна также высокая безработица. Она представила Комитету подробную информацию о положении аборигенов и островных общин, а также о правительственных программах, направленных на повышение их благосостояния.

403. В 1986 году был принят новый Закон об обслуживании инвалидов, в котором были определены руководящие принципы финансирования некоммерческих общинных организаций, предоставляющих услуги инвалидам. На женщин приходится 43 процента от общего числа лиц, пользующихся услугами этих организаций. Специальные меры в отношении инвалидов принимаются также в рамках Программы помощи инвалидам в области спорта и отдыха, а в большинстве центров Ассоциации планирования семьи работают сотрудники, занимающиеся проблемами женщин-инвалидов.

404. Федеральный закон о дискриминации по признаку пола, принятый в августе 1984 года, запрещает, помимо обычных форм дискриминации, сексуальные домогательства в производственной и учебной сферах. За период с 1984 по 1987 год в соответствии с этим Законом в общей сложности было подано 2400 жалоб. Кроме того, в 1986 году был принят Закон о недискриминации (о равных возможностях для женщин в плане занятости). В нем предусматривается, что работодателям, имеющим в своем штате 100 или более сотрудников, и всем высшим учебным заведениям следует предпринять позитивные шаги в целях расширения возможностей женщин в плане занятости. К числу долгосрочных мер, которые намеревается принять федеральное правительство, следует отнести "Национальную программу для женщин", содержащую всеобъемлющий план государственных мероприятий, направленных на улучшение положения австралийских женщин к 2000 году.

405. Наконец, Австралия сделала в отношении Конвенции две оговорки. Одна из них касается оплачиваемого декретного отпуска, а другая – освобождения женщин от выполнения обязанностей, связанных с военной службой. Однако с учетом прогресса, достигнутого в этих двух областях, правительство, возможно, снимет эти оговорки в ближайшем будущем. Австралийский народ гордится успехами, достигнутыми после ратификации Конвенции, будучи при этом убежден, что при помощи и активной поддержке со стороны добровольных неправительственных организаций ему в конечном итоге удастся достичь поставленных в ней целей. Были выработаны соответствующие меры процедурного характера, а осуществляемые в настоящее время стратегии, являясь средством для обеспечения устойчивого прогресса, служат примером в этой области.

406. Комитет выразил представительнице государства-участника признательность за представленный доклад, который, по мнению всех специалистов, можно охарактеризовать как образцовый. Этот доклад, подготовленный в полном соответствии с руководящими принципами Комитета, является искренним, самокритичным и откровенным. В нем представлена точная и исчерпывающая информация. Ни у кого не возникает сомнений, что правительство Австралии самым серьезным образом намеревается добиться реального равенства между мужчинами и женщинами.

407. Высказывая свои общие замечания, члены Комитета просили представить подробную информацию о правительственной системе Австралии. Было задано несколько вопросов, в том числе о взаимоотношениях штатов с федеральным правительством и о возможном неприменении законов, принимаемых центральным правительством, в некоторых районах страны. Было отмечено, что, как представляется, к имению Конвенции на национальном уровне может воспрепятствовать принцип независимости правительств штатов, имеющих право не соблюдать некоторые законы. Были также заданы вопросы о том, каким образом осуществляется отбор или выдвижение кандидатов для избрания в органы власти и что представляет собой избирательная система страны.

408. Правительству Австралии была выражена признательность за его стремление использовать в формулировках новых законодательных актов безличные выражения, а также за принятие Закона о дискриминации по признаку пола. Члены Комитета обратились с просьбой представить им дополнительную информацию об отношении населения к этим новым мерам.

409. Участники дали положительную оценку разработке экспериментальных проектов, в рамках которых задача принятия антидискриминационных мер возлагается на частный сектор, а также задали вопросы в отношении достигнутых в этой области результатов.

410. Несколько экспертов выразили обеспокоенность по поводу двух оговорок, сделанных Австралией при ратификации Конвенции, в первую очередь в отношении положений о декретном отпуске, которые применяются в рамках гражданской службы, однако не действуют в частном секторе. К представительнице была обращена просьба дать разъяснения относительно этого противоречия. Что касается другой оговорки, а именно оговорки в отношении службы женщин в вооруженных силах, то члены Комитета просили предоставить им информацию относительно определения обязанностей, связанных с военной службой, к выполнению которых женщины не допускаются, и представить дополнительные статистические данные относительно доли мужчин и женщин, представленных в военных организациях, с разбивкой по званиям.

411. Как в докладе, так и во время его представления было подробно описано положение аборигенов и приведены соответствующие статистические данные. Однако, как было отмечено, в докладе ничего не было сказано о таком характерном для последнего времени явлении, как "импорт" невест-филиппинок, а также о динамике подобной практики и мерах в целях оказания помощи этим женщинам. Была также высказана просьба представить дополнительные данные относительно жителей страны, не владеющих английским языком.

412. Участники отметили, что некоторые подразделения были объединены или изменили свои названия, и спросили, является ли Управление по положению женщин основным координирующим органом для всех программ в интересах женщин и достаточен ли его бюджет для выполнения стоящих перед ним задач. Они просили также представить дополнительную информацию о взаимоотношениях различных органов и управлений, занимающихся работой по улучшению положения женщин, а также об изменениях, происшедших в последние годы в деятельности женского бюро.

413. Была высказана просьба дать дополнительные разъяснения относительно термина "косвенная дискриминация", о которой в докладе говорилось как о противозаконной практике.

414. Было отмечено, что в стране были созданы необходимые концептуальные рамки, которые должны обеспечить достижение всех целей Конвенции, а также заданы вопросы о том, какие области деятельности отнесены к категориям приоритетных, каковы минимальные и максимальные цели и какие основные препятствия мешают, по мнению представителя, осуществлению национального плана.

415. Что касается осуществления статьи 2 Конвенции, то, как было отмечено, в Конституции не зафиксирован принцип равенства полов, а возраст для выхода на пенсию и вступления в брак является для мужчин и женщин неодинаковым. Был задан вопрос, обусловлено ли такое положение какими-либо конкретными причинами.

416. Участники выразили удовлетворение в связи с осуществлением экспериментальных проектов, предусматривающих участие частного сектора в принятии антидискриминационных мер, и задали вопросы в отношении достигнутых результатов.

417. Члены Комитета выразили правительству Австралии признательность за его усилия по преодолению традиционных представлений о роли полов путем принятия соответствующих нормативных актов, проведения общественно-пропагандистских кампаний и привлечения к этой работе средств массовой информации, а также задали вопрос о том, произошли ли в этой связи какие-либо заметные изменения в общественном мнении.

418. Участники сессии приветствовали шаги, предпринятые правительством Австралии в целях борьбы с использованием оскорбительного для женщин языка, и просили представить дополнительную информацию об инициативах, направленных на искоренение порнографии. Были также заданы вопросы, касающиеся вознаграждения за домашнюю работу и практики предоставления отпусков по уходу за детьми для отцов. Участники спросили, учитываются ли интересы женщин-аборигенок при принятии мер, направленных на изменение социальных и культурных структур, и были ли выполнены рекомендации целевой группы по проблемам женщин-аборигенок.

419. Были также подняты проблемы осуществления на национальном уровне мер, решения относительно которых принимаются центральным правительством, и заданы вопросы о том, насколько часто в этой связи возникают конфликты и противоречия и каким образом они урегулируются. С другой стороны, как было отмечено, необходимы дополнительные усилия в целях повышения уровня социальной сознательности мужчин, в первую очередь применительно к физическому и половому насилию в отношении женщин.

420. Хотя тот факт, что многочисленные женские организации Австралии играют активную роль, ни у кого не вызывает сомнений, был задан вопрос о том, каково их участие в деятельности политических партий и предпринимаются ли шаги, направленные на расширение участия женщин в политической жизни. Члены Комитета также просили представить дополнительную информацию о шагах, направленных на оказание женщинам помощи в вопросах расширения их участия в работе государственных служб, об их роли в деятельности профсоюзов и в работе судов различных инстанций, о должностях и рангах женщин, работающих в министерстве иностранных дел, и об их участии в международных мероприятиях.

421. По мнению экспертов, положение в области образования является в целом удовлетворительным, однако они задали вопрос относительно высокого процента девочек, бросающих учебу. Они также спросили, какие меры принимаются в целях ориентации преподавателей на изменение традиционных подходов. Было отмечено, что в стране активно ведется осуществление программ обучения для взрослых, а также задан вопрос о том, охватывают ли эти программы женщин-аборигенок. Были высказаны замечания в отношении систем совместного и раздельного обучения.

422. Участники высказали свои соображения в отношении имеющих в стране детских садов, которые не являются бесплатными или субсидируемыми, и спросили, какой процент заработной платы идет на оплату этих услуг. Они в целом согласились, что женщины должны иметь право свободного выбора профессии, и в этой связи выразили правительству Австралии свою признательность за отмену нормативных актов, препятствующих осуществлению этого права. Была высказана просьба представить информацию, которая позволила бы получить общее представление об обсуждениях, предшествовавших реформе трудового законодательства. Были также заданы вопросы относительно средств, обеспечивающих соблюдение принципа равной оплаты за равноценный труд.

423. Из доклада следует, что рынок труда является весьма сегрегированным, а доля занятых неполный рабочий день женщин превышает аналогичный показатель для мужчин. Было отмечено, что в результате этого женщины являются менее обеспеченными, нежели мужчины, и высказана просьба представить дополнительную информацию об участии женщин-иммигрантов и женщин-аборигенок на рынке труда.

424. Поскольку в силу запрета, действующего в отдельных штатах, информация о планировании семьи и абортах там не распространяется, был задан вопрос, каким образом женщины, проживающие в этих районах, могут получить материалы по данным



проблемам. Члены Комитета отметили, что коэффициент детской смертности у аборигенов на две трети выше, чем в целом по стране, а также обратились с просьбой представить дополнительную информацию о причинах и мерах по исправлению такого положения. Участники сессии затронули также такие вопросы, как предопределение пола ребенка, искусственное оплодотворение и оплодотворение "в пробирке", и спросили, учитываются ли при их решении мнения женских организаций.

425. Они просили дать разъяснения относительно прав детей, родившихся вне брака, в том числе в отношении наследственных прав, а также представить дополнительную статистическую информацию, касающуюся браков, разводов и внебрачных союзов. Кроме того, был задан вопрос о том, распространяются ли на супружеские пары аборигенов действующие законы о семье или же для них имеются отдельные законы.

426. В заключение своих замечаний Комитет, обращаясь к представительнице Австралии, предложил ее стране рассмотреть возможность проведения семинара по вопросу о положении женщин. Была также высказана мысль о том, что Австралию следует просить оказать секретариату Комитета помощь в подготовке семинара для государств-участников по вопросу о составлении докладов. В число рабочих документов этого семинара следует включить документ об опыте Австралии в этой области.

427. Прежде чем перейти к ответам на вопросы, представительница Австралии представила двух других представителей правительства Австралии, которые помогут ей отвечать на вопросы и давать пояснения, запрошенные Комитетом. Она отметила, что ввиду 16-часовой разницы по времени с Австралией некоторую информацию получить не удалось. Для облегчения работы Комитета и с учетом того, что ответы должны быть короткими, она распространила копии ответов среди членов Комитета.

428. Что касается австралийской федеральной системы управления, то в случае наличия несоответствия между законодательством штатов и федеральным законодательством в тех областях, где законы могут приниматься органами обоих уровней, приоритет принадлежит федеральному законодательству. Австралия полностью признает свои обязательства как суверенного государства, ратифицирующего договор. В сделанном Австралией на момент ратификации заявлении по вопросу о федеральной системе были намечены пути практической реализации положений договора в Австралии. Как указывалось в докладе, по вопросу о Конвенции были проведены консультации со штатами и Северной территорией, которые были продолжены после ратификации.

429. По мнению Австралии, вопрос об оговорках является предметом постепенного решения, что подразумевает снятие в конечном счете этих оговорок. Управление по положению женщин финансировало исследования по вопросу о положениях об отпуске по беременности и родам в государственном и частном секторах и изучение осуществимости планов финансирования таких отпусков. Что касается службы в вооруженных силах, то в настоящее время женщины могут на равных конкурировать с мужчинами при заполнении 35 процентов вакансий в регулярном составе австралийских сил обороны по сравнению лишь с 8 процентами в 1983 году. Число женщин, служащих в силах обороны, удвоилось за период 1983-1987 годов и в настоящее время составляет 8,6 процента от общего числа военнослужащих.

430. Некоторые эксперты попросили пояснить смысл термина "косвенная дискриминация", который используется в законе о дискриминации по признаку пола. К случаям дискриминации по признаку пола относится, например, такое положение, когда какому-либо лицу предъявляется требование, которое она или он не может выполнить и которое большинство лиц другого пола выполнить могут или которое не является

разумным при данных обстоятельствах. Так, требование о том, чтобы рост лифтера составлял шесть футов, ставит в невыгодное положение большее число женщин по сравнению с мужчинами и, как представляется, не является разумным условием.

431. Были заданы вопросы относительно различных управлений и отделов по вопросам женщин, созданных федеральным правительством. Национальный консультативный совет по вопросам женщин обслуживается Управлением по положению женщин. Комиссия по правам человека в настоящее время переименована в Комиссию по правам человека и разным возможностям. Отделы по вопросам женщин существуют во всех департаментах. Их роль заключается в обеспечении приведения разрабатываемой в том или ином департаменте политики в соответствие с центральной линией правительства на улучшение положения женщин. Ввиду необходимости доступа к процессу принятия решений на этом уровне чрезвычайную важность имеет вопрос о расположении таких отделов в структуре департаментов. Эти отделы проводят регулярные встречи с Управлением по положению женщин в целях обмена информацией. Управление по положению женщин возлагает на эти отделы задачу контроля за деятельностью департаментов, а само Управление занимается главным образом вопросами, связанными с деятельностью ряда департаментов на исполнительном уровне. В 1986 году правительство реорганизовало Отдел по вопросам женщин-аборигенок в Управление по вопросам женщин-аборигенок, возглавляемое директором.

432. Управление по вопросам межкультурных связей, входящее в структуру Канцелярии премьер-министра, несет ответственность за выработку политики и разработку программ помощи для удовлетворения потребностей таких групп, как супруги тайландского и филиппинского происхождения. В целях получения постоянного жительства в Австралии филиппинские женщины занимались так называемым "вступлением в брак по почте". Этот вопрос был рассмотрен Управлением по положению женщин в текущем обзоре иммиграционной политики и управления в Австралии.

433. Как было указано в ее вступительных замечаниях, первоочередной задачей правительства является национальная программа в интересах женщин. Эта программа представляет собой пятилетний план действий, в котором первоочередное внимание уделяется инициативам, направленным на усиление экономической независимости женщин и расширение возможностей. В программе определяются не минимальные или максимальные цели, а общая поступательная линия на перемены. В этой связи важное значение имеют такие вопросы, как услуги по уходу за детьми, улучшение положения в области образования, подготовки кадров и трудоустройства и изменение отношения к насилию в семье, а также изменение взглядов на роль женщин в обществе. Самым крупным препятствием на этом пути является отношение самого общества, которое зачастую считает, что изменения угрожают сложившемуся образу жизни.

434. Отвечая на вопросы в связи со статьей 2 Конвенции, представительница сказала, что если для женщин и установлен более ранний возраст выхода на пенсию по сравнению с мужчинами, то это является случаем положительной дискриминации. Ведь женщины несут двойную нагрузку в течение более продолжительного времени, чем мужчины.

435. Что касается реакции населения на предусматриваемые перемены, то она сказала, что, как и любая другая страна, Австралия пережила всплеск консервативных настроений по вопросам, касающимся семьи и роли женщин. Эта тенденция была уравновешена уважением принципов "честной игры" и правом на равные возможности. Однако реакция на принятие закона о дискриминации по признаку пола свидетельствует о весьма сильной вере в равные возможности и законодательство по вопросам дискриминации.

436. В качестве составной части общего плана конструктивных действий нынешняя позиция по вопросу равной платы за равный труд была изложена в решении, принятом в 1986 году Комиссией по мирному разрешению споров и арбитражу по делу, возбужденному Королевской федерацией австралийских медицинских сестер. Федерация утверждала, что труд медицинских сестер недооценивается в связи с тем, что он является традиционным женским занятием, и что это оказало влияние на оценку труда. Хотя Комиссия отвергла понятие "сопоставимой ценности", она подтвердила свою приверженность принципу равной платы за равный труд и постановила и впредь рассматривать связанные с применением этого принципа вопросы. За последующие годы зарплата медицинских сестер значительно возросла. Затем представительница обратила внимание экспертов на распространенный среди них дополнительный доклад. Основное значение имеет принцип меритизма; лишь в тех случаях, когда кандидаты обладают равным опытом, может иметь место положительная дискриминация. В целях соблюдения этого принципа работодатели должны выявлять чрезмерную представленность или недопредставленность женщин в числе занятых и принимать меры по исправлению диспропорций в таких областях, как возможности в области подготовки кадров. Частный сектор только начал реагировать на планы конструктивных действий. Проведившиеся до настоящего времени исследования показывают, что в Австралии довольно высок уровень производственной сегрегации по признаку пола.

437. Австралийский совет средств массовой информации контролирует соблюдение руководящих принципов, применение которых не обеспечивается в законодательном порядке. Управление по положению женщин рассматривает вопрос о представлении женщин в рекламе. На основе исследования этого вопроса правительство рассмотрит реакцию рекламной индустрии на выводы этого исследования и проведет изучение вариантов улучшения регулирующих норм в этой области в случае недостаточного прогресса.

438. В необходимых случаях правительство применяет несколько отличный подход к охране и соблюдению прав и культурных отличий аборигенов, в первую очередь в контексте политики самоопределения и самоуправления аборигенов.

439. Что касается вопросов насилия в семье, то были введены такие новые процедуры, как "постановления о защите". Сотрудники полиции проходят переподготовку в целях более активного участия в обеспечении выполнения постановлений о защите в случаях насилия в отношении женщин; вопрос об изнасилованиях представляется трудноразрешимым в краткосрочном плане. Во втором докладе Австралии будет приведена дополненная информация о программах в этих областях. Осуществляемые виды деятельности, например, национальная кампания общинного просвещения по вопросам насилия, направлены на обеспечение воздействия на сознание мужчин посредством кампаний в средствах массовой информации, распространение информационных материалов среди сотрудников полиции, юристов и общинных работников, а также путем разработки соответствующих школьных материалов. Организации феминистов разработали системы поддержки во всех вышеуказанных областях, и благодаря им возросло понимание и были приняты меры, включая разработку нового законодательства.

440. Некоторые австралийские феминисты высказывали сомнения в ценности национального механизма по вопросам женщин, когда он впервые был предложен в середине 70-х годов, опасаясь, что он никогда не найдет своего практического воплощения. Большинство феминистов, однако, выступали за создание таких учреждений, хотя и наблюдали за организационной деятельностью с критической точки зрения. Большинство женщин, работающих в отделах по вопросам женщин в органах управления штатов и федеральных органах, сами принадлежат к числу феминистов. Консультации с неправительственными группами проводятся на регулярной основе на основе механизмов связи и совещаний.

441. Представительница ответила затем на вопросы, касающиеся низкой доли участия женщин в парламенте. Этот процесс, отметила она, является долгим и трудным. Чтобы быть избранной, женщина-кандидат должна сначала добиться успеха в местных органах штатов той политической партии, к которой она принадлежит. Она должна пройти предвыборную кампанию в партии, прежде чем она сможет стать кандидатом и будет избрана австралийскими избирателями. Для содействия этому процессу Национальный консультативный совет по вопросам женщин планирует провести ряд национальных семинаров, в ходе которых женские организации рассмотрят историю политического участия австралийских женщин с момента получения права голоса, а также предоставят практическую информацию и консультации по вопросу об участии в политической деятельности.

442. За период с 1977 года значительно возросла профсоюзная активность, и в 1983 году Австралийский совет профсоюзов разработал политику по вопросам женщин в целях более активного вовлечения женщин в ряды самостоятельного населения. Женщины занимают четыре из десяти исполнительных должностей в Совете. На долю женщин приходится 8 процентов общего числа сотрудников федерального правительства; женщины составляют 50 процентов от общего числа изучающих право, но менее 8 процентов всех адвокатов. На долю женщин приходится в общей сложности примерно 11 процентов всех судей, адвокатов и других работников юстиции. Практически не улучшилось положение в области старших дипломатических постов, однако в настоящее время женщины занимают два министерских поста.

443. В результате улучшения положения в области образования для девушек значительно сократилось число девушек, не заканчивающих установленную программу образования. В настоящее время до старших классов доучивается больше девочек, чем мальчиков; в 1987 году по сравнению с 49 процентами мальчиков доля девочек-учащихся старших классов составляла 57 процентов.

444. Австралийская федерация учителей решительно выступает за осуществление конструктивных действий и программ равных возможностей. Имеются лишь ограниченные данные с разбивкой по признаку пола о предоставлении субсидий на образование аборигенам (ABSTUDY); из 20 тыс. взрослых, получавших такие субсидии, примерно 65 процентов составляли женщины, в том числе первая женщина-адвокат из числа аборигенов (1986 год) и первая женщина-вертолетчица из числа аборигенов (1987 год). В результате отсутствия достаточного числа школ или колледжей в сельских и отдаленных районах стремящиеся к продолжению образования женщины-аборигенки и представительницы национальных меньшинств вынуждены покидать свои общины и семьи. Уход за детьми в чуждой обстановке является одной из чрезвычайно важных задач и вызывает значительную озабоченность, что в свою очередь препятствует получению возможностей для продолжения образования.

445. Представительница отметила интерес членов Комитета к вопросу о школах с отдельным обучением и пояснила, что австралийские учителя также весьма заинтересованы в этом вопросе, в особенности в организации классов с отдельным обучением в школах с совместным обучением, с тем чтобы помочь девочкам в областях, где совместное обучение ставит их в неблагоприятное положение.

446. Как указывалось ранее, правительство намерено проводить целенаправленную деятельность по увеличению числа детских учреждений в будущем. В Австралии плата за финансируемые правительством программы ухода за детьми устанавливается в зависимости от размера доходов родителей, а в отношении семей с низким уровнем дохода применяются пониженные ставки. Эта система основана на потребностях и не направлена на удовлетворение интересов особых групп населения, родителей-одиночек, иммигрантов, женщин-аборигенок.

447. Представительница отметила, что она распространила среди членов Комитета последние статистические данные о числе женщин-аборигенок на рынке труда. Как представляется, доля женщин-служащих, работающих главным образом в федеральных, штатных и местных органах управления, является более высокой и составляет 32 процента. С учетом обязанностей по воспитанию детей работа в течение неполного рабочего дня является предпочтительной для многих женщин.

448. За последние 15 лет значительно расширился доступ к услугам по прерыванию беременности. Лейбористская партия поддерживает принадлежащее женщинам право выбора в этой конкретной области начиная с 1984 года. Недавно она приняла решение о том, что вопрос о прерывании беременности может свободно обсуждаться на уровне штатов и на федеральном уровне и что члены партии могут в индивидуальном порядке подавать голоса в отношении предлагаемых изменений в законодательстве.

449. Информация о планировании семьи предоставляется по запросу. Правительство считает, что национальный подход к распространению такого вида информации не является практически осуществимым ввиду различных культурных и социальных условий и действующих законодательств штатов.

450. Женщинам не предоставлялись консультации о первоначальных этапах развития репродуктивных технологий, поскольку исследования в этой области проводились в независимых лабораториях и университетах. Все большую озабоченность вызывают моральные и правовые последствия искусственного осеменения и эмбриональных исследований. Вопрос о таких последствиях был рассмотрен каждым из органов управления штатов и федеральными органами управления, и в ближайшее время будет создан национальный комитет по вопросам биоэтики. Феминисты указали правительству, что такие технологии оказывают значительное воздействие на женщин, в результате чего было принято решение о том, что женщины будут составлять 50 процентов членского состава этого комитета. Суррогатное материнство в Австралии поставлено вне закона.

451. Каких-либо особых положений в отношении младенческой смертности среди аборигенного населения не существует. Федеральное правительство признает, что в отсутствие мер, направленных на развитие самообеспеченности и экономической независимости, "местные" подходы, как представляется, увековечивают неблагоприятное положение аборигенного населения и что ключом к улучшению положения аборигенного населения является улучшение условий жизни. Дополнительная информация приводится в тексте, распространенном среди членов Комитета.

452. Правительство Австралии проводило постепенный пересмотр своих программ социального обеспечения. Задачи в отношении женщин, получающих семейные пособия или другие формы помощи, состоят в уменьшении степени зависимости от государственных поступлений при одновременном расширении возможностей для женщин за счет мер в других областях, уделении первоочередного внимания женщинам с низким уровнем дохода, обеспечении предоставления семейных пособий матерям и обеспечении надлежащего доступа к услугам.

453. Дети, рожденные в результате фактического сожительства, пользуются полной защитой независимо от положения их родителей. Такая защита включает предоставление прав в отношении наследства, равных тем, которыми пользуются дети, рожденные в результате обычных браков.

454. Оба родителя обладают правом на опеку. Однако женщины, состоящие в фактическом сожителстве, пользуются меньшей защитой. Лишь в трех штатах (Тасмания, Новый Южный Уэльс и Виктория) женщина может получить право на содержание. Один или оба родителя могут делать записи в метрической книге. Мать может вписывать имя отца, однако это не имеет юридических последствий для установления отцовства. Ребенок пользуется полными правами независимо от того, указано ли в метрической книге имя отца или его подпись. Все споры, касающиеся семей, рассматриваются судом по семейным делам в составе 60 судей, 5 из которых – женщины.

455. В отношении применения норм австралийского законодательства о семье супругами-аборигенами не существует ограничений. В отдаленных районах аборигенное население предпочитает не применять обычных брачных законов. Живущие в городских районах применяют их более часто; они обладают свободой выбора. Кроме того, представители аборигенного населения фактически не пользуются услугами судебной системы по семейным вопросам, поскольку они решают любые споры вне юридических рамок. Наиболее распространенным поводом обращения в суд являются случаи установления права на содержание ребенка либо в браке, либо в фактической ситуации. Комиссия по реформе права выдвинула предложения, направленные на более полное официальное признание племенных браков. Основная дилемма в этой двойственной юридической ситуации заключается в том, что обычаи аборигенов предусматривают вступление в брак в более раннем возрасте, чем это предусмотрено австралийской правовой системой.

456. Представительница поблагодарила членов Комитета за проявленный ими интерес при рассмотрении первоначального доклада Австралии. Одна из представительниц указала, что она намерена провести консультации с правительством по вопросу о возможности проведения семинара в Австралии, посвященного положению женщин. Она также отметила, что в том случае, если Секретариат примет решение провести семинар по вопросу о подготовке докладов, Австралия с готовностью представит документ по этому вопросу.

457. Члены Комитета вновь выразили свою признательность в связи с обстоятельностью заявлений и ответов представителей, которые были подготовлены в столь короткий срок, и пожелали им успехов в их деятельности.

#### Ямайка

458. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Ямайки (CEDAW/C.5/Add.38) на своих 116-м и 120-м заседаниях 24 и 26 февраля 1988 года (CEDAW/C/SR.116 и 120).

459. Представитель государства-участника информировала Комитет о том, что в дополнение к информации, представленной в докладе, она распространяет заявление ее страны о национальной политике в отношении женщин, которое было принято кабинетом министров Ямайки в июле 1987 года.

460. Многие еще предстоит сделать, однако в ходе ратификации Конвенции правительству пришлось серьезным образом изучить положение женщин в стране. Сорок процентов женщин, входящих в возрастную группу 15–19 лет, уже имели одного или двух детей. По неполным данным, женщины играли главную роль в трети домашних хозяйств. Кроме того, статистические данные показывают, что женщины составляют 46 процентов рабочей силы и что 75 процентов из них работают в сфере услуг, причем примерно 58 процентов занимают профессиональные, технические, административные, руководящие и управленческие должности.

461. Она осветила положения законодательства, имеющие непосредственную связь с различными статьями Конвенции, такие, как законы, касающиеся положения детей, отпуска по беременности и родам, брака, развода и занятости. Были найдены области несовпадения национального законодательства и положений Конвенции, такие, как законы о гражданстве, концепция постоянного места жительства применительно к разводу по причине прелюбодеяния и родительские права. В настоящее время в целях приведения национального законодательства в соответствие с Конвенцией Управление правовой реформы министерства юстиции осуществляет его пересмотр, включая закон о гражданстве, который был причиной представления Ямайкой оговорки в отношении статьи 9.

462. Говоря о национальном механизме, созданном для контроля за положением женщин, она отметила Бюро по вопросам женщин, созданное в 1975 году в качестве центрального органа, отвечающего за решение этой проблемы и призванного облегчить процесс улучшения положения женщин. В 1985 году для представления консультаций министру, отвечающему за вопросы женщин, был создан Национальный консультативный совет по вопросам женщин, в состав которого вошли старшие гражданские служащие и представители неправительственных организаций.

463. Она хотела бы остановиться на вышеупомянутом заявлении о национальной политике в отношении женщин, поскольку оно представляет собой революционный по сути политический документ, отражающий развитие нации. Ямайка – первая англоговорящая страна Карибского бассейна, разработавшая подобную политику. Составление этого документа потребовало проведения национальных консультаций на всех уровнях путем организации обсуждений за круглым столом, симпозиумов, радиопрограмм и совещаний.

464. Эта политика затрагивает четыре основные темы: социальное положение женщин, ответственность правительства в устранении неравенства, политика государственных организаций и участие женщин в процессе составления планов и программ. Необходимо также разработать специальные меры для компенсации существовавших ранее и существующих в настоящее время неблагоприятных аспектов положения женщин.

465. В плане указывается положение в этой области и меры, предлагаемые правительством, необходимые шаги по исправлению сложившегося положения и учреждения, отвечающие за их выполнение. Сам факт необходимости четко разработанной политики позволяет сделать вывод о том, что существующая политика страдает определенными недостатками, что сдерживает процесс полного развития женщин. По словам профессора Джойселина Масхеа, "цель национальной политики должна заключаться в уменьшении степени социального неравенства по признаку классовой, расовой или половой принадлежности; путь к сокращению неравенства по признаку пола лежит в направлении повышения независимости женщин и изменения структуры взглядов на роль полов". Практическая реализация любой подобной политики требует от неправительственных организаций играть активную роль в этой области.

466. Эксперты с удовлетворением восприняли меры, принятые правительством в целях анализа и изменения существующих законов, а также разработку национальной политики в отношении женщин. Кроме того, было отмечено, что первая женщина на посту заместителя Генерального секретаря в системе Организации Объединенных Наций являлась гражданкой Ямайки. Было также отмечено, что Ямайка стала независимой страной лишь 24 года назад и что как молодая страна она с энтузиазмом и политической волей подходит к устранению существующего неравенства между мужчинами и женщинами.

467. Далее было отмечено, что нынешний экономический кризис привел к сокращению числа государственных служб и что, несмотря на эти трудности, правительство прилагает значительные усилия для осуществления Конвенции. Эксперты просили представить разъяснение в отношении системы правительства и причин выдвигания оговорок к Конвенции. Что означает матриархальный характер общества: что женщины занимают более высокое положение по отношению к мужчинам или что их роль сводится лишь к роли матерей, к тому же исключительно в рамках семьи?

468. Комитет просил объяснить содержащуюся в докладе ссылку на обычное международное право. Кроме того, он просил представить разъяснение в отношении раздела 4 Акта о толковании, в котором говорится, "что во всем законодательстве слова мужского рода включают и женщин". Было отмечено, что это положение отражает позицию мужчин и затушевывает положения, касающиеся женщин, и в этой связи был задан вопрос, предусматривается ли соответствующее изменение законодательства. После назначения омбудсмана была запрошена статистическая информация о числе дел, касающихся нарушения прав женщин, и был задан вопрос о том, могут ли они получить бесплатную юридическую помощь.

469. Был задан вопрос о том, существуют ли какие-либо планы введения временных специальных мер для ускорения процесса достижения фактического равенства. Члены Комитета просили объяснить положение доклада, согласно которому в некоторых законах сохраняется различный подход к мужчинам и женщинам "с учетом чувствительности женщин", а также разъяснить запрет на привлечение женщин в качестве судебных заседателей "по причине характера свидетельских показаний", содержащийся в разделе 51 закона о присяжных, и представить информацию о том, как эти положения выполняются.

470. Что касается мер по изменению социальных и культурных структур, то Комитет спросил, оказывают ли какое-либо осязаемое влияние меры, разработанные правительством, особенно осуществленные через средства массовой информации и в школах. Эксперты хотели бы получить дополнительную информацию в отношении привлечения женщин к осуществлению этих мер. Кроме того, было указано, что следует содействовать привлечению мужчин к ведению домашнего хозяйства – необходимое условие изменения представления о роли мужчин, и был задан вопрос о том, поощряется ли участие отцов в выполнении родительских обязанностей.

471. Члены Комитета просили представить дополнительную информацию о количестве преступлений в стране, о случаях изнасилования и числе дел, переданных в суд. Положения, применяемые для защиты женщин от эксплуатации и физического насилия, действуют с 1864 года, и эксперты заинтересовались, нет ли необходимости в их изменении и обновлении. Была выражена озабоченность в связи с определением проституции, санкциями в отношении правонарушителей и тревога в связи с мягкостью законодательства в отношении детской проституции. Члены Комитета также выразили озабоченность в связи с влиянием проблемы наркотиков на положение женщин. Был задан ряд вопросов относительно законодательства об ограничении или запрещении использования наркотических средств.

472. Эксперты задали ряд вопросов, касающихся участия женщин в национальных выборах и политических партиях, предоставляемой им помощи, а также попросили представить дополнительную статистическую информацию о женщинах – кандидатах в правительство, министерства и парламент, а также о классификации судей, мэров и сотрудников на высших должностях по признаку пола. Кроме того, указывалось, что было бы полезно получить информацию о численности женщин и мужчин, к примеру, в министерстве иностранных дел, о том, посты какого уровня занимают женщины и каковы их перспективы продвижения по службе по сравнению с мужчинами.



473. Был задан вопрос, отражает ли нынешнее законодательство о гражданстве, которое явилось причиной выдвигания оговорки по пункту 2 статьи 9 Конвенции, способ регулирования темпов роста населения.

474. Было отмечено, что проблема ранней беременности на Ямайке имеет исключительно важное значение и препятствует улучшению положения женщин, и был задан вопрос, какое образование могут получить беременные школьницы. Эксперты спросили, проводился ли анализ или изучение этой проблемы, существует ли программа полового воспитания и какие консультативные центры открыты в сельской местности. Следует возложить на мужчин большую ответственность за половое воспитание, и был задан вопрос, созданы ли программы обучения взрослых лиц и существует ли проблема функциональной неграмотности. Эксперты также хотели бы знать, бесплатно ли образование на всех уровнях, оказывает ли пол влияние на выбор области обучения и если да, то существуют ли какие-либо программы по исправлению этого положения.

475. Комитет выразил тревогу в связи с очевидной дискриминацией женщин на рынке рабочей силы. Нет никакой политики, которая обеспечивала бы эффективные гарантии того, что при найме на предприятия частного сектора отсутствует дискриминация по признаку пола. Эксперты хотели бы получить разъяснения по вопросам выплаты субсидий местным рабочим, пенсий и пособий по инвалидности, гарантий занятости и возраста выхода на пенсию, по способу функционирования национального механизма страхования, а также получить ответ на вопрос, кто уплачивает взносы. Было высказано мнение, что правительство, как представляется, слишком сильно рассчитывает на добросовестность нанимателей. Кроме того, не ясно, как в настоящее время осуществляется принцип равной оплаты за равный труд. Был задан вопрос о том, каково положение работающих женщин в зонах свободной торговли и распространяется ли на них положение о минимальном размере заработной платы.

476. Эксперты хотели бы знать, подписала ли Ямайка Конвенцию 103 Международной организации труда (МОТ), регулиющую выплату рабочим пособий по беременности и родам.

477. Предоставление дополнительного статистического и эмпирического материала способствовало бы более успешной работе Комитета, и было указано, что следует представить информацию об уровне младенческой и материнской смертности, о числе живорожденных детей и случаях прерывания беременности.

478. Был задан вопрос, поощряется ли участие мужчин в услугах по планированию семьи в той же мере, что и участие женщин, а также проводятся ли наряду со стерилизацией женщин какие-либо операции по стерилизации мужчин. Эксперты просили представить дополнительную информацию, касающуюся наказания за аборт.

479. В справочном материале, предоставленном Комитету МОТ, указывалось, что Бюро по вопросам женщин оказывает помощь женщинам-предпринимателям, и эксперты просили представить информацию о числе женщин, воспользовавшихся этим видом услуг. Поскольку для развития мелкой предпринимательской деятельности исключительно важное значение имеет финансовый кредит, был задан вопрос, облегчено ли получение кредита и финансовых средств для улучшения развития в жилищном строительстве и сельском хозяйстве и имеют ли женщины-"перекупщицы" в неорганизованном секторе экономики доступ к финансовому кредиту.

480. Как представляется, вопросы аренды земли и собственности на земельные участки имеют непосредственное отношение к положению женщин в сельской местности, и Комитет просил представить дополнительную информацию о нынешнем положении. Были ли созданы кооперативы женщин в рамках намеченной политики земельной реформы и применимы ли к

женщинам и мужчинам, работающим в сельской местности, единые положения в области социального обеспечения? Кроме того, был задан вопрос о том, как сказывается на положении работающих женщин внедрение в сельское хозяйство новой техники.

481. Было высказано мнение, что в семейном законодательстве Ямайки давно пора признать вклад женщин в брак, и был задан вопрос о том, существуют ли какие-либо планы изменения закона, регулирующего распределение имущества. Члены Комитета просили представить информацию о положении женщин в фактическом сожителстве, о правах детей, родившихся в браке и вне брака, об основаниях для развода и уровне разводов. Был задан вопрос, существуют ли какие-либо законы или обычаи, регулирующие выбор фамилии замужними женщинами.

482. Отвечая на вопросы членов Комитета, представительница государства-участника напомнила, что Ямайка была открыта испанцами в 1655 году и впоследствии до 1962 года находилась под колониальным владычеством Великобритании. В течение столетий общественный уклад на Ямайке определялся плантационным методом хозяйствования, а ее население включало в себя потомков завезенных из Африки рабов. Ввиду этого борьба за освобождение женщин должна рассматриваться в контексте борьбы против рабства и колониализма и их последствий.

483. При представлении первоначального доклада Ямайки она проявила чрезмерную сдержанность. В действительности же женщины Ямайки находятся в авангарде международной борьбы за равенство, так же как они находились на острие борьбы против колониализма в XVIII веке.

484. Конечно же Ямайка не является матриархальным обществом, в ее обществе женщины не управляют семьей, а скорее несут ответственность за нее.

485. Были заданы вопросы относительно функций Бюро по делам женщин. В круг его функций входят социальное обеспечение и социальные вопросы. На Бюро возлагается основная обязанность по оказанию технической помощи и разработке политики и осуществлению программ через соответствующие министерства. Помимо других порученных ему функций, Бюро несет ответственность за осуществление Национального плана действий по улучшению положения женщин. Оно сотрудничает с неправительственными организациями и с частным сектором, в том числе с университетами. Годовой бюджет Бюро, по ее мнению, незначителен и составляет 1 млн. ямайских долларов. Кроме того, Бюро устанавливает связи с такими межправительственными организациями, как Карибское сообщество, Организация американских государств и Организация Объединенных Наций.

486. В рамках информационных кампаний, которые ведутся с помощью средств массовой информации, прилагаются усилия для искоренения стереотипов, бытующих в отношении женщин. В ходе этих кампаний освещаются такие вопросы, как планирование семьи, насилие в семье и положение женщин-инвалидов. В целях определения политики и путей сотрудничества с министерствами в выработке стратегии организуются практикумы. Ежемесячно проводятся дискуссии "за круглым столом". Информационные кампании по мобилизации общественного мнения охватывают также и молодежные группы, на которые направлена просветительская деятельность в области здравоохранения и полового воспитания.

487. Вместе с тем обществу присуща такая черта, как выработка стереотипов, насаждаемых в ходе рекламных кампаний средствами массовой информации. Бюро при поддержке женских организаций заявило протесты в отношении соответствующих компаний, что привело к прекращению использования подобной рекламы.

488. Объяснением роста домашнего насилия может, по-видимому, служить тот факт, что женщины утверждают себя в качестве основной экономической силы. Сексуальные преследования – это проблема, которую обходят молчанием на Ямайке, и поэтому в суд поступает незначительное число жалоб. До сведения Бюро был доведен один конкретный случай, однако лицо, обратившееся с жалобой, не пожелало разбирательства этого дела в суде.

489. Для оказания помощи женщинам в случае изнасилования, кровосмешения и избиения были созданы кризисные центры. Она представила Комитету статистические данные о сообщенных случаях изнасилования, кровосмешения, домашнего насилия, избиения детей, а также другие относящиеся к этому данные, показывающие соотношение по признаку возраст/пол.

490. Для того чтобы беременные девушки-подростки могли продолжать свое образование, была создана программа Женского центра для несовершеннолетних матерей. В своем большинстве после рождения ребенка эти девушки-подростки возвращаются в школу для продолжения образования. Средний вес детей, родившихся у несовершеннолетних матерей, составляет 2,6 килограмма, а средний возраст отца – 18–23 года. Деятельность Центра финансируется за счет пожертвований и субсидий местных и международных организаций. Центр служит в качестве модели для других стран, которые создают у себя такие же центры.

491. Проституция запрещена законом, однако широко распространена. Проститутки являлись одним из объектов публичной информационной кампании по борьбе со СПИДом. Наряду с введением практических мер по развитию соответствующего и адекватного медицинского обслуживания велась пропаганда, направленная на изменение образа жизни.

492. Женщины занимают три поста постоянных секретарей. Кроме того, два посла из 12 – женщины. Шесть женщин – генеральные консулы, а семь женщин – парламентарии, причем одна из них занимает пост министра, а две – посты государственных министров. Одна женщина является самым старшим членом парламента, где она сохраняет свое место в течение вот уже 20 лет без перерыва. Женщины также играют активную роль на рядовом уровне и занимают видные посты в партиях.

493. Ямайка сделала оговорку относительно пункта 2 статьи 9 Конвенции. Тем не менее правительство приступило к процессу внесения поправок в конституцию, с тем чтобы привести конституцию в соответствие с Конвенцией. Женщины и правительство Ямайки имеют твердое намерение в должное время снять эту оговорку.

494. Есть данные, позволяющие предположить, что большее число женщин посещают университетские курсы и что женщины начинают вторгаться в традиционно мужские области естественных наук. С 1982 года в целях сокращения функциональной неграмотности осуществляется программа привития навыков грамотности.

495. Минимальная заработная плата в стране составляет 1,5 ямайского доллара за час с продолжительностью рабочей недели 40 часов. Сверхурочная, ночная работа и работа в праздничные дни оплачивается по особым ставкам. Консультативная комиссия по минимальной заработной плате разрабатывает национальную систему страхования с обязательными взносами, вносимыми как работниками, так и нанимателями. Одна треть взноса вносится самими работниками, две трети – нанимателями.

496. Зоны свободной торговли обеспечивают возможность получения работы при довольно высоком уровне заработной платы, превышающем установленный минимальный уровень. Профсоюзы ведут деятельность по снижению скученности в производственных

помещениях, улучшению санитарно-гигиенических и других рабочих условий на этих предприятиях.

497. В 80-е годы детская смертность пошла на убыль. Аборт запрещен законом, за исключением тех случаев, когда беременность наступает в результате изнасилования или угрожает жизни матери. Программы планирования семьи ориентированы как на мужчин, так и на женщин, причем мужчины в настоящее время более склонны соглашаться на вазэктомию.

498. Женщины имеют доступ к кредитам, предоставляемым народными кооперативами и кредитными союзами. Неправительственные группы также активно предоставляют кредиты и ведут сбор средств для целей осуществления проектов и обучения. Доля занимающихся неорганизованной торговлей "перекупщиков", все из которых – женщины, составляет в местной экономике Ямайки 60 процентов.

499. На Ямайке преобладают обычно-правовые браки. Это ставит женщин в особенно уязвимое положение. Тем не менее закон не делает различия между законно- и незаконнорожденными детьми.

500. В 1986 году было зарегистрировано 894 развода, причем в 100 случаях основанием для них служило жестокое обращение. Правительство изучает вопрос о пересмотре закона о расторжении брака.

501. Дети получают имя отца, хотя, если мать того пожелает, детей могут зарегистрировать и на ее имя.

502. Комитет поблагодарил представительницу за ее ответы, которые, как было признано, более близко отражают реальное положение женщин Ямайки, чем доклад. Появилась более четкая картина положения женщин, которая оправдывает энтузиазм, прослеживающийся в некоторых заявлениях, сделанных в докладе. Был задан вопрос относительно того, какие препятствия на пути осуществления Конвенции представляются наиболее труднопреодолимыми.

503. Представительница заявила, что самым большим препятствием являются сложившиеся стереотипы. С одной стороны, среди мужчин бытуют предвзятые взгляды на роль женщины, а с другой – женщина, выполняя свои многочисленные функции в работе по дому и вне его, преуспела в том, чтобы стать своего рода сверженщиной. Представительница Ямайки видит нарождающиеся перемены и настроена оптимистично.

### Мали

504. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Мали (CEDAW/C.5/Add.43) на своих 117-м и 120-м заседаниях, состоявшихся 24 и 26 февраля 1988 года (CEDAW/C/SR.117 и 120).

505. Представляя доклад, представитель Мали извинился за опоздание, с которым была подана дополнительная письменная информация, а также за то, что она подготовлена только на французском языке. Тем не менее не следует рассматривать этот факт как недостаточную заинтересованность в работе Комитета.

506. Он заявил, что две трети территории страны занимает район Сахары и более 80 процентов населения проживает в сельской местности. В течение десяти лет его страна переживала серьезные последствия мирового экономического кризиса и опустошительной засухи. Женщины составляют более 52,2 процента населения, при этом

83,3 процента женщин проживает в сельских районах. Кроме того, женщины составляют большинство рабочей силы в обрабатывающей промышленности, в торговле и в кустарных ремеслах.

507. К числу законодательных и прочих мер, принятых в целях обеспечения гарантии равенства женщин и мужчин, относятся принятие Конституции 1974 года, Трудового кодекса 1962 года и заключение коллективных соглашений, которые гарантируют равную заработную плату для женщин и мужчин и в которых учитываются также некоторые ратифицированные его страной международные конвенции о труде. В число этих мер входит и принятие Декрета 1977 года о статусе гражданских служащих. Мужчины и женщины имеют право участвовать в выборах с 21 года и избираться по достижении ими 25 лет.

508. Работа женщин в ночную смену в промышленности запрещена, и права материнства гарантируются законом. При удостоверении медицинским работником беременности беременная женщина имеет право уволиться с работы через 24 часа после подачи заявления об увольнении. Дородовой отпуск составляет шесть, а послеродовой отпуск – восемь недель. В течение дородового и послеродового отпуска женщинам оказывается бесплатная медицинская помощь при полном сохранении содержания. В течение рабочего дня кормящие матери имеют право на определенное число перерывов для отдыха без каких-либо вычетов из заработной платы. По их просьбе пенсионный возраст женщин, находящихся на гражданской службе, может быть сокращен на один год за каждого ребенка.

509. К прочим юридическим мерам, установившим равенство между полами еще до ратификации Конвенции, относятся Кодекс о браке и опекунов, Кодекс о родительских правах и национальности. Эксплуатация посредством проституции является преступлением.

510. Женщины всегда играли решающую роль в политической жизни страны и были представлены на всех уровнях в Национальном союзе трудящихся Мали.

511. Школьное обучение совместное, без различия по религиозным признакам и обязательное для всех детей. Дети обоих полов имеют равную возможность учиться в школе, получают одинаковый вид образования и одинаковые степени и дипломы. Определенным толчком в деле ликвидации неграмотности среди женщин послужило создание в 1975 году Национального директората по функциональной грамотности и прикладной лингвистике и, в частности, его Отдела по улучшению положения женщин. В задачи Отдела входят обучение женщин чтению, письму и счёту, а также просвещение их в вопросах, касающихся здоровья, образования, сельского хозяйства и ремесел. Все эти программы в настоящее время осуществляются с помощью аудиовизуальных средств, что способствовало повышению уровня информированности населения в 87 деревнях.

512. Представитель сообщил о некоторых уже достигнутых Отделом результатах в области ликвидации неграмотности и осуществления программ с использованием видеотехники. Среди рабочих и служащих на промышленных предприятиях проводятся информационные кампании, посвященные вопросу ликвидации дискриминации на производстве.

513. Еще одним источником страданий в его стране является высокая заболеваемость и очень большая бедность, при этом ее население отличается сильной приверженностью своему традиционному укладу жизни. Очень большую долю населения составляют группы, находящиеся в неблагоприятном положении. Коэффициент фертильности составляет 230–240 на тысячу, а на одну женщину в среднем приходится семь детей.

Правительством были созданы некоторые механизмы в целях снижения детской заболеваемости, укрепления национальной системы здравоохранения и социального обеспечения, а также для того, чтобы уделять больше внимания группам, наиболее подверженным риску, путем расширения деятельности в области планирования семьи и полового воспитания, создания учреждений по уходу за детьми и центров профессиональной подготовки для женщин, которые прервали свое обучение в школе. В этой связи важным шагом вперед явилось создание в 1972 году Малийской ассоциации по защите и укреплению семьи и экспериментального центра по планированию семьи. В 1975 году деятельность в области охраны материнства стала частью системы медицинского обслуживания семьи, а с 1980 года в Мали был создан отдел семейного здравоохранения, который занимается вопросами охраны здоровья матери и ребенка и семейного планирования, питания и медицинского просвещения.

514. В сельских районах Национальный директорат по вопросам мер в области кооперации стимулирует эффективное участие женщин в кооперативном движении Мали. В его составе действует специальная секция по вопросам улучшения положения женщин, в задачи которой входит обеспечение роста числа женских кооперативов и активизация их участия в процессе национального развития, а также повышение доходов женского населения. В целях предоставления женщинам возможности более непосредственного доступа к банковским кредитам Национальный союз женщин Мали стал членом организации "Уименз Уорлд Бэнкинг".

515. Женщины состоят также на службе в вооруженных силах.

516. Тот факт, что Мали ратифицировала Конвенцию, служит свидетельством политической воли его правительства обеспечить полное равенство между женщинами и мужчинами наперекор глубоко укоренившимся и давнишним традициям. Определенные результаты уже достигнуты, однако предстоит еще многое сделать.

517. Члены Комитета приветствовали тот факт, что правительство Мали ратифицировало Конвенцию и в требуемый срок представило первоначальный доклад. Кроме того, они поблагодарили представителя правительства за представленную им весьма существенную информацию. Тем не менее, когда Комитет на седьмой сессии постановил рассмотреть доклад Мали, он обратился за дополнительной информацией, поскольку доклад был неполным и не соответствовал руководящим принципам, определяющим форму и содержание докладов государств-участников. К большому сожалению, дополнительная информация поступила слишком поздно, чтобы эксперты могли изучить ее надлежащим образом, и, кроме того, она поступила только на французском языке, что не только явилось нарушением правила 6 правил процедуры Комитета, но и помешало многим членам Комитета ознакомиться с ней и усвоить ее.

518. Хотя дополнительная информация более существенна, чем та информация, которая содержится в докладе по стране, по своей форме она не отвечает общим руководящим принципам.

519. Члены Комитета с пониманием отнеслись к серьезным экономическим проблемам страны и проблемам, вызванным ее географическими особенностями. Хотя Комитет в предыдущих случаях и занимал намного более жесткую позицию, он все же принял во внимание экономические затруднения страны, ее добрые намерения и сведения, переданные ее представителем в устной форме. В связи с этим он не перенес рассмотрение доклада на другую сессию. Вместе с тем большинство экспертов ограничилось лишь общими комментариями и воздержалось от каких-либо конкретных вопросов. Некоторые эксперты отметили, что проблема Мали, как представляется, сходна с проблемой, преобладающей во многих развивающихся странах, и связана она с

недостаточностью координации. Тем не менее они отметили, что правительство представило намного более всеобъемлющие доклады другим органам Организации Объединенных Наций, и высказали надежду, что представление доклада, содержащего столь скудные сведения, не является признаком того, что правительство не придает большого значения деятельности Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин. Была отмечена информация, представленная Мали и МОТ, которая была включена в справочный документ МОТ L.8.

520. Многие члены Комитета из других источников информации знают, что в этой стране действует динамичное женское движение и имеется большая политическая воля к улучшению положения женщин. Отмечалось, что в докладе не упомянуто ни о двух женщинах-министрах, ни о том, что Генеральный директорат министерства образования возглавляет женщина, ни о том, что малийские делегации принимали участие в региональных и международных женских конференциях.

521. Высказывалось мнение, что доклад не передает подлинного положения женщин и их роли в национальном развитии. Вместе с тем некоторые эксперты отметили также, что низкое качество доклада, возможно, указывает на то, что вопрос равенства не пользуется достаточным вниманием в стране. Некоторые члены указали, что из других источников им известно о серьезных проблемах малийских женщин в области здравоохранения, высоких показателях рождаемости, заболеваемости и детской смертности. Другие члены отметили факт недостаточности информации относительно программ оказания помощи, осуществляемых на двусторонней основе.

522. Эксперты выразили искреннюю надежду на то, что все замечания будут учтены при подготовке второго периодического доклада, в котором будет более полно показано положение женщин в Мали.

523. Эксперты предложили Организации Объединенных Наций включить в свою программу консультационных услуг оказание помощи развивающимся странам в подготовке докладов по стране в соответствии со статьей 18 Конвенции.

524. Был задан вопрос о том, консультировались ли с Национальным союзом женщин Мали при подготовке доклада. Далее ставился вопрос о том, пересматривались ли внутригосударственные законы и вносились ли в них поправки после ратификации Конвенции и, если поправки вносились, – то в какие именно. Был задан также вопрос о принятии каких-либо мер по ускорению утверждения новых антидискриминационных юридических положений.

525. Эксперты желали знать, распространялась ли информация о Конвенции в стране и каким образом это делалось.

526. Высказывалась просьба разъяснить содержащееся в докладе заявление о том, что женщины полностью правомочны в области гражданских прав, "за исключением вопросов, связанных с предпринимательством".

527. Принимая во внимание, что преодоление старых традиций является одним из наиболее серьезных препятствий на пути к равноправию, и учитывая наличие серьезных социально-экономических преград на пути к улучшению положения женщин в Мали и в то же время еще и тот факт, что Мали является светским государством, в обществе которого действует много религий, предлагалось представить больше информации относительно упоминаемых в докладе глубоко укоренившихся традиций и путей их преодоления.

528. Эксперты просили представить дополнительную информацию о роли женского движения Мали в формировании политики, в деятельности правительства и законодательных органов.

529. Некоторые конкретные вопросы касались образа жизни малийских женщин. Были заданы вопросы о том, приходится ли женщине после рождения ребенка оставлять свою работу, вынуждена ли она брать фамилию мужа после заключения брака, участвуют ли мужчины в работе по дому, разрешен ли аборт, и если разрешен, то распространяется ли на него социальное страхование. Задавались также вопросы о том, обязаны ли женщины посвящать себя целиком домашней работе или они могут работать и вне дома, и о том, получают ли женщины в сельских районах пенсионное пособие. Эксперты желали знать также, каким образом правительство намеревается менять дискриминационный налоговый закон, поскольку замужняя женщина, выполняющая работу, не связанную с работой по дому, вынуждена платить более высокие налоги, чем ее муж.

530. Представитель государства-участника поблагодарил членов Комитета за их объективные и существенные замечания. Он извинился за несоблюдение сроков представления дополнительной информации и подчеркнул, что это было сделано ненамеренно и вовсе не из недостатка уважения к Комитету. На качестве доклада сказался скорее не дефицит людских ресурсов, а географически неблагоприятные условия, как это станет очевидным, когда Мали представит свой второй доклад.

531. Посол Мали прежде, чем рассмотреть поставленные Комитетом вопросы, заявил, что он сожалеет, что Комитет столкнулся с трудностями, связанными с получением перевода поправки к первоначальному докладу Мали. Он хочет заверить Комитет, что его правительство полно решимости осуществить Конвенцию, которая была ратифицирована в 1985 году. В Мали женщины играют весьма важную роль в жизни общества.

532. При принятии всех важных законодательных решений испрашивается мнение Национального союза женщин. Поэтому Национальный союз женщин принимает участие во всех переговорах и информируется о всех государственных решениях.

533. После ратификации Конвенции не было принято никаких новых законов. Вместе с тем национальная ассамблея должна принять разрабатываемое решение по закону о семье и браке, а также поправку к торговому кодексу.

534. В Мали нет официальной религии. В стране существует религиозная свобода.

535. Что касается пропагандистских общественных кампаний в поддержку Конвенции, то, по его словам, каждый год 8 марта празднуется Международный день женщин. В этой связи средства массовой информации предоставляют информационный материал, газеты и радио содействуют проведению многих мероприятий в целях просвещения и мобилизации общественности. Транслируются также радиопередачи, посвященные эмансипации женщин.

536. В прошлом особый упор делался на раскрытие роли женщины как хранительницы традиционных ценностей, и женщины не могли заниматься некоторыми видами профессиональной деятельности, однако в настоящее время женщины могут служить в вооруженных силах, работать в судебных органах, а законы, принятые в целях защиты интересов женщины, помогают преодолевать такие стереотипные представления.

537. Женщины имеют доступ к любым видам профессиональной деятельности. Немногочисленность женщин в международных организациях и дипломатических



представительствах главным образом обусловлена семейными обстоятельствами и решениями, которые супруги принимают в отношении индивидуальной карьеры.

538. Отпуск по отцовству предоставляется на три дня. Мужчины могут также обратиться с просьбой о предоставлении специального отпуска для ухода за больными детьми и женой.

539. Мали не располагает средствами для охвата пенсионной системой сельских районов; медицинское обслуживание бесплатно и доступно в сельских районах.

540. Преждевременное прерывание беременности в Мали запрещено законом. Разрешение на операцию дается лишь в случае, когда беременность угрожает жизни матери. Он отмечает далее, что для изменения этого закона потребуется время.

541. В настоящее время осуществляется анализ закона о налогообложении в целях его совершенствования и устранения любых оставшихся устаревших формулировок, таких, как непроведение различия между замужней женщиной и неженатым мужчиной при исчислении размера налогообложения.

542. Замужние женщины, в действительности, не подвергаются дискриминации на службе, это во многих случаях регулируется двумя законами: законом о браке и торговым кодексом.

543. В Мали закон о браке предусматривает раздел имущества. Таким образом, любая женщина имеет реальные возможности заняться коммерческой деятельностью без согласия мужа. В действительности эта практика весьма широко распространена в Мали, где большинство женщин покупает и продает товары на местных рынках.

544. В Мали существует полигамия, которая является весьма старой традицией. Однако он отмечает, что женщина при вступлении в брак имеет право сделать выбор между полигамией и моногамией, что предусмотрено в кодексе о браке.

545. Нет законов, предписывающих, чтобы женщина носила фамилию мужа. Они делают это в силу обычая. Однако дети всегда носят фамилию отца.

546. Посол благодарит Комитет за предоставленную возможность вступить в такой плодотворный диалог. Он отметил, что многое предстоит сделать в плане подготовки второго доклада, и заверил Комитет, что он и его правительство полностью сознают свою ответственность. Он еще раз поблагодарил Комитет за его понимание и выразил надежду, что поправка к докладу вскоре будет издана на всех рабочих языках.

547. Члены Комитета поздравили его и признали, что правительство принимает серьезные шаги в процессе осуществления Конвенции. Отмечалось, что важное значение имеет признание трудностей и что Комитет признал, что налицо стремление их преодолеть. Были заданы два других вопроса относительно развода и полигамии, и представителя просили представить информацию ко времени внесения на рассмотрение второго доклада по стране.

#### Сенегал

548. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Сенегала (CEDAW/C/5/Add.42 и Append.1) на своих 122-м и 126-м заседаниях, состоявшихся 29 февраля и 2 марта 1988 года (CEDAW/C/SR.122 и 126).

549. При представлении доклада представительница государства-участника заявила, что принцип равенства между мужчинами и женщинами, зафиксированный в Конституции, находит свое отражение при принятии мер законодательного, правового и административного характера. Она объяснила, что 80 процентов населения Сенегала проживают в сельских районах, причем 70 процентов сельского населения составляют женщины. Женщины вносят существенный вклад в развитие сельских районов, в частности, в таких отраслях, как земледелие, рыболовство и животноводство.

550. В результате общемирового экономического кризиса страна столкнулась со значительными экономическими и финансовыми трудностями. К этим трудностям необходимо добавить недостаточный уровень внутренних сбережений и сильную засуху. Правительство разработало план восстановления экономики и оздоровления финансовой сферы и стремится добиться к 2000 году достижения цели обеспечения здоровья для всех. К числу мер, принимаемых в рамках политики в области здравоохранения, следует отнести просветительскую деятельность по медицинским и продовольственным проблемам, мероприятия по охране интересов матери и ребенка, кампании вакцинации против эндемических и инфекционных заболеваний и совершенствования медицинского обслуживания, включая открытие в деревнях родильных домов и аптек.

551. Женщины играют все более активную роль в рамках многопартийной государственной структуры страны. Они имеют право голоса и право быть избранными в выборные органы. Из 120 депутатов Национального собрания 14 – женщины, а что касается 25 министров, то среди них также представлены 3 женщины. Если говорить об общинном уровне, то здесь три женщины стоят во главе деревень, а еще три – являются председателями сельских советов. Женщины играют весьма активную роль в деятельности сельских советов, представляющих собой совещательные органы сельских общин.

552. Что касается административного уровня, то здесь было принято несколько мер, направленных на обеспечение полноценного участия женщин в процессе развития, куда относилось, например, осуществление программ профессиональной подготовки для сельских женщин. В 1975 году был учрежден Отдел по улучшению положения женщин, который позднее был преобразован в Государственный секретариат по улучшению положения женщин. В 1983 году этот Секретариат был объединен с министерством социальных дел, которое после этого получило название министерства социального развития, имеющее в своем составе, в частности, Direktorat по улучшению положения женщин. Его основная задача состоит в улучшении положения женщин и расширении их участия в процессе экономического, социального и культурного развития.

553. В этом Директорате имеется несколько отделов, которые занимаются вопросами экономики семьи, привлекая внимание общественного мнения к положению женщин в семье и обществе, и ликвидацией фактической и формальной дискриминации на рабочем месте. Был учрежден Национальный женский комитет, и начиная с 1980 года в стране ежегодно проводятся две недели женщин, цель которых состоит в мобилизации общественного мнения, оказании поддержки женщинам и содействии расширению их участия во всех сферах общественной жизни, устранении препятствий, мешающих достижению равенства, и содействию осознанию сенегальскими женщинами своей роли в обществе.

554. Полигамия в стране существует, однако имеется тенденция к увеличению доли моногамных браков. Мужчины и женщины имеют равные права при распоряжении собственностью и помогают друг другу в выполнении домашних обязанностей. Расторжение брака без согласия женщины запрещено, и развод допускается только при вынесении соответствующего решения в судебном порядке. Женщина может работать по специальности, отличной от специальности ее мужа, однако муж может возражать против этого, если он считает, что такая работа противоречит интересам семьи.

555. В рамках национальной плановой комиссии была создана подкомиссия по вовлечению женщин в процесс развития, осуществившая ряд секторальных исследований, на основе которых было разработано несколько проектов, включенных в шестой план развития. Кроме того, в 1982 году правительство приняло Национальный план действий в интересах женщин. Этот План представляет собой своего рода резюме проектов и программ в области развития на местном и региональном уровнях. В целях обучения женщин по самой различной тематике организуются специальные семинары. Чрезвычайно важной мерой является организация сельских женщин в группы по вопросам улучшения их положения, в результате чего в 1987 году была создана Национальная федерация групп по улучшению положения женщин, разветвленная система, обеспечивающая связь между многочисленными местными, районными и региональными группами.

556. При двусторонней и многосторонней помощи было начато осуществление ряда проектов в области водоснабжения и распределения материалов и инструментов для облегчения труда жителей сельских районов. Было также начато осуществление программ в области продовольственного самообеспечения. Кроме того, следует отметить решающую роль женщин в борьбе с опустыниванием. Она высоко оценила помощь, предоставленную международными организациями, заявив при этом, что четвертая часть бюджета министерства социального развития отведена для Директора по улучшению положения женщин.

557. Текст Конвенции широко распространяется в ее стране, причем в целях информирования общественности о ее содержании по каждой части Конвенции составляются специальные подборки материалов. Наличие у правительства политической воли улучшить положение женщин и повышение уровня самосознания самих женщин позволили создать благоприятную обстановку для осуществления Конвенции. Однако другие жизненно важные проблемы, стоящие перед страной, препятствуют усилиям по ускорению прогресса женщин.

558. Члены Комитета поблагодарили представительницу правительства за исчерпывающую информацию, которой она дополнила письменные доклады, и выразили правительству Сенегала признательность за ратификацию Конвенции. В то время как в первоначальном докладе была представлена обширная информация о мерах юридического характера и об административной структуре страны, устное выступление позволило получить представление и о социальной обстановке. Деятельность правительства и усилия национального женского движения заслуживают особого одобрения, поскольку страна сталкивается с чрезвычайно сложными экономическими проблемами, в частности в том, что касается экономики, продовольствия, водоснабжения и здравоохранения.

559. Эксперты отнеслись к положению страны с особым пониманием, будучи при этом убеждены в ее приверженности делу улучшения положения женщин. Вместе с тем были высказаны замечания по поводу низкого качества первого из двух первоначальных докладов, отсутствия статистических данных и запоздалого представления дополнительных документов, которые не были переведены на все рабочие языки Комитета. Было отмечено, что доклад страны, представленный согласно Международному пакту о гражданских и политических правах, является намного более полным, нежели доклад, подготовленный согласно статье 18 Конвенции, и высказана мысль о том, что это, возможно, свидетельствует о недостаточном внимании, уделяемом страной вопросу равенства. Участники спросили, проводились ли при подготовке доклада консультации с Директоратом по положению женщин.

560. Включенная в доклад информация о проекте создания в сельских районах женских групп кооперативного типа была расценена как имеющая важное значение, поскольку доля женщин, проживающих в сельских районах, является значительной.

561. Участники просили представить дополнительную информацию о влиянии женщин на процесс принятия директивных решений и распределения ресурсов, а также о результатах деятельности Директората по улучшению положения женщин. Хотя члены Комитета высоко оценили то значение, которое придается в стране осуществлению Конвенции, они спросили, могут ли женщины в случаях дискриминации обращаться в суд, какие в этих случаях применяются санкции, знакомы ли женщины со своими правами в этом отношении, имеют ли они доступ к юридической помощи и является ли эта помощь бесплатной.

562. Была высказана просьба дать разъяснения относительно заявления о том, что "гражданский статус того или иного лица может определяться в соответствии с обычным правом" и что "при коллизии законов в вопросах, касающихся жены, в случае заключения брака или развода превагирует обычное право женщины". С учетом того, что положения уголовного законодательства направлены на защиту прав женщин, участники отметили наличие в докладе противоречия, поскольку, как утверждается в нем, аборт делается независимо от того, согласна ли на них женщина. В связи с этим они просили дать необходимые разъяснения.

563. Был задан вопрос о том, почему проблемами женщин сейчас занимается не Государственный секретариат по улучшению положения женщин, а министерство социального развития. Были заданы вопросы в связи с концепцией, согласно которой роль женщин является "важным фактором, дополняющим роль мужчин", что, как было отмечено, не соответствует духу Конвенции.

564. Была высказана просьба дать разъяснения относительно статьи 3 Конституции, которая запрещает политическим партиям идентифицировать себя с каким-либо конкретным полом. Был задан вопрос, может ли политическая партия рассматриваться как незаконная или наносящая ущерб общественному порядку, если она борется за ликвидацию дискриминации в отношении женщин.

565. Участники спросили, принимаются ли какие-либо временные специальные меры в целях расширения участия женщин в политической жизни, отказа от практики сегрегации полов в рамках рабочей силы и повышения уровня грамотности среди женщин. Другие заданные вопросы касались мер, принимаемых Директоратом по улучшению положения женщин в целях изменения социальных условий жизни женщин.

566. Члены Комитета просили представить дополнительную информацию о традициях и практике в отношении женщин-матерей и детей в целом, о мерах, которые принимаются для искоренения старых традиций и практики, связанных со стереотипированием полов, а также о факторах, препятствующих работе в этом направлении. Участники высоко оценили идею проведения в Сенегале семинара африканских стран по традиционной практике.

567. Были заданы вопросы о том, какие меры принимаются в целях выявления и искоренения таких дискриминационных обычаев и практики, как полигамия, развод без согласия жены, браки с приданым, покупка невест, ранние браки и ранняя беременность, обрезание у женщин и господствующее положение мужчин в семье, а также имеются ли какие-либо учебные или консультативные программы, направленные на борьбу с традиционными семейными стереотипами.

568. Было также отмечено, что положение трудящихся женщин полностью определяется их положением в семье. Они никогда не рассматривались как независимые элементы рабочей силы. Были заданы вопросы о том, начинают ли мужчины делить с женщинами выполнение семейных обязанностей, связанных с ведением домашнего хозяйства и

воспитанием детей, и отличается ли положение в городах от положения в сельских районах. Была высказана надежда на то, что, ко времени представления второго периодического доклада, в этих вопросах будет достигнут необходимый прогресс, который приведет к пересмотру обычаев, традиций и подходов, отрицательно влияющих на процесс улучшения положения женщин.

569. Был задан вопрос о том, каким образом женщины, в первую очередь проживающие в сельских районах, могут получить информацию о своих правах. Одна из специалистов оспорила правильность высказанной в докладе мысли о том, что институт приданого является порождением ислама, с учетом того, что в докладе по этому поводу говорится, а именно, что приданое "практически представляет собой покупную цену за женщину". Она также подвергла сомнению содержащиеся в докладе заявления о том, что в исламе женщина рассматривается как спутник мужчины, что вполне устраивает тех, кто считает, что женщина лишена прав. Кроме того, она заявила, что эта мысль уже высказывалась в ходе предыдущей сессии Комиссии, послужив основанием для просьбы о проведении исследования по вопросу о положении женщин согласно мусульманскому праву. Другие специалисты просили представить дополнительную информацию об исламизированных обычаях народностей волоф и серер и христианизированных обычаях народности диола применительно к гражданской жизни, а также задали вопрос, каково влияние религиозных институтов на процесс улучшения положения женщин. Участники спросили, имеют ли женщины доступ в объединения, называемые "братствами".

570. Что касается ссылки на случаи насилия в отношении женщин, то участники спросили, относится ли она к нанесению побоев или же к сексуальному насилию и является ли такое насилие приемлемым согласно бытующим традициям. Другие вопросы касались случаев изнасилования, а также адекватности существующих законов с точки зрения решения этой проблемы. Был задан вопрос о том, оказывается ли в этих случаях женщинам помощь со стороны каких-либо правительственных или неправительственных организаций и является ли избиение жены уголовно наказуемым деянием.

571. Участники спросили, каким образом потребности женщин учитываются в рамках политики и деятельности правительства, а также насколько широко женщины участвуют в политической жизни и в процессе планирования. Были заданы вопросы относительно координации деятельности многочисленных женских организаций и масштабов их сотрудничества с правительством. Участники также спросили, намеревается ли правительство начать осуществление программ, направленных на расширение участия женщин в политической деятельности.

572. Другие эксперты спросили, имеют ли неграмотные женщины право голоса и право быть избранными и о каких "особых статутах" говорится в статье 8 закона, касающегося общих статуты государственных должностных лиц. Был также задан вопрос, могут ли женщины поступать на военную службу.

573. Участники высоко оценили участие сенегальских женщин в работе международных форумов.

574. Касаясь прав женщин в отношении гражданства, участники спросили, может ли мужчина-иностранец, вступивший в брак с сенегальской женщиной, получить сенегальское гражданство, а женщина-иностранка, вышедшая замуж за мужчину-сенегальца, - стать гражданкой Сенегала.

575. Были также заданы вопросы о том, планируются ли или принимаются какие-либо позитивные меры, направленные на сокращение высокого уровня неграмотности среди

женщин, каков процент неграмотных женщин и в каком состоянии находится просветительная работа по вопросам планирования семьи. Касаясь высокого процента девочек, бросающих учебу в школах, участники спросили, имеются ли какие-либо программы, направленные на удержание женщин в системе формального образования.

576. Члены Комитета просили дополнительно сообщить о различных формах экономической деятельности женщин. Кроме того, они просили представить данные о доли женщин, выполняющих оплачиваемую работу, и информацию о распределении мужчин и женщин по различным профессиям, а также о доли женщин на должностях высокого уровня и на низкооплачиваемых должностях. Участники спросили, имеют ли женщины доступ ко всем профессиям и какие шаги предпринимаются с целью обеспечить их участие в нетрадиционных секторах. Была высказана просьба представить информацию о масштабах участия женщин в работе профсоюзов, а также о роли профсоюзов в деятельности по ликвидации дискриминации. Были заданы вопросы о том, существуют ли коллективные соглашения, каковы меры в области социального страхования и здравоохранения, почему некоторые законодательные положения ограничительного характера, как, например, запрет на работу в ночное время, действуют лишь в отношении женщин и какова нормальная продолжительность рабочего дня. Члены Комитета поинтересовались количеством женщин, возглавляющих предприятия, и женщин, нанимаемых на работу на короткий срок. Была высказана просьба о представлении сопоставительной таблицы окладов мужчин и женщин. Был задан вопрос о том, предусмотрен и применяется ли на практике принцип равного вознаграждения за труд равной ценности. Члены Комитета попросили пояснить статистические данные в таблицах 1 и 2, приведенных в первом из первоначальных докладов, а также причины незначительной процентной доли женщин, занятых общественными работами (0,04 процента).

577. Были заданы вопросы о том, связан ли высокий уровень младенческой смертности с ранними браками и ранней беременностью, практикуется ли по-прежнему в Сенегале обрезание среди женщин и является ли это одной из причин высоких показателей смертности. Участники попросили представить информацию о просветительной деятельности по вопросам половых отношений и политике в области планирования семьи, а также о среднем возрасте, в котором у женщин наступает первая беременность, и количестве матерей в возрасте до 16 лет.

578. Были заданы вопросы о том, существуют ли среди проектов в области развития сельского хозяйства проекты, специально разработанные для женщин, какие преимущества они предоставляют женщинам и каким образом влияют на уровень безработицы среди них. Участники спросили, с какими препятствиями сталкиваются сельские женщины на пути к достижению равноправия, какова форма охвата сельских женщин системой социального страхования, каковы их возможности в плане получения медицинских пособий и пособий по материнству. Был задан вопрос о том, действительно ли сельские женщины занимают более низкое положение, чем мужчины, и если это так, то связано ли это с системой ведения сельского хозяйства в Сенегале.

579. Члены Комитета поинтересовались, какая форма землевладения является в Сенегале преобладающей – семейная, частная или государственная, а также тем, могут ли женщины владеть землей, которую они обрабатывают. Эксперты также спросили, какая форма семейных отношений распространена в сельских областях наиболее широко. Был задан вопрос о том, почему рыболовством занимаются женщины. С учетом той большой процентной доли, которая приходится на сельских женщин, был задан вопрос о том, уделяет ли им Директорат по улучшению положения женщин первоочередное внимание и обеспечивает ли он их необходимыми услугами. Была высказана заинтересованность в получении информации о том, как организованы женские группы в сельских районах и каков механизм координации их деятельности.

580. В отношении распоряжения собственностью был задан вопрос о том, при каких обстоятельствах муж получает право распоряжаться собственностью жены и кому поручается распоряжение собственностью в том случае, если муж утрачивает дееспособность. Эксперты поинтересовались тем, кто распоряжается собственностью при расторжении брака по причине развода или смерти одного из супругов и каково положение в случае фактического сожительства. Были заданы вопросы о том, сколь часто применяются тюремное заключение или штраф как меры наказания за матримониальные правонарушения, кто обеспечивает семью в период тюремного заключения, представляют ли собой такие меры наказания надлежащий способ борьбы с матримониальными и считают ли их удовлетворительными женские организации. Участники спросили, существуют ли какие-либо консультативные службы по вопросам брака.

581. Были заданы вопросы о том, может ли женщина согласиться на оплачиваемую работу вне дома без разрешения своего мужа, как обосновывается существующая разница между минимальным возрастом для вступления в брак для мужчин (20 лет) и минимальным возрастом для вступления в брак для женщин (16 лет) и каким образом существующее положение может быть изменено. Участники спросили, что делается для пересмотра этих ограничений и как много женщин фактически вступают в брак до достижения 16-летнего возраста. Кроме того, был задан вопрос о том, применяется ли законодательное положение, запрещающее развод без согласия жены, на практике. Эксперты поинтересовались, каким образом обеспечивается соблюдение договоров о помолвке с помощью судебных органов, обусловлено ли сохранение системы имеющих обязательную силу помолвок обоснованными традиционными причинами и положительно ли женщины относятся к этой системе. Что касается фактического сожительства, был задан вопрос о том, какую правовую ответственность несут партнеры в отношении друг друга и в отношении детей.

582. Участники поинтересовались конкретными аспектами положения замужней женщины в условиях полигамии, о которой писала сенегальская писательница Марианна Ба. Был задан вопрос о том, каково в целом отношение женщин к полигамии, как на нее реагирует молодое поколение и предпринимаются ли какие-либо попытки изменить этот институт. Был также задан вопрос о том, в какой степени семейно-брачное право, охарактеризованное как революционное, действительно является таковым, если мужчины остаются главой в семье.

583. Прежде чем отвечать на вопросы, представительница правительства поблагодарила Комитет за объективность и актуальность заданных вопросов и подтвердила решимость правительства представлять в будущем более полные доклады.

584. Представительница заявила, что в стране развернуто общенациональное движение с целью воздействия на сознание населения и практического осуществления идеи равенства, закрепленной в конституции.

585. Что касается уровня жизни женщин, проживающих в сельской местности, то, как она указала, правительство при помощи учреждений Организации Объединенных Наций разработало приносящие доходы проекты и создало медицинские учреждения. Они были снабжены техническим оборудованием, и женщины, проживающие в сельских районах, были объединены в группы и федерации. В настоящее время осуществляются учебные программы, направленные на повышение грамотности. Охват женщин на низовом уровне осуществляется в рамках двухнедельных национальных кампаний, проводимых при содействии средств массовой информации. Женщины имеют также доступ к профессиональному образованию; нуждающимся молодым женщинам предоставляются пособия и стипендии. Представительница заявила, что были приняты общенациональные

меры с целью воздействия на сознание населения и практического осуществления идеи равенства, закрепленной в конституции.

586. Она добавила также, что женщины в ее стране всегда играли решающую роль в сельском хозяйстве. Помимо выполнения обязанностей по дому они участвуют во всех этапах производства. В сельских районах женщинам приходится доставлять воду и дрова, находящиеся порой за много километров от их домов. На них лежит ответственность за производство молока и изделий из кожи, и они участвуют в рыбном промысле, кустарном, текстильном производстве и сбыте продукции. Женщины, занимающиеся торговлей, могут легко получить кредиты. Они работают на индивидуальной основе или входят в торговые ассоциации и участвуют в работе национальных и международных форумов. В соответствии с декретом 1972 года установлено равенство между мужчинами и женщинами в отношении распределения и пользования землей.

587. После административной реформы 1972 года женщины, проживающие в сельских районах, получили возможность планировать свои потребности, что привело к значительному улучшению положения в области здравоохранения. При содействии Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) созданы клиники матери и ребенка, аптеки и центры здоровья, и женщины, проживающие в сельских районах, должны в будущем взять на себя управление ими. Она заявила также, что многие женщины являются хранителями старых традиционных методов лечения болезней.

588. Сельские женщины находятся в неблагоприятном положении в области образования, поскольку девочкам часто не разрешается посещать школы, и они бросают школу главным образом потому, что вынуждены выполнять обязанности по дому и другие обязанности. Сельские женщины не получают пособий по старости, однако о них заботится община.

589. Представительница разъяснила также, что Управление по вопросам улучшения положения женщин начало диалог и осуществляет сотрудничество со всеми женскими организациями в стране. Национальный женский комитет, в который входят представители женских групп, министерств, политических партий и профсоюзов, является оптимальным местом для проведения консультаций между женщинами. К сожалению, с ним не были проведены консультации при подготовке проектов рассматриваемых докладов.

590. Что касается участия женщин на директивном уровне, то, как она отметила, женщины могут оказывать влияние на политику путем направления жалоб соответствующим властям, профсоюзам, женским группам или даже непосредственно главам государств.

591. Упразднение государственного секретариата по вопросам улучшения положения женщин не означает ослабления внимания со стороны к проблеме равенства между мужчинами и женщинами; эта мера принята в рамках усилий по децентрализации.

592. Она заявила, что жертвы дискриминации по признаку пола могут обращаться в компетентные суды при содействии Управления по вопросам улучшения положения женщин. Они могут получить бесплатную юридическую помощь.

593. Все политические партии имеют программы по улучшению положения женщин. Она указала также, что в отличие от прошлых лет в настоящее время оба супруга несут ответственность за воспитание детей; дальнейшее образование обеспечивается школами. Более частым стало разделение обязанностей по дому, однако в сельских районах такая практика встречается реже. Изучение домашнего хозяйства стало частью учебных программ для мужчин и женщин.



594. Женщины все больше работают вне дома и могут выбирать профессии без согласия своих супругов. Муж может возражать, если он считает, что это наносит ущерб интересам семьи. Если возражение является необоснованным, женщина может добиваться разрешения работать по выбранной ею профессии через суд.

595. Что касается роли религиозных организаций в вопросе улучшения положения женщин, то, как она указала, некоторые религиозные организации, которые имеют статус неправительственных организаций, помогают повышать уровень жизни, особенно в сельских районах. Религиозное образование является необязательным.

596. Что касается насилия в отношении женщин, то, как она отметила, ни одна традиция не признает и не допускает его и что за насилие предусмотрены жесткие судебные наказания.

597. Поскольку в соответствии с конституцией женщины и мужчины имеют равные права голосовать и быть избранными, эти права имеют и неграмотные женщины. Она заявила, что членами Национальной ассамблеи являются две неграмотные женщины.

598. В соответствии с законами Сенегала не проводится никакого различия между полами в отношении национальности.

599. Представительница указала, что женщины чаще всего заняты в таких областях, как образование, здравоохранение, гостиничное обслуживание, пищевая промышленность и секретарская работа в учреждениях. Единственным исключением из принципа равенства в области занятости является запрещение применения женского труда в ночное время. Женщинам предоставляется 14-недельный отпуск по беременности и родам с полным сохранением заработной платы, и кормящие матери имеют право на перерывы в работе для отдыха. Женщины принимают активное участие в деятельности профсоюзов. Некоторые профессии запрещены для женщин, поскольку они считаются слишком опасными для них или вредными для здоровья женщин или их морального состояния. Женщины принимаются также в военные школы, и одна женщина имеет чин майора. Она отметила также, что женщина, которая возглавляла сенегальскую делегацию на Копенгагенской всемирной конференции, ответственна за перестройку национального механизма по вовлечению женщин в процесс развития.

600. Представительница не смогла представить каких-либо статистических данных в отношении занятости и заявила, что, даже если бы имелись статистические данные, их бы не успели еще проанализировать. Она выразила надежду, что в следующем докладе будут содержаться статистические данные. Она указала также, что постарается проследить за тем, чтобы в ходе следующей переписи населения в вопроснике была включена конкретная информация о женщинах. Представительница перечислила ряд постов в управленческом аппарате и директивных органах, занимаемых женщинами.

601. Что касается принципа равной оплаты за равный труд, то, как она указала, данный принцип не подвергается сомнению, однако практических мер для достижения этой цели предпринимается недостаточно.

602. Аборты разрешены лишь в тех случаях, когда жизнь матери находится в опасности и когда он делается опытным врачом. Правительство уделяет особое внимание планированию размеров семьи и половому воспитанию. Задача заключается в том, чтобы обеспечить благосостояние матери, ребенка и семьи. Предпринимаются усилия, чтобы обеспечить женщин самой необходимой информацией по этому вопросу.

603. Революционный характер семейного кодекса заключается в предоставлении супругам свободного выбора и свободного согласия в качестве предварительного условия для вступления в брак и создания новой концепции семьи. Женщина может свободно распоряжаться приданым, независимо от того, получено оно от ее родителей или ее мужа. Часто приданое дается натурой, иногда оно носит чисто символический характер.

604. Что касается вопроса о полигамии, то, как она указала, книга Марианна Ба "Письмо моему близкому другу", которая переведена на более чем 10 языков, рассказывает о всех негативных последствиях полигамии с точки зрения интеллектуальной женщины. Женщины из других слоев общества рассматривают полигамию как нечто позитивное, поскольку она позволяет распределять между женами различные обязанности. Однако многие женщины выступают против данного института.

605. Что касается женского обрезания, то, по ее словам, правительство и женские группы сознают его вредное воздействие на здоровье женщин, и все большее число женщин выступают против него. Однако она сказала, что традиции исчезают не сразу, и повышение образования позволит со временем искоренить данную практику. В настоящее время обрезанию подвергается небольшое число женщин.

606. Представительница сказала, что существуют три категории режимов брачной собственности – раздельная собственность, совместная собственность и система приданого. При прекращении брака в результате развода, смерти или в силу раздельного проживания собственность, принадлежавшая супругам до вступления в брак, не учитывается. Судья принимает решение в отношении собственности, приобретенной в браке. Если один из супругов поручает другому распоряжаться личными вещами, данный супруг несет ответственность по общему праву. Если один из супругов вмешивается в решение вопроса о распоряжении вещами, он несет ответственность за последствия такого вмешательства.

607. Брак может быть заключен без предварительного обручения; обручение не обязывает обручившихся вступать в брак. Неофициальное расторжение брака запрещено; развод может быть санкционирован лишь судьей на основе взаимного согласия или по просьбе любого супруга.

608. Эксперты выразили признательность представителю правительства за откровенные и хорошо подготовленные ответы и восхищение тем, как сенегальские женщины решают все социальные проблемы. Это является отражением их решимости и понимания проблем. Члены Комитета уверены, что задачи, касающиеся обеспечения достоинства женщин, будут решены.

609. Один из экспертов сообщил, что до тех пор, пока правительство не предпримет официальных мер по борьбе с практикой женского обрезания, нельзя утверждать, что женское достоинство уважается. Даже если оно практикуется в отношении меньшинства, оно является варварством, которое подлежит осуждению. Представительница заявила, что данной практике нет оправдания. Правительства африканских стран предпринимают значительные усилия, чтобы покончить с ней, в частности, путем обучения населения и подготовки медицинского персонала.

#### Нигерия

610. На своих 123-м и 126-м заседаниях, состоявшихся 29 февраля и 2 марта 1988 года (CEDAW/C/SR.123 и 126), Комитет рассмотрел первоначальный доклад Нигерии (CEDAW/C/5/Add.49 и Amend.1). Представляя первоначальный доклад федерального

правительства Федеративной Республики Нигерии, представитель заявила, что Конвенция вступила в силу после ее ратификации 13 июля 1985 года. Она просила Комитет обсуждать лишь доклад Нигерии, содержащийся в документе CEDAW/C/5/Add.49/Amend.1. Доклад, представленный ранее, не соответствует руководящим принципам, разработанным Комитетом.

611. Задача доклада Нигерии заключалась в том, чтобы показать достигнутый прогресс и меры, принятые в целях осуществления Конвенции в течение двух лет действия Конвенции в Нигерии. В 1979 году в стране была принята новая конституция, которая еще больше повысила роль и положение женщин в обществе. Конституция, равно как и существующее законодательство, содержит положения, которые должны обеспечить юридическое равенство мужчин и женщин во всех областях человеческой деятельности.

612. Определенные бюрократические директивы и решения в сочетании с укоренившимися взглядами и предрассудками, моделями поведения и традициями привели к возникновению препятствий на пути обеспечения полного участия женщин во всех сферах жизни страны. При содействии федерального военного правительства и правительств штатов женщины вынуждены сами добиваться ликвидации этих препятствий в не столь отдаленном будущем.

613. В качестве механизмов осуществления целей Конвенции и Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщины <sup>7/</sup> федеральное правительство учредило национальный комитет по вопросам женщин на федеральном уровне и комитет штатов по вопросам женщин на уровне штатов. Кроме того, в федеральном министерстве социального развития имеется департамент по вопросам женщин, осуществляющий связь между национальным комитетом по вопросам женщин и правительством. Другие подкомитеты, включая комитет по вопросам образования женщин, занимаются разработкой подтем, охватываемых Конвенцией.

614. Главная задача нигерийских женщин в настоящее время заключается в достижении не только юридического, но и фактического равенства. Конституция, а именно раздел 39, предусматривает равное обращение с женщинами и мужчинами во всех сферах жизни. Кроме того, в разделах 14–22 конституции установлены основополагающие принципы государственной политики, цель которой заключается в разработке свода стандартов и целей. Они обеспечивают юридическое обоснование решимости правительства в кратчайшие сроки предоставить женщинам равные с мужчинами юридические и фактические права, обязательства и обязанности в конкретных областях, охватываемых Конвенцией.

615. Она признала, что стоящая перед страной задача огромна по своим масштабам, однако федеральное правительство и правительства различных штатов неустанно ведут деятельность, направленную на постоянное улучшение общего положения женщин в Нигерии с целью их более полного вовлечения во все сферы национальной экономики.

616. Комитет поблагодарил представителя за представление первоначального доклада Нигерии и высоко оценил искренность и самокритичный подход правительства. Очевидно, что правительство искренне старается выполнять положения статей Конвенции, а также начать процесс изменений, невзирая на стоящие на его пути трудности. Эксперты признали сложность положения Нигерии, страны, обладающей обширными людскими и природными ресурсами и превосходящей по своей территории остальные страны Африки, в которой существует множество различных культур и традиций, что делает процесс разработки новых социально-экономических стандартов исключительно деликатной и трудной задачей.

617. В области законодательства было сделано многое, и эксперты отметили, что отношение изменится лишь по мере осуществления кампаний и программ в области образования, что, в принципе, признается в докладе. Комитет заявил, что нельзя просто сидеть сложа руки и ждать, пока произойдут перемены. Кроме того, было отмечено, что по-прежнему сохраняются законодательные акты дискриминационного характера.

618. Тот факт, что Нигерия ратифицировала Конвенцию безо всяких оговорок, означает, что полное вовлечение женщин в жизнь общества по-прежнему остается для правительства первоочередной задачей. Это подтверждается конституцией, которая гарантирует равенство перед законом. Однако в этой связи был задан вопрос, разрабатываются ли в настоящее время законы, специально предназначенные для защиты женщин от дискриминации.

619. Был задан ряд вопросов о том, как применяется Конвенция на национальном уровне, можно ли сослаться на нее в суде и как национальное законодательство переплетается с положениями Конвенции.

620. Был задан вопрос, какие меры были приняты для выявления упомянутых в докладе обычаев и практики, оказывающих негативное влияние на положение женщин, включая обрезание, раннюю беременность и полигамию. Эксперты признали, что существование различных обычаев, традиций и практики весьма затрудняет осуществление намеченных правительством изменений.

621. Что касается принятия временных специальных мер для улучшения положения женщин, то правительство предприняло конкретные шаги в области образования и занятости, и Комитет хотел бы знать, будут ли эти меры действовать и впредь, были ли установлены квоты, к примеру, для ускорения процесса вовлечения женщин в области, где мужчины занимают господствующее положение.

622. Другие вопросы касались специальных законов, предусматривающих меры наказания за изнасилование, насилие в отношении женщин, законов, устанавливающих равноправие сторон в браке и при разводе, мер, принятых в целях изменения роли полов и стереотипов; члены Комитета были поражены заявлением о том, что вопрос предоставления отцам отпуска по беременности их жен и родам в Нигерии рассматриваться не будет. Эксперты просили представить во втором докладе более подробную информацию о мерах, принимаемых в соответствии со статьей 5, поскольку эта область требует от правительства Нигерии особенно пристального внимания.

623. Комитет просил представить дополнительную информацию о случаях проституции и о мерах по перевоспитанию женщин, занимающихся этой практикой. Было отмечено, что проституция не является противозаконным занятием и что она, соответственно, по закону не считается преступлением.

624. Было отмечено, что для того, чтобы женщины в полной мере пользовались своими политическими правами, необходимо организовать просветительскую кампанию, которая не только предусматривала бы информирование женщин об их правах, но и вырабатывала у каждой женщины самосознание. В этой связи был задан вопрос, что думает правительство об этой области самосознания, каковы предложения женских организаций и разрабатываются ли в настоящее время какие-либо планы или экспериментальные проекты. Кроме того, был задан вопрос, совпадает ли стоящая перед женщинами задача достижения не только юридического, но и фактического равенства с соответствующей задачей федерального правительства.

625. Было отмечено, что очень немногие из нигерийских женщин играют активную роль в политической жизни и в правительстве, однако все большее число женщин начинает заниматься юридической деятельностью. Половина членов федерального правительства представляют военные круги, что свидетельствует о том, что на практике квота мужчин больше, чем квота женщин, и был задан вопрос, планируется ли обеспечить равное участие женщин и мужчин в правительстве. Члены Комитета просили представить дополнительные статистические данные о составе правительственных сотрудников федерального правительства и правительства штатов с разбивкой по признаку пола.

626. Комитет просил представить дополнительную информацию о законах о гражданстве, поскольку, как было сказано, женщина-иностранка по своему желанию может принять гражданство мужа, а это отражает тот факт, что женщины имеют более низкий статус по сравнению с мужчинами, и был задан вопрос, принимаются ли какие-либо меры для ликвидации подобной дискриминации.

627. В докладе говорилось, что статья 18 конституции гарантирует бесплатное обучение лишь в начальной школе, и был задан вопрос, какие изменения произошли с тех пор, какова в настоящее время доля неграмотного населения с разбивкой по признаку пола и какие изменения на уровне старших и выпускных классов произошли после 1977 года. Комитет просил, чтобы во втором докладе, который будет представлен в будущем, содержалась более подробная информация и статистические данные об образовании.

628. Что касается занятости, то был задан вопрос о том, существуют ли какие-либо протекционистские законодательные меры в отношении женщин, как, например, запрещение работы в ночную смену, и предусматривается ли их изменение. В докладе говорилось о том, что уровень занятости женщин в частном секторе низок, поскольку принимать женщин на работу невыгодно; члены Комитета просили объяснить, связано ли это с положениями, регулирующими отпуск по беременности и родам, или же с действием других факторов.

629. Как представляется, сегрегация между женщинами и мужчинами в области занятости по-прежнему является достаточно серьезной проблемой, даже в государственном секторе, и члены Комитета просили представить дополнительные статистические данные. Кроме того, был задан вопрос, как осуществляется на практике закрепленный в конституции принцип равной оплаты за равный труд и был ли также принят принцип равной оплаты за равноценный труд.

630. Было выражено удовлетворение в связи с беспристрастным изложением в докладе многих аспектов дискриминационной практики в области занятости, а также вопросов, связанных с сексуальными домогательствами. Была запрошена дополнительная информация о пенсионном возрасте для обоих полов, уровнях безработицы и положениях о социальном обеспечении.

631. Не была представлена информация о самодеятельных женщинах, и в этой связи был задан вопрос, какими законами охраняется пенсионное обеспечение в неформальном секторе, который в Африке состоит главным образом из женщин-предпринимателей.

632. Вопросы общего порядка были заданы относительно положений об охране здоровья женщин, в частности об уходе в дородовой и послеродовой период. Был также задан вопрос о том, существует ли в Нигерии какая-либо конкретная официальная политика в области народонаселения и разрешено ли в законном порядке прерывание беременности.

633. Был задан вопрос о том, разработало ли правительство программы планирования семьи и проводит ли оно политику в этой области в национальном масштабе.

634. Был задан ряд вопросов, касающихся утверждения о том, что доходы женщин облагаются более высоким налогом по сравнению с доходами мужчин, и по этому положению были запрошены пояснения, а также был задан вопрос о предусматриваемых изменениях налогового законодательства в целях обеспечения недискриминационности его положений в отношении женщин.

635. Была запрошена дополнительная информация об участии женщин в культурной жизни страны. Члены Комитета отметили, что среди нигерийских женщин есть деятели культуры и науки, что, однако, никак не отмечено в докладе.

636. Поскольку в докладе не были четко определены права женщин на обладание собственностью и возможности доступа к кредитным механизмам, члены Комитета запросили дополнительную информацию.

637. Члены Комитета в целом выразили удивление в связи с тем, что в докладе не так подробно рассматривается положение женщин, проживающих в сельских районах, их роль в традиционном хозяйстве, их участие в планах кооперации и ирригации и вопрос о правительственной помощи мелким фермерам. Был задан вопрос о том, какие существуют положения по охране интересов женщин-фермеров при выходе на пенсию, имеют ли они доступ к пенсиям и социальному обеспечению, или же существуют какие-либо другие положения, которые по тем или иным причинам не были рассмотрены в докладе.

638. Дополнительная информация была запрошена о числе женщин, руководящихся в своей жизни нормами обычного права, и о числе браков, заключенных в соответствии с таким правом; члены Комитета отметили, что информация по этому вопросу является особенно важной в связи со множественностью брачных структур и взаимосвязью между судебной практикой и практикой обычного права.

639. Члены Комитета выразили крайнее удивление в связи с приводимым в докладе высказыванием, в соответствии с которым не состоящие в браке взрослые не считаются зрелыми, всесторонними и ответственными личностями, в связи с чем был задан вопрос о том, является ли это по-прежнему распространенным суждением. Ряд расхождений был подмечен в законах, регулирующих развод, в случаях, например, когда нарушение супружеской верности со стороны жены является достаточным условием для развода, тогда как подобные действия со стороны мужа не рассматриваются как таковые.

640. Было выражено удовлетворение в связи с экспериментальным проектом в области семейного права, разработанным Нигерийским институтом специальных юридических исследований. По общему мнению членов Комитета, такой опыт является полезным и необходимым, в связи с чем была выражена надежда на то, что многие существующие в действующем семейном праве расхождения, касающиеся как положения мужчин, так и положения женщин, будут пересмотрены в целях приведения их в соответствие с Конвенцией. Был также задан вопрос о том, предполагает ли правительство создать суд по семейным делам.

641. Кроме того, были заданы вопросы о том, что значит выражение "чистая полигамия", означает ли намеченное уменьшение стоимости выкупа за невесту то, что практика выкупа будет вообще ликвидирована при заключении браков по обычаю. Был также задан вопрос о числе замужних девочек в возрасте до 16 лет и о том, сколько из них имеют детей. По мнению членов Комитета, дискриминация в отношении женщин существует и в обычном праве в том, что касается нарушения супружеской верности в качестве основы для развода, и был задан вопрос о том, как сами женщины реагируют на браки, отличные от браков в соответствии с семейным правом.

642. Члены Комитета вновь выразили признательность представителю в связи с решительными шагами, принятыми в целях ратификации Конвенции, и за добросовестное и конструктивное представление первого доклада. В докладе весьма ясно были перечислены все имеющиеся препятствия, и это является первым шагом на пути к их ликвидации.

643. Прежде чем отвечать на поставленные вопросы, представительница правительства Нигерии поблагодарила членов Комитета за положительный отзыв и заявила, что во втором периодическом докладе будут содержаться ответы на вопросы, на которые не были даны ответы сразу: в них будет также представлена дополнительная статистическая информация. Что касается повторов в докладе, о чем она сожалеет, то, как она отметила, сроки для представления дополнительной информации были слишком ограниченными, и это не позволило представить тщательно подготовленный документ.

644. Она отметила, что любой закон или директивное постановление, противоречащее конституции, является недействительным, и если директивное постановление противоречит конституции, лицо, в отношении которого допускается дискриминация, может возбудить дело в суде. Административные директивные постановления не имеют юридической силы. Чтобы женщины знали о своих правах во многих областях и в случае необходимости обращались в суд, правительственные учреждения проводят кампании.

645. В бюджете за 1988 год Национальному комитету по вопросам женщин и развития были выделены соответствующие финансовые средства; его члены получают ежегодное вознаграждение, как и члены других правительственных органов. Хотя представительница не располагает какой-либо информацией о намерении правительства создать министерство по делам женщин, она указала, что имеются планы создания управления или, возможно, национальной комиссии по делам женщин. В настоящее время постоянным секретарем является женщина.

646. Представительница отметила, что доклад Комитета в соответствии со статьей 18 Конвенции был направлен различным государствам и неправительственным организациям, а в настоящее время печатается дополнительная информация, содержащаяся в документе CEDAW/C/5/Add.49/Amend.1, которая будет также распространена по стране.

647. Что касается вопроса о неравном налогообложении женщин и мужчин, то более высокие налоги на доходы женщин она объяснила тем, что мужчина как глава семьи имеет более значительные финансовые обязанности; однако, по ее словам, отношение к этому быстро меняется. Женщины проводят мощные кампании против данной системы и готовят семинары, чтобы обратить внимание на имеющее место неравенство. Одинокие или замужние женщины, которые могут представить свидетельство того, что они являются главой семьи, уже сейчас могут получать льготы при уплате налогов. Однако цель, которой добиваются женщины, состоит в том, чтобы при уплате налогов иметь равные права с мужчинами.

648. Представительница отметила, что в каждом из 21 штата по крайней мере одна женщина занимает пост специального уполномоченного; в некоторых штатах такие посты занимают несколько женщин. В стране объединяющие женщин группы обсуждают женские вопросы через средства массовой информации, и мужчины начинают понимать, что женщины играют важную роль в процессе национального развития.

649. Отмечалось, что временные специальные меры, направленные на предоставление женщинам равных возможностей, не осуществляются.

650. Правительство начало проводить кампании против негативных последствий определенной традиционной практики. Однако ликвидация глубоко укоренившихся традиций происходит медленно. Представительница отметила, что женское обрезание широко распространено на юге, однако данная практика постепенно исчезает, поскольку теперь люди осознают связанный с этим риск для здоровья.

651. Она сказала, что в соответствии с положениями конституции насилие в семье запрещено, и хотя такое насилие осуждается, все же иногда оно признается необходимым. Жестокость является основанием для развода, а изнасилование считается правонарушением.

652. Трудно сообщить какие-либо данные о домогательствах сексуального характера, поскольку женщины неохотно сообщают о них. Школьные программы включают также духовное воспитание, однако для проституток не разработано ни одной воспитательной программы.

653. Представительница заявила, что начиная с 1970 года женщины широко участвуют в политической деятельности. В настоящее время женщины активно участвуют в выборах в местные органы управления, выступая в качестве избирателей и кандидатов. Она указала, что в настоящее время осуществляется просветительная программа, направленная на то, чтобы ознакомить женщин с их политическими правами; одним из членов национального избирательного комитета является женщина. Женщины представлены также на правительственном уровне. Празднование международного женского дня в 1988 году было организовано министерством социального развития и женскими неправительственными организациями. В настоящее время женщины поступают также на военную службу. Отношения между Национальным советом женских обществ, неправительственными организациями и бюро носят доброжелательный характер, и между этими органами осуществляется сотрудничество. Неправительственные организации создают специальные группы для оказания влияния на политику правительства.

654. Отмечалось, что двойное гражданство не допускается и дискриминация в области изменения гражданства по-прежнему сохраняется.

655. Девочки и мальчики имеют равный доступ к школьному образованию, и в некоторых штатах число девочек, обучающихся в начальных и средних школах, превышает число мальчиков. Неизвестно, почему большое число девочек изучает право. Она отметила, что в программах национального образования делается попытка повысить интерес женщин к техническому образованию. Что касается численности неграмотного населения, то по данному вопросу статистических данных нет.

656. По-прежнему не предвидится каких-либо изменений в законодательных актах, касающихся запрещения ночного труда женщин. Она указала, что права женщин, работающих не по найму, не охраняются трудовым законодательством, и молодые женщины, занятые в частном секторе, не столь охотно принимаются на работу ввиду вероятного отсутствия на работе, связанного с медицинскими проблемами и воспитанием детей. Однако женщины заняты в самых разнообразных областях. Получил признание принцип равной платы за равный труд, однако статистические данные в отношении разницы в оплате труда между мужчинами и женщинами в частном секторе отсутствуют.

657. Возраст ухода на пенсию для женщин и мужчин составляет 55 лет, и лица обоих полов имеют равные права на отпуск. Хотя льгот, связанных с выполнением родительских обязанностей, до настоящего времени не установлено, предоставляется достаточная помощь для выполнения работ по дому. Женщины являются также членами профсоюзов и в Конгрессе профсоюзов Нигерии имеется женское крыло.



658. Аборты в большинстве случаев запрещены, однако они разрешаются, если жизнь матери находится в опасности или имеется рекомендация врача. Церковь и сами женщины выступают против попыток легализовать аборты. Средняя продолжительность жизни женщин составляет 54–60 лет; большая часть женщин проживает в сельских районах, большая часть мужчин – в городских районах.

659. Представительница заявила, что женщины, проживающие в сельской местности, не имеют права на пенсию, однако их интересы обеспечиваются разветвленной системой семейных отношений. Женщинам предоставляются услуги в области планирования размеров семьи. Традиции и устои мешают доступу женщин к кредитным услугам; однако женщины создают кооперативы, чтобы иметь более легкий доступ к кредитам. В некоторых частях страны женщины имеют возможность владеть землей. Отмечалось также, что для сельских женщин организованы специальные подготовительные курсы. Стремясь повысить сознание женщин, проживающих в сельских районах, власти страны повышают сознание всего нигерийского общества.

660. Отмечалось, что женщины играют большую роль в культурной жизни, где они добились международного признания. Женщины широко представлены также в ремеслах и торговле.

661. Представительница проявила понимание в отношении трудностей, с которыми сталкиваются некоторые члены, пытаясь понять тройную систему брака в Нигерии. Она подчеркнула, что незаконным является лишь сочетание трех систем. Что касается различных категорий брака, то в отношении данного вопроса каких-либо статистических данных не имеется. Она заявила, что прелюбодеяние, совершенное женщиной, является основанием для развода, в то время как прелюбодеяние, совершенное мужчиной, не влечет за собой юридических последствий, поскольку считается, что многобрачие мужчин объясняется их природой. Официальный возраст вступления в брак составляет 16 лет для девочек и 16–17 лет для мальчиков. Что касается случаев вступления в брак до 16 лет и беременности девушек, не достигших совершеннолетия, то по данному вопросу статистических данных не имеется. Отмечалось, что соответствующее министерство создало комитет высокого уровня для рассмотрения проблем, касающихся ранних браков и случаев беременности девушек, не достигших совершеннолетия. Были даны разъяснения в отношении того, что ранние браки являются надежной гарантией предотвращения внебрачной беременности и что к незамужним женщинам относятся с презрением, поскольку считается, что они либо аморальны, либо не совсем подходят для брака. Она заявила также, что полигамия доступна главным образом лишь богатым мужчинам, поскольку муж в соответствии с законом обязан обеспечивать равные экономические условия всем женам.

662. Представительница разъяснила, что приданое первоначально выплачивалось мужчиной для подтверждения его способности материально обеспечивать жену; позднее оно выплачивалось родителям жены для возмещения расходов по воспитанию дочери. В результате активного протеста женских групп сумма приданого сокращается и оно принимает условный характер.

663. Она перечислила основания для развода и указала, что как мужчины, так и женщины имеют доступ к юридической помощи. По-прежнему нет конкретных планов создания семейных судов.

664. Эксперты выразили благодарность за ответы. Последующие обсуждения касались женского обрезания и отмечалось, что правительство должно принять необходимые шаги для ликвидации данной практики и предусмотреть за нее суровое наказание. Был поставлен также вопрос о том, каким образом женские организации выражают протест против подобной практики.

665. Задавались вопросы о том, планируется ли ликвидировать существующую дискриминацию в отношении получения и изменения гражданства.

666. Была запрошена дополнительная информация о программе самообеспечения продовольствием 1985 года и были заданы вопросы о земельной собственности в связи с новой ирригационной программой.

667. Был задан также вопрос о том, планирует ли правительство унифицировать различные системы брака, запрещен ли официально брак для девочек, едва достигших половой зрелости, и протестуют ли женские организации против полигамии.

668. Представительница правительства разъяснила, что проводится активная кампания против женского обрезания и осуществляются меры, направленные на ознакомление женщин с тем, какой риск для здоровья их дочерей представляет данная практика.

669. Женские группы также выступают против полигамии. Однако мнения самих женщин расходятся. Одни выступают против полигамии, другие считают, что лучше быть одной из нескольких жен, чем не быть замужем вообще.

670. Что касается вопроса землепользования, то представительница указала, что в Нигерии преобладает система, признающая главенство отца. В некоторых частях страны женщины не владеют землей, которую они обрабатывают, однако им разрешено продавать урожай.

## 2. Вторые периодические доклады

671. Председатель Комитета пояснил, что в работе Комитета открывается новая страница, поскольку доклад, представленный Венгрией, является первым из серии вторых периодических докладов. Комитет постановил временно следовать процедурам рассмотрения вторых периодических докладов, принятым Комитетом по правам человека. Рабочей группе 1 Комитетом было поручено провести обзор докладов, представленных Венгрией и Швецией, с тем чтобы выявить круг вопросов, который следует обсудить с представителями государств-участников. Перечень вопросов был передан в Комитет, а затем в письменном виде был препровожден представителю правительства для подготовки ответов перед заседанием. После заслушивания ответов представителей члены Комитета имели возможность задать дополнительные вопросы.

### Венгрия

672. Комитет рассмотрел второй периодический доклад Венгрии (CEDAW/C/13/Add.1) на своих 124-м и 127-м заседаниях 1 и 2 марта 1988 года (CEDAW/C/SR.124 и 127).

673. Прежде чем ответить на заданные ему вопросы, представитель Венгрии распространил материалы со статистическими данными по таким аспектам, как структура народонаселения, занятость, домашнее хозяйство, жилье, образование, социальное обеспечение и народное здравоохранение. Представляя доклад, он подчеркнул глубокую приверженность его страны положениям Конвенции, которые его страна рассматривает как одну из самых важных частей современного международного права.

674. Отвечая на вопрос о мерах юридического и иного характера, принятых со времени представления первоначального доклада, представитель сообщил о введении в 1985 году новой системы пособий для ухода за ребенком, которая обеспечивает намного более высокий уровень социальной защиты, чем прежняя; о принятии в 1986 году нового закона о семье, который предусматривает более широкую защиту брака и семьи; о

пересмотре положений об отпуске в связи с родами; о Законе 1983 года о выборах в Государственное собрание и муниципалитеты, который предусматривает обязательное выдвижение двух или более кандидатов.

675. Что касается прогресса, достигнутого на настоящем этапе в деле содействия полному улучшению положения женщин, то представитель привел в качестве примеров рост участия женщин в общественном труде и достигнутый женщинами более высокий уровень образования. Кроме того, в качестве примеров были упомянуты более широкое вовлечение женщин в общественную жизнь и постоянное улучшение их условий жизни. В 1986 году женщины составляли 49,2 процента от общего числа экономически активного населения. Он также сообщил о программах правительства в области долгосрочной демографической и социальной политики, которые, в частности, охватывают такие вопросы, как расширение материального обеспечения семей с детьми, дальнейшее развитие сети детских учреждений, консультирование по вопросам наследственности и повышение качества до- и послеродового ухода.

676. Со времени представления первоначального доклада в вопросах статуса и равенства женщин и мужчин не произошло никаких значительных изменений. Отвечая на вопрос относительно того, какие препятствия сохраняются на пути достижения равенства между женщинами и мужчинами, было отмечено, что вопрос равенства никогда нельзя будет считать исчерпанным. Новых учреждений для обеспечения принципа равенства создано не было.

677. Что касается программ с целью изменения линий поведения, основанных на идеях о неполноценности или превосходстве одного из полов, представитель заявил, что подобные идеи несовместимы с ценностями социалистического общества Венгрии.

678. Он заявил, что Конвенция стала частью правовой системы страны и ее текст был опубликован в "Официал газет", а также в широко распространяемых публикациях Всевенгерского совета женщин и, кроме того, материалы о ней были включены в школьные учебники. Представленный Венгрией Комитету доклад освещался в газетах и журналах. Такая процедура применяется к любому докладу такого рода.

679. Любое лицо, без каких-либо исключений, подлежит преследованию по закону за нарушение конституционных положений, запрещающих дискриминацию в отношении женщин. В стране нет специальных учреждений, рассматривающих жалобы женщин, касающиеся дискриминации, поскольку суды Венгрии действуют на основе территориального принципа. Тем не менее на основе компетентности и опыта могут назначаться судьи для разбирательства конкретных случаев. Не имеется никаких статистических данных относительно жалоб в связи с дискриминацией и нет возможности привести какие-либо примеры.

680. Не был дан ответ на вопрос относительно принятия мер для устранения препятствий на пути к равенству, возникающих в связи с предрассудками, обычаями и установившейся практикой. В стране нет программ общего характера, предназначенных для борьбы с домашним насилием и сексуальными преследованиями, однако отдельные конкретные случаи всегда являются объектом расследования и судебного разбирательства. Что касается программ, нацеленных на то, чтобы помочь мужчинам и женщинам в выполнении ими их двойной функции – материального обеспечения и опеки семьи, – то он предложил Комитету ознакомиться с информацией, которая приводится в докладе.

681. Независимо от пола проституция квалифицируется как преступление, однако другой партнер не подлежит судебному преследованию.

682. По вопросу о возможном росте числа женщин в законодательных органах представитель предложил Комитету ознакомиться с информацией, которая приводится в докладе. Не было дано ответов на вопросы, касающиеся нынешнего числа женщин на правительственных постах, управленческих постах, в судах более высоких инстанций, в органах народного образования, в руководстве учебными заведениями и профсоюзами. Показатели членства в профсоюзах свидетельствуют о том, что число их членов возросло как среди женщин, так и среди мужчин. В исполнительных органах профсоюзов число женщин незначительно превышает число мужчин.

683. Отвечая на вопросы о роли Всевенгерского совета женщин в правительстве и законодательстве, назначении его руководящих членов и роли Совета в подготовке доклада, представитель предложил Комитету ознакомиться с информацией, которая представлена в докладе. Советом избирается президиум из 35 членов, и Совет в целях улучшения положения женщин издает различные публикации. Совет принимал участие в подготовке доклада.

684. Что касается мер, принятых для обеспечения равного представительства женщин во всех правительственных органах и комитетах, то представитель ответил, что в общем и целом все желают равного представительства, однако оно не должно сводиться к чисто статистическому равенству, при этом женщины в некоторых случаях могут составлять и большинство. Что касается доли женщин в общем числе членов коммунистической партии на всех уровнях, то он сказал, что такие данные отсутствуют, но женщины представлены довольно широко.

685. Касаясь мер, принятых для привлечения большего числа женщин к руководящей работе на уровне принятия решений в делегациях на международных форумах, он сказал, что правительство поощряет рост участия женщин в деятельности на уровне принятия решений.

686. Относительно роста доли женщин, поступающих для прохождения профессиональной подготовки в областях, которые традиционно считаются мужскими, он привел данные, касающиеся доли девушек, обучающихся в учебных заведениях различного уровня и получивших университетское, среднее и профессионально-техническое образование. Наименьшая доля женщин приходится на машиностроительные (18,4 процента), сельскохозяйственные (35,3 процента) и ветеринарные (14,8 процента) учебные заведения. Доля женщин, занятых в промышленности, составляет 30,6 процента, а в сельском хозяйстве их доля сократилась до 18,6 процента. Постоянно увеличивается число женщин, занятых в торговле, на транспорте, в государственных административных органах, на почте и на предприятиях связи, а также в отрасли социально-культурного обслуживания. Не существует специальных программ для стимулирования обучения и подготовки юношей и девушек в нетрадиционных областях, как и нет специальных программ в областях семейной жизни, семейного здравоохранения и планирования семьи. Он заявил, что и мужчины, и женщины на равной основе имеют возможность пользоваться всеми спортивными сооружениями и оборудованием и привел несколько примеров, когда женщины добивались выдающихся результатов в спорте.

687. Было указано, что женщины составляют 87,1 процента учителей начальной школы нижней ступени и 75,6 процента – высшей ступени. Воспитатели-женщины в детских садах составляют 99,9 процента. Доля детей, посещающих детские сады, возросла с 79,8 процента в 1980 году до 92,6 процента в 1986 году.

688. Представитель ответил, что новая система пособий для ухода за детьми действительно является отражением проводимой в интересах укрепления семьи политики, рассчитанной на то, чтобы стимулировать деторождаемость и побуждать женщин

оставаться ухаживать за детьми дома. Говоря об осуществлении на практике положения о кадровых льготах для беременных женщин, представитель указал, что соблюдение этого положения контролируется юридическими органами, профсоюзами и другими различными организациями. Не было дано дополнительной информации по вопросу о том, касаются ли ограничения относительно работы на вредном для здоровья производстве также и мужчин. Отвечая на вопросы о мерах, принятых для поощрения молодых женщин к тому, чтобы они работали по тем профессиям, в которых большинство составляют мужчины, представитель заявил, что долгосрочной целью его страны является ликвидация глубоко укоренившихся традиций при выборе профессий, и привел данные о доле женщин в различных исследовательских отраслях.

689. Не предпринималось никаких мер для того, чтобы сравнить пенсионный возраст женщин и мужчин.

690. Что касается системы семейных пособий, то он объяснил, что размер пособия зависит от числа детей и его предоставление служит целям планирования семьи. Были приведены данные о соответствующих размерах тех ежемесячных выплат, которые получают родители и одинокие матери или отцы.

691. Было разъяснено, что заработная плата женщин приблизительно на одну четверть меньше, чем заработная плата мужчин, что отчасти объясняется силой традиций, субъективизмом и принятием женщин на работу в основном на менее оплачиваемые должности. Благодаря техническому прогрессу для женщин расширились возможности для трудоустройства в таких новых областях, как микроэлектроника, компьютерная техника, телекоммуникации и химическое машиностроение.

692. По вопросу об уровне занятости женщин и мерах, принятых в целях расширения возможности трудоустройства для женщин, отмечалось, что проблема трудоустройства в рассматриваемый период не стояла. Далее указывалось, что в течение последних пяти лет разрыв между размерами заработной платы женщин и мужчин сократился.

693. Как было сообщено, не произошло значительных изменений в показателях рождаемости и фертильности, ожидаемой продолжительности жизни мужчин и женщин, материнской и детской смертности. Услуги в области планирования семьи предоставлялись всем женщинам бесплатно. Ими могли воспользоваться также и женщины, проживающие в сельских районах. Правительство стремилось стимулировать повышение деторождаемости. Женщина может сделать аборт лишь при наличии разрешения от комитета по абортам. Обычно такое разрешение дается в том случае, если эта женщина либо незамужем, либо имеет, по крайней мере, двух детей, либо не может рожать по состоянию здоровья.

694. Относительно доли женщин, проживающих в сельской местности, и каких-либо изменений в этом показателе отмечалось, что в сельской местности проживает 41 процент всего населения и что за последние 27 лет показатель доли сельского населения сократился почти на 20 процентов. Что касается мер, принятых в целях улучшения положения женщин в сельской местности в рамках осуществления Конвенции, то положение женщин в сельской местности в некоторых районах даже лучше, чем положение женщин, живущих в городах. Для женщин, проживающих в сельской местности, по всей стране обеспечен доступ к аналогичному уровню здравоохранения, образования, трудоустройства и профессиональной подготовки. Всеевропейский совет женщин в сотрудничестве с другими общественными организациями особое внимание уделяет женщинам, проживающим в сельской местности, и члены Совета, а также его президиума проводят частые встречи с ними в различных районах страны.

695. После заключения брака все имущество, нажитое или приобретенное мужем и женой, считается совместным; в том, что касается принадлежащей им собственности, не существует ограничений права замужних женщин владеть землей или продавать ее, вступать в договоры или получать кредит. Согласие одного из супругов для заключения таких сделок требуется лишь в том случае, если речь идет об общей или совместной собственности.

696. Что касается семейных отношений и брака, то брачный возраст был увеличен для всех молодых людей до 18 лет; любому из супругов может быть вменена в силу судебного решения обязанность выплачивать определенную сумму в счет алиментов после того, как супруги разошлись или расторгли брак; законно- и незаконнорожденные дети обладают одинаковыми правами. При распадении брака совместное имущество делится поровну, и алименты могут быть назначены любому из расторгнувших брак. Дополнительные алименты могут быть востребованы лишь с мужчины в том случае, если женщина находится в отпуске в связи с родами или по уходу за ребенком и ей предстоят в связи с этим крупные расходы. Максимальный размер алиментов составляет 45 процентов от заработной платы отца в том случае, если дети остаются у матери.

697. По вопросу о специальных мерах защиты женщин-жертв домашнего насилия указывалось, что в стране нет такой проблемы, но, если такое случается, правонарушитель несет наказание. Изнасилование является преступлением, которое влечет тяжкое наказание, даже если такое преступление совершается в рамках законного брака.

698. Не было представлено сведений относительно того, возникают ли перед женщинами особые проблемы в связи с алкоголизмом и принимаются ли какие-либо меры в этом плане.

699. Что касается доли юридически зарегистрированных браков и фактических неоформленных браков, то представитель предложил Комитету ознакомиться со статистическими данными, которые были распространены во время заседания. Показатель разводов, который в 1980 году составлял 2,6, в 1986 году возрос до 2,8.

700. Эксперты поблагодарили представителя за сотрудничество в работе по утвержденной процедуре рассмотрения вторых периодических докладов, которая использовалась впервые и на экспериментальной основе, а также за то, что он ответил на большинство заданных вопросов и сообщил много дополнительных сведений. Устно представленная информация и статистические материалы получили высокую оценку, но вместе с тем было выражено разочарование по поводу того, каким образом был представлен второй периодический доклад. Было отмечено, что, за исключением информации о новых мерах в области социального обеспечения, новом законе о семье и некоторых статистических данных, второй доклад ничем не отличается от первоначального доклада. Недостаточно сообщить о юридических мерах: экспертов интересуют результаты их осуществления и фактическое положение женщин. Кроме того, указывалось, что некоторые статьи Конвенции нашли недостаточно глубокое отражение в деятельности государства-участника. Было отмечено, что повторы во втором докладе, возможно, объясняются отсутствием надлежащих руководящих принципов подготовки вторых периодических докладов.

701. Большинство экспертов высказало надежду, что последующий доклад будет содержать более глубокий анализ положения женщин в Венгрии, а также ответы на все оставшиеся вопросы, однако некоторые члены Комитета не совсем были удовлетворены докладом и представленными ответами. Во-первых, отмечалось, что социальные процессы носят сложный и долгосрочный характер, а поэтому четырехлетний интервал

недостаточен для для того, чтобы можно было выявить значительные изменения. Во-вторых, указывалось, что во время представления первоначального доклада положение женщин и без того было в стране достаточно хорошим. Анализ доклада и ответов представителя свидетельствует о наличии в его стране постоянной тенденции к осуществлению концепции равенства полов. Было высказано мнение о том, что социалистическая система создала широкие общественные рамки для дальнейшего прогресса женщин, и эти рамки могут быть расширены еще больше. Еще не все проблемы нашли свое решение, однако сам факт того, что цели поставлены, уже является собой первый шаг для их достижения. Учитывая нынешнее положение женщин в Венгрии и наличие очень мощного женского движения в стране, был сделан вывод о том, что доклад выдержан в довольно скромных тонах и в нем неполностью отражены те положительные черты, которыми характеризуется положение женщин. При представлении доклада представителю государства-участника следует дать возможность более подробно осветить фундаментальные принципы, лежащие в основе деятельности государства.

702. Некоторые члены задали дополнительные вопросы относительно проведенных правительством недавних реформ, касающихся положения женщин. Другие члены хотели узнать, в какой степени Всевенгерскому совету женщин удавалось вносить законодательные изменения в интересах женщин.

703. Был задан вопрос относительно участия мужчин в работе по дому и проведения просветительных кампаний по обучению обоих супругов умению совместного выполнения домашних обязанностей.

704. Положительная оценка была высказана по поводу высокой доли представительства женщин в Государственном собрании. Тем не менее был задан вопрос о причинах сокращения этой доли за период с 1982 года, а также о том, рассматривались ли в стране вопросы преодоления традиционных стереотипов.

705. Была высказана просьба о дополнительном разъяснении статистических данных, касающихся образования, в частности, причины роста доли учащихся в профессиональных средних школах при одновременном снижении числа учащихся в обычных среднеобразовательных школах. Кроме того, был задан вопрос о причинах несоответствия большого числа студентов старших курсов высших учебных заведений и числа лиц, получивших дипломы.

706. Был задан вопрос, рассматривалась ли вообще возможность введения одинакового пенсионного возраста для женщин и мужчин, а также о том, предоставляется ли отпуск по уходу за ребенком мужчинам. Было предложено дать более подробную информацию о наличии временных специальных мер.

707. Было отмечено, что в образовании и на рынке рабочей силы имеет место разделение по признаку пола, что может отрицательно сказываться на размерах заработной платы женщин. Может ли быть даже так, что женщины получают меньшую заработную плату в связи с тем, что они зачастую работают по специальностям, в которых им принадлежит доминирующая роль. Было предложено представить дополнительную информацию относительно таких практических путей осуществления принципа равной оплаты за равный труд в рамках предстоящей реформы заработной платы, как проведение в жизнь программ действий, способствующих вовлечению женщин в области, где доминирующую роль играют мужчины.

708. Была высказана просьба представить побольше статистических данных, поскольку они облегчают проведение экспертами оценки некоторых изменений.

709. Указывалось, что преобладающая часть мер в области социального обеспечения не затрагивает права женщин как таковых, а скорее, как представляется, нацелена на защиту интересов женщин в их материнском качестве. Было высказано мнение, что такими мерами подчеркивается роль женщин как неодушевленных воспроизводительниц рода, и был задан вопрос о том, получают ли аналогичные стимулы в плане улучшения условий их работы женщины, которые не желают иметь детей. Эксперты задали вопрос о том, каким образом можно примирить две политики, одна из которых заключается в побуждении женщин иметь больше детей, а другая – в улучшении их положения на производстве. Было высказано мнение, что поощрение женщин к тому, чтобы они имели больше детей, должно полностью сочетаться со значительным увеличением вклада мужчин в работу по дому и уходу за детьми. Кроме того, был задан вопрос о том, учитываются ли годы, затраченные на рождение детей, при определении выслуги лет для продвижения по службе.

710. Были заданы вопросы о том, рассматривается ли вопрос о новых законах в области семейного права и могут ли одинокие лица брать приемных детей. Была выражена обеспокоенность ростом числа разводов, и был задан вопрос о наличии исследований на эту тему.

711. Представитель Венгрии говорит, что третий доклад его страны будет подготовлен таким образом, чтобы в нем рассматривались те вопросы, на которые, возможно, не был дан ответ. Повторение в тексте второго доклада информации, содержащейся в первом докладе, является преднамеренным. Правительство хотело бы дать возможность экспертам провести сопоставление.

712. В Венгрии осуществлены избирательные реформы. Сейчас на каждое место можно выдвигать более чем одного кандидата, что, вне всякого сомнения, позволит женщинам войти в состав правительства. Женщины занимают 21 процент всех мест в парламенте. Сокращение процентной доли избранных женщин не может объясняться недостаточным интересом, поскольку 99 процентов всех женщин в Венгрии приняли участие в голосовании. Не существует никаких положений, устанавливающих какие-либо квоты или контрольные цифры.

713. Национальный совет венгерских женщин вносит как предложения, так и замечания в отношении нового законодательства.

714. В настоящее время в соответствии с венгерским законодательством продолжительность оплачиваемого декретного отпуска составляет 24 недели. После этого любой из родителей может оставаться дома для ухода за ребенком еще в течение трех лет. Не существует никаких статистических данных о том, сколько отцов воспользовались положением о таком отпуске. Мужчины и женщины получают одинаковую пенсию. Однако все еще сохраняется определенная дискриминация в отношении возраста ухода на пенсию, поскольку женщины могут уходить на пенсию в 60 лет, а мужчины – в 65. Это оправдано с учетом дополнительной ответственности женщин в плане воспитания детей и ухода за ними.

715. Еще существующие различия в размерах заработной платы между мужчинами и женщинами объясняются соответствующим неизбежным разделением труда. Действительно, в металлургической и горнодобывающей промышленности работают мужчины, за это они получают более высокую зарплату, а женщины выполняют менее высокооплачиваемую работу, например в качестве кассирш или официанток. Однако отмечается прогресс в области подготовки учителей и врачей; данные показывают, что эти профессии становятся популярными у молодых женщин. Кроме того, увеличилось число женщин-водителей такси, машинистов поездов и т.д.



716. Наряду с избирательной реформой осуществляется реформа в области финансового счетоводства, в рамках которой в Венгрии введена новая система подоходных налогов и налогов на добавочную стоимость. Эти реформы, несомненно, окажут воздействие на положение семей и занятость, и последствия этого необходимо будет соответствующим образом оценить.

717. Что касается отношений в семье, то в этой области любое правительство может добиться лишь очень немногого. Опыт показал, что эти отношения зависят от уровня образования, так, например, в тех семьях, в которых муж и жена имеют высшее образование, существует тенденция распределять работу по ведению домашнего хозяйства. Уровень образования супругов оказывает воздействие и на размеры семьи; в среднем на каждую семью приходится около двух детей.

718. Он добавляет, что в законах об усыновлении не проводится никакого разграничения между родителями, состоящими в браке, и родителями-одиночками. Одно из юридических требований заключается в том, чтобы они были совершеннолетними.

719. Комитет еще раз благодарит представителя Венгрии и с удовлетворением отмечает, что Венгрия является первой страной, представившей второй доклад.

### Швеция

720. Комитет рассмотрел второй периодический доклад Швеции (CEDAW/C/13/Add.6 и Согг.1) на своих 125-м и 127-м заседаниях, состоявшихся 1 и 2 марта 1988 года (CEDAW/C/SR.125 и 127).

721. Представительница Швеции, представляя второй периодический доклад, информировала Комитет о том, что этот доклад был подготовлен отделом по вопросам равноправия женщин министерства по вопросам рынка труда в сотрудничестве с другими органами, женскими и иными неправительственными организациями.

722. Со времени завершения подготовки второго доклада на должность министра юстиции была назначена женщина. В состав кабинета в настоящее время входят 6 женщин и 15 мужчин.

723. В Швеции одной из наиболее важных вех на пути установления всеобщего равенства в жизни в обществе должно стать обеспечение равноправия женщин на рынке труда. Правительство во все большей мере осознает тесную взаимосвязь между политикой в отношении семьи, политикой на рынке труда и политикой, направленной на обеспечение равенства между женщинами и мужчинами. Поэтому цель политики в отношении семьи заключается в создании условий, благоприятствующих воспитанию детей, и оказании материальной поддержки семьям с детьми. Еще одним важным аспектом является здесь необходимость обеспечения для детей и их родителей достаточного времени для общения друг с другом. Чрезвычайно важно иметь возможность сочетать выполнение родительских обязанностей с оплачиваемой работой.

724. Указанные выше принципы имеют основополагающее значение для политики обеспечения равенства возможностей, о которой доложит в парламенте министр по вопросам равноправия женщин 8 марта 1988 года.

725. Представительница пояснила, что эта политика материализована в пятилетнем плане действий, который охватывает такие области, как участие женщин в экономике, равноправие женщин на рынке труда, в системе образования и в семье, а также представительство женщин в директивных и консультативных органах.

726. Правительство объявило о том, что оно преследует цель повысить уровень представительства женщин в правительственных директивных органах до 30 процентов. В настоящее время этот показатель составляет лишь 16 процентов.

727. Одной из первоочередных задач по-прежнему является выполнение Швецией своих обязательств по Найробийским перспективным стратегиям в области улучшения положения женщин //.

728. Изменения, происшедшие за восемь лет со времени принятия в Швеции Закона о равенстве возможностей, порождают оптимизм. Омбудсмен по вопросам равенства возможностей успешно контролировал выполнение этого закона, а также представил рекомендации относительно внесения в него поправок. Суд по трудовым спорам и политические партии также согласились с тем, что, возможно, следует провести оценку хода осуществления этого закона.

729. Срок обеспечения пособиями по плану родительского страхования увеличен с 12 до 18 месяцев. Ожидается, что с 1991 года все дети в возрасте 18 месяцев и старше, чьи родители работают или учатся, будут обеспечены услугами ясель и детских садов.

730. Равноправие зависит от сделанного каждым человеком выбора и решения, принятого им в отношении образования, профессии и распределения домашних обязанностей между супругами. Из этого следует, что равенство между мужчинами и женщинами не может быть объектом политических решений. Правительству следует прилагать все усилия для создания такой среды, в которой каждый индивид мог бы сделать свой собственный выбор. Для этого требуются постоянные исследования, позволяющие учитывать изменения условий, что пошло бы на пользу не только женщинам, но и обществу в целом.

731. Отвечая на вопросы относительно прогресса и изменений, наблюдавшихся со времени представления первоначального доклада, а также относительно остающихся препятствий на пути достижения равенства между мужчинами и женщинами, представительница сказала, что политика, направленная на обеспечение равноправия женщин, является составной частью политики обеспечения полной занятости. В 1987 году 90 процентов женщин в возрасте от 25 до 55 лет были представлены в совокупной рабочей силе, в то время как у мужчин этот показатель равнялся 93 процентам. Число безработных в Швеции составляет лишь 1,9 процента. Профессиональные союзы ведут активную борьбу за сокращение разницы в окладах мужчин и женщин, а участие женщин в деятельности профсоюзов расширилось. Женщины осуществляют свои политические права, участвуя в выборах более активно, чем мужчины, и на долю женщин приходится примерно одна треть мест в парламенте и выборных муниципальных директивных органах. Что касается имеющихся препятствий, то следует отметить сегрегацию по признаку пола на рынке труда и неравное распределение неоплачиваемой работы по ведению домашнего хозяйства, следствием чего является невысокое число женщин в руководящих органах как в частном, так и государственном секторах. Один из экспертов поднял вопрос о регулировании рынка рабочей силы, которое, по его мнению, пока еще не содействует равенству возможностей у мужчин и женщин, поскольку женщины работают по 38 специальностям, а мужчины – по 134; 88 процентов женщин, занятых производительным трудом, являются преподавателями и большинство женщин заняты по работе неполный рабочий день.

732. Что касается вопроса о том, какие новые средства правовой защиты имеются у женщин в судах или других правоохранительных органах в случаях дискриминации при найме на работу, в частной или в государственной сфере, как, например, в отношении

обеспечения товарами и услугами, то представительница заявила, что при решении таких вопросов никакого различия между мужчинами и женщинами, с юридической точки зрения, не проводится. На рассмотрении сейчас находится новый законопроект о правовой помощи жертвам сексуальных преступлений, который должен вступить в силу в июле 1988 года.

733. Что касается перевода и распространения текста Конвенции, а также участия женских организаций в подготовке первоначального и второго докладов Швеции, то представительница заявила, что перед ратификацией текст Конвенции был разослан различным органам и организациям для представления комментариев по нему. Он был переведен и разослан в государственные органы, политические партии, организации, связанные с рынком труда, женские организации и другие неправительственные организации. Кроме того, особенно широко было организовано ознакомление со вторым докладом.

734. Отвечая на вопрос о том, существуют ли какие-либо группы, находящиеся в менее благоприятном положении в плане осуществления равных прав, и, если они существуют, были ли предложены какие-либо специальные меры для исправления такого положения, представительница сказала, что правовое положение, касающееся "рейноверс", пока остается в силе и будет пересмотрено в течение ближайшего года. Она пояснила, что, с правовой точки зрения, групп, находящихся в менее благоприятном положении, в Швеции нет.

735. В ответ на вопрос о том, является ли Комиссия по вопросам равноправия между мужчинами и женщинами независимым органом, или же она относится к правительству, а также откуда она получает средства на оперативные расходы и как назначаются ее члены, она сказала, что Комиссия является независимым органом, ее бюджет определяется на ежегодной основе и все ее члены назначаются правительством.

736. Что касается права отцов на передачу предоставляемого им для ухода за детьми отпуска матерям, представительница сказала, что никаких планов лишать отцов этой возможности нет. Вопрос о введении квот находился на обсуждении, но был отложен.

737. В ответ на просьбу предоставить информацию о законах, касающихся порнографии, и в ответ на вопрос о том, были ли разработаны какие-либо руководящие принципы в отношении изображения женщин средствами массовой информации, представительница сказала, что на обсуждении в парламенте находится законопроект, запрещающий изображение сексуального насилия в печатных материалах и фильмах. Кроме того, рассматривается вопрос об обязательной цензуре видеофильмов, продаваемых или выдаваемых на прокат для частного пользования.

738. В ответ на вопрос о том, запрещена ли проституция и существуют ли программы реабилитации для проституток, она ответила, что с 1980 года никакого исследования в области проституции не проводилось. Имеющиеся в стране проститутки зачастую являются алкоголичками или наркоманками и живут в крупных городских районах. Была начата кампания по предупреждению СПИД, в которой предусмотрены меры, конкретно ориентированные на проституток. В Стокгольме существует несколько профилактических центров для проституток, и планируется создать еще несколько таких центров.

739. В ответ на просьбу предоставить информацию о числе и процентной доли женщин, занимающих руководящие должности, представительница заявила, что в 1986 году 6 процентов (или 112 человек) из числа лиц на высших министерских и исполнительных должностях составляли женщины. В системе государственной службы женщины составляют 16 процентов от общего числа исполнительных работников высшего звена. Сто восемь

женщин являются членами парламента (31 процент), а от общего числа судей на долю женщин приходится 23 процента; все 29 судей в судах по жилищным проблемам – мужчины. Что касается учреждений по оказанию юридической помощи, то 30 процентов работающих там юристов – женщины; вместе с тем женщины составляют 45 процентов от общего числа лиц, проходящих в настоящее время подготовку по юридическим вопросам. Что касается представительства женщин на должностях послов или в руководстве профсоюзов, то каких-либо значительных изменений здесь не произошло.

740. Отвечая на вопрос о том, произошли ли какие-либо изменения в плане участия шведских женщин в работе международных организаций и международных делегаций, представительница заявила, что в данном случае при назначениях правительство руководствуется исключительно личными заслугами.

741. Что касается программ, осуществление которых было начато Комиссией по равным возможностям, то никаких официальных оценок здесь не проводилось.

742. В ответ на просьбу о представлении подробной информации о динамике доли женщин применительно к каждому уровню образования, включая обучение на подготовительных курсах, представительница заявила, что никаких существенных изменений в этой связи не наблюдается, добавив при этом, что женщины составляют 63 процента всех студентов-первокурсников, специализирующихся по проблемам культуры и информации, 54 процента студентов, занимающихся административной, экономической и социальной тематикой, 86 процентов студентов медицинских факультетов и 23 процента студентов, специализирующихся в технической области. Какого-либо существенного изменения доли женщин, начинающих обучение по традиционно мужским специальностям, за период с 1985 года не произошло. Что касается подготовки кадров для рынка труда, то в прошлом году в рамках этой системы к профессиональной учебе в традиционно мужских областях приступили 4218 женщин, что составляет 16,5 процента от общего числа женщин, охваченных такой подготовкой. В 1987 году в рамках системы профессиональной подготовки по тематике проектно-конструкторских работ в области производства и эксплуатации была введена система квот.

743. Отвечая на вопрос о том, произошло ли увеличение числа женщин, назначаемых на преподавательские должности высокого уровня, представительница заявила, что лишь 5 процентов профессоров – женщины. В настоящее время ведется изучение процедур, касающихся назначений на старшие преподавательские должности, с должным учетом необходимости обеспечения равенства.

744. Было задано несколько вопросов, касающихся занятости, окладов, практики найма на работу и статистической информации, а также изменений доли женщин, в частности замужних женщин, применительно к различным специальностям и секторам. Участники также спросили, ведется ли работа по достижению целей в плане равной оплаты и составляет ли средняя заработная плата женщин 70–90 процентов от заработной платы мужчин. Возникающие в этой связи различия объясняются тем, что женщины и мужчины имеют разные профессии и трудятся неодинаковое количество рабочих часов. Цель обеспечения равной платы уже почти достигнута, однако сегрегация на рынке труда способствует сохранению различий в уровнях вознаграждения. Каких-либо новых антидискриминационных программ, направленных на обеспечение определенного минимального уровня участия женщин в каждом секторе, не осуществляется. Специальной статистики трудовых ресурсов с разбивкой по семейному положению не ведется, разбивка дается только по возрастным категориям. Центральное статистическое бюро недавно обратилось к министру труда с просьбой разработать статистическую схему, в которой лица, выходящие на рынок труда, были бы показаны с разбивкой по профессиональным категориям. Закон о равенстве возможностей

представляет собой правовые рамки для обжалования случаев дискриминации. Согласно обычной процедуре стороны до вынесения дела в суд по трудовым спорам должны прибегнуть к посредничеству или попытаться урегулировать спор иными средствами. Суд рассмотрел в общей сложности 32 жалобы, 23 из которых были отклонены. Этот Закон действует уже восемь лет, и омбудсмен по равенству возможностей успешно контролирует его соблюдение.

745. Было задано несколько вопросов, касающихся занятости в течение неполного рабочего дня, и, как ответила представительница, согласно Закону о декретном отпуске рабочий день родителей детей в возрасте до восьми лет может составлять шесть часов. Проблема, однако, заключается в том, что все большее число женщин работают неполный рабочий день не по своей воле. Совет по проблемам рынка труда принял соответствующие меры в целях сокращения подобной практики. Один миллион граждан работают 34 или менее часов; 260 тысяч из них составляют мужчины, а 800 тысяч – женщины. Из всех занятых лиц 209 тысяч работают меньше, чем им хотелось бы, причем 75 процентов из них составляют женщины. Льготы работающих определяются на основе коллективных договоров. Как правило, лицо, работающее 17 часов в неделю, имеет такие же права, как и работающие полную рабочую неделю. Число лиц, работающих менее 17 часов, невелико.

746. На вопрос о том, будет ли достигнута к 1991 году цель охватить услугами дошкольных учреждений всех нуждающихся в них детей, она ответила утвердительно, заявив при этом, что услугами детских учреждений могут пользоваться 80 процентов всех детей дошкольного возраста.

747. Отвечая на вопросы о том, соответствуют ли пенсионные выплаты женщин пенсионным пособиям мужчин, связаны ли размеры этих пособий с уровнями заработной платы и какая система пенсионного обеспечения применяется к женщинам, занятым неполный рабочий день, представительница заявила, что женщины получают такие же пенсионные пособия, как и мужчины. Необходимые разъяснения относительно пенсионной системы Швеции приводятся в докладе. Различия в размерах дополнительной пенсии для женщин, если таковые возникают, объясняются тем фактом, что женщины, как правило, вносят в дополнительный пенсионный фонд меньшие взносы, нежели мужчины, причем делают это в течение менее продолжительных периодов. Пенсионная система фактически позволяет осуществлять перераспределение ресурсов в пользу женщин.

748. Эксперты поблагодарили представительницу за отличный, подробный доклад, а также за все ответы, которые она дала как при представлении доклада, так и отвечая на заданные вопросы. Однако судя по формату представленного доклада, Комитету следует разработать руководящие принципы относительно составления периодических докладов. Было также отмечено наличие вопросов, по которым требуются дополнительная информация и разъяснения. Участники с удовлетворением отметили достигнутые Швецией результаты, которые могут служить примером для многих стран. Весьма впечатляющим является то, каким образом законодательные положения наполняются конкретным содержанием.

749. Эксперты просили более подробно рассказать им о докладе Специального комитета по вопросу о представительстве женщин, который должен был быть представлен в 1987 году.

750. Эксперты отметили, что проблема роста числа женщин, предпочитающих трудиться неполный рабочий день, сохраняется, и приняли к сведению разъяснения представительницу, попросив, однако, дать дальнейшие разъяснения относительно планируемых мер по решению этой проблемы, например, о возможностях продвижения по службе женщин, занятых неполный рабочий день.

751. Представительницу также просили представить дополнительную подробную информацию о новой политике в области решения проблемы сексуальных домогательств на рабочем месте, поскольку многим членам Комитета было бы полезно ознакомиться с используемыми в этой связи критериями и методами.

752. Обсуждения, в рамках которых дискриминация полов в рекламных материалах, а также порнография и сцены полового насилия в художественных и видеофильмах рассматриваются с точки зрения свободы выражения собственного мнения, являются весьма важными и актуальными. Было заявлено, что принцип свободы выражения собственного мнения не может наносить ущерба принципу равенства, поскольку каждая свобода подразумевает наличие определенных обязательств. Касаясь статьи 16 документа по вопросу о роли правительства в выполнении Закона о свободе прессы, участники просили представительницу рассказать Комитету, как проходят в Швеции эти обсуждения.

753. Было также высказано мнение о том, что использованная при представлении доклада формулировка о равенстве в семье касается весьма специфического и сложного вопроса, применительно к которому устанавливать какие-либо нормы нельзя. Участники согласились с представительницей Швеции, что взаимоотношения в семье определяются индивидуальными решениями ее членов и не могут устанавливаться в законодательном порядке. Правительства могут лишь содействовать предоставлению соответствующих услуг, с тем чтобы такие решения принимались добровольно и не ограничивались какими-либо обязательственными рамками. Участники также спросили, вынуждают ли женщин поступать на работу экономические причины.

754. Касаясь вопроса о профессиональной сегрегации, члены Комитета спросили, какие дополнительные меры предполагается принять в целях увеличения числа женщин, работающих в технической и научной областях. Швеция является высокоразвитой страной, и поэтому тот факт, что в ней так мало женщин-инженеров, не может не вызвать разочарования. Было отмечено, что в настоящее время техническая карьера представляется наиболее перспективной.

755. Участники также просили представить дополнительную информацию о системах социального страхования, поскольку, как представляется, число отработанных лет не влияет на размер пенсионных выплат. Был задан вопрос о пособиях для вдов.

756. Было отмечено, что, как утверждает представительница, цель обеспечения равной платы уже почти достигнута. Однако при этом представительница не указала, о чем идет речь: о равной плате за одинаковый труд или равной плате за равноценный труд.

757. Представитель согласилась с Комитетом в том, что имеются проблемы, связанные с произвольным использованием женщин на работе с неполным рабочим днем. Как правило, рабочие, занятые неполный рабочий день, получают меньшую подготовку в рамках компании; они принимают менее активное участие в профсоюзной работе и продвигаются по службе медленнее, чем рабочие, занятые полный рабочий день. Однако, по ее словам, следует учесть, что неполный рабочий день для многих женщин является временной мерой и что женщины увеличивают свою трудовую активность по мере того, как дети становятся взрослыми. Неполный рабочий день для многих женщин является способом сочетания полезной занятости с уходом за детьми.

758. В секторе здравоохранения, в котором большая доля занятых работает неполный рабочий день, были специально разработаны организационные методы. По мнению шведского правительства, как для женщин, так и для мужчин важно сочетать родительские обязанности с приносящим доход занятием. Семья не является

единственной заботой женщин, и всеобъемлющие программы социального обеспечения, такие, как закон об отпуске для родителей, позволяют как женщинам, так и мужчинам сочетать родительские обязанности с приносящим доход занятием. Для получения дополнительной пенсии в полном объеме необходимо иметь минимум 30 лет трудового стажа.

759. Что касается вопроса о процедурах расследования домогательств сексуального характера, представитель согласилась, что это важный и трудный вопрос. В законе о рабочих условиях Швеции предусматривается, что эти условия должны быть не только физически, но и психологически удовлетворительными. Домогательства сексуального характера рассматриваются главным образом как проблема отношений на рабочих местах, что вызывает необходимость ее решения наряду с другими проблемами, связанными с рабочей атмосферой.

760. Защита против дискриминации в отношении лиц различных полов в средствах массовой информации по отношению к свободе выражений и свободе печати является важным и широко обсуждаемым в Швеции вопросом. Национальный совет по политике в отношении потребителей в настоящее время проводит специальное обследование о дискриминации в отношении лиц различного пола в средствах массовой информации. Широко обсуждается вопрос об установлении квот в политической жизни. Требование об установлении квот выдвигает только новая партия защитников окружающей среды. Этот вопрос был поднят в некоторых муниципалитетах, и система квот используется на добровольной основе. Политика в отношении защиты окружающей среды вызывает большой интерес в шведском обществе, и многие женщины принимают активное участие в этом важном движении. Для увеличения числа мужчин-учителей дошкольного образования используются различные методы. По подсчетам, для достижения желаемого увеличения детских учреждений к 1991 году потребуется в общей сложности 26 000 учителей.

761. Что касается пенсии в связи с потерей кормильца, то предлагается реформа, в соответствии с которой мужчины и женщины будут иметь право на пенсию в случае смерти супруга. Данная реформа серьезно обсуждалась. В случае ее проведения будут сокращены пенсии в связи с потерей кормильца, с одной стороны, и обеспечено большее равенство, с другой стороны.

762. Она согласилась, что сегрегация на рынке труда вызывает большую обеспокоенность. Она признала, что это – долгосрочные планы, которые могут быть реализованы лишь путем осуществления целого ряда мер по обеспечению выбора при обучении, а также совершенствованию условий на рынке труда.

763. В случаях проявления дискриминации по признаку пола член профсоюза сначала должен обратиться в свой профсоюз. Если профсоюз не разрешает данный вопрос, истец может обратиться к омбудсмену, занимающемуся вопросами обеспечения равных возможностей, который в зависимости от существа дела ведет его.

764. В заключение она отметила, что вопрос о равенстве оплаты за равный труд остается нерешенным. В Швеции по-прежнему обсуждается вопрос о сравнительной значимости труда мужчин и женщин.

765. Отмечалось, что по опыту одной страны мужчины в сельских районах выполняют больший объем обязанностей по дому и по воспитанию детей, чем мужчины в городских районах.

766. Представителю еще раз была выражена признательность за предоставление подробной информации и достигнутый прогресс. Комитет выразил надежду, что в соответствующее время ему будет представлен третий доклад Швеции.

## V. ПУТИ И СРЕДСТВА ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ СТАТЬИ 21 КОНВЕНЦИИ

767. На 128, 129 и 130-м заседаниях, проведенных 2, 3 и 4 марта 1988 года, Комитет рассмотрел проекты общих рекомендаций, представленные Рабочей группой II, и подверг их детальному обсуждению. Комитет согласился с содержанием девяти общих рекомендаций, из которых он объединил две рекомендации в отношении национальных механизмов, и принял решение представить четыре рекомендации, перечисленные ниже. Было решено также вновь рассмотреть на следующей сессии Комитета оставшиеся четыре рекомендации, которые не были сочтены на нынешней сессии первоочередными и рассмотрение которых Секретариат временно отложил. Эти рекомендации касаются применения принципа равного вознаграждения за труд равной ценности путем проведения оценки служебных обязанностей безотносительно пола работника; искоренения традиционной практики, являющейся вредной для здоровья женщин и детей, как, например обрезание у женщин; раздельного сбора статистической информации о женщинах и мужчинах, в частности в отношении здравоохранения, образования, занятости, политической деятельности и землевладения; и подготовки по просьбе государств-участников проектов технического сотрудничества, включая учебные семинары, с целью оказания им содействия в выполнении их обязательств по представлению докладов.

768. Комитет отложил также рассмотрение двух проектов документов с изложением общих замечаний, касающихся ретроспективного изучения работы Комитета.

769. В соответствии с решением Комитета, принятым на его шестой сессии 8/, общие рекомендации и предложения, утвержденные Комитетом, пронумерованы по сериям. Комитет утвердил общие рекомендации 2, 3 и 4 на своей шестой сессии, а общие рекомендации 5, 6, 7 и 8 – на своей седьмой сессии.

### Общие рекомендации и предложения, основанные на статье 21 Конвенции

770. Общие рекомендации, принятые Комитетом и представленные на текущей сессии, являются следующими:

#### Общая рекомендация № 5 (седьмая сессия 1988 года)

##### Временные специальные меры

##### Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин,

принимая во внимание, что, несмотря на значительный прогресс, который, как отмечается в докладах, вступительных замечаниях и ответах государств-участников, достигнут в отношении отмены или изменения дискриминационных законов, необходимо по-прежнему предпринимать усилия, направленные на полное выполнение Конвенции путем осуществления мер по обеспечению фактического равенства между мужчинами и женщинами,

##### учитывая статью 4.1 Конвенции,

рекомендует государствам-участникам шире использовать временные специальные меры, такие, как борьба за равенство, предпочтительное отношение или система квот в целях расширения участия женщин в областях образования, экономики, политики и занятости.



Общая рекомендация № 6 (седьмая сессия 1988 года)

Эффективные национальные механизмы и информирование  
общественности

Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин,

рассмотрев доклады государств – участников Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин,

принимая к сведению резолюцию 42/60 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций от 30 ноября 1987 года,

рекомендует государствам-участникам:

1. создавать и/или укреплять эффективные национальные механизмы, институты и процедуры на высоком правительственном уровне и с соответствующими ресурсами, стремлением и полномочиями с целью:

а) предоставления консультативных услуг в отношении воздействия всей политики правительства на положение женщин;

б) осуществления всеобъемлющего контроля за положением женщин;

с) содействия в разработке новой политики и эффективном осуществлении стратегий и мер по ликвидации дискриминации;

2. предпринимать соответствующие шаги для распространения текста Конвенции, докладов государств-участников в соответствии со статьей 18 и докладов Комитета на языках заинтересованных государств;

3. добиваться содействия со стороны Генерального секретаря и Департамента общественной информации в отношении перевода Конвенции и докладов Комитета;

4. включать в свои первоначальные и периодические доклады информацию о мерах, осуществляемых в отношении данной рекомендации.

Общая рекомендация № 7 (седьмая сессия 1988 года)

Ресурсы

Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин,

принимая к сведению резолюции Генеральной Ассамблеи 40/39, 41/108 и, в частности, пункт 14 резолюции 42/60, в котором Комитету и государствам-участникам предлагается рассмотреть вопрос о проведении будущих сессий Комитета в Вене,

принимая во внимание резолюцию 42/105 Генеральной Ассамблеи и, в частности, пункт 11, в котором Генерального секретаря просят укреплять координацию между Центром Организации Объединенных Наций по правам человека и Центром по социальному развитию и гуманитарным вопросам Секретариата в отношении осуществления соглашений по правам человека и обслуживания договорных органов,

рекомендует государствам-участникам:

1. чтобы они продолжали оказывать поддержку предложениям, направленным на укрепление координации между Центром по правам человека в Женеве и Центром по социальному развитию и гуманитарным вопросам в Вене в отношении обслуживания Комитета;

2. чтобы они поддерживали предложения о проведении заседаний Комитета в Нью-Йорке и Вене;

3. чтобы они предпринимали все необходимые и соответствующие шаги для обеспечения надлежащих ресурсов и услуг Комитету в целях оказания ему помощи в выполнении своих функций в соответствии с Конвенцией и, в частности, чтобы выделялся постоянный персонал для оказания помощи Комитету при подготовке и во время проведения его сессий;

4. чтобы они обеспечивали своевременное представление Секретариату дополнительных докладов и материалов для перевода на официальные языки Организации Объединенных Наций и распространения и рассмотрения их Комитетом.

#### Общая рекомендация № 8 (седьмая сессия 1988 года)

##### Осуществление статьи 8 Конвенции

##### Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин,

рассмотрев доклады государств-участников, представленные в соответствии со статьей 18 Конвенции,

рекомендует, чтобы государства-участники осуществляли дальнейшие конкретные меры в соответствии со статьей 4 Конвенции с целью обеспечить полное осуществление статьи 8 Конвенции и обеспечить женщинам на равных условиях с мужчинами и без всякой дискриминации возможность представлять свое правительство на международном уровне и участвовать в работе международных организаций.

##### Предложение 1

771. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин напоминает, что в соответствии со статьей 18 Конвенции государства-участники обязуются представлять первоначальные доклады Генеральному секретарю в течение одного года со дня вступления Конвенции в силу для заинтересованного государства. К моменту закрытия своей седьмой сессии Комитет получил 56 первоначальных и 12 вторых периодических докладов и рассмотрел 45 первоначальных и 2 вторых периодических доклада государств-участников. К восьмой сессии Комитет уже получил 12 первоначальных и 10 вторых периодических докладов. Тридцать шесть первоначальных и 36 вторых периодических докладов еще не представлено.

772. Комитет, имея в своем распоряжении ограниченное время для рассмотрения докладов, которые необходимо рассматривать в течение определенного времени после их представления, и принимая во внимание также финансовые трудности, с которыми сталкивается Организация Объединенных Наций, предлагает Экономическому и Социальному Совету обратиться с просьбой к Генеральной Ассамблее снова утвердить в качестве исключения к положению, содержащемуся в статье 20 Конвенции, восемь дополнительных совещаний Комитета в 1989 году и, учитывая финансовые последствия этого предложения, предоставить ему необходимые средства для проведения этих дополнительных совещаний.

## VI. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА

773. Комитет рассмотрел проект доклада о работе своей седьмой сессии на своих 130-м и 131-м заседаниях, проведенных 4 марта 1988 года. Поскольку не все документы имелись на всех официальных языках Комитета, Комитет не смог утвердить весь доклад. Он постановил, чтобы Секретариат направил отдельные части проекта доклада, которые не были утверждены, всем членам с указанием конечного срока для ответа. Если государства-члены не представят Секретариату свои ответы вовремя, их замечания не будут приниматься во внимание. Завершение подготовки доклада и координация замечаний должны осуществляться в тесном контакте с докладчиком.

### Примечания

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия, Дополнение № 38 (A/42/38), раздел V, пункт 580.

2/ Там же, тридцать восьмая сессия, Дополнение № 45 (A/38/45), приложение III.

3/ Там же, сорок вторая сессия, Дополнение № 38 (A/42/38), раздел IV, пункт 577.

4/ Там же, раздел II, С.

5/ Там же, приложение IV.

6/ Там же, приложение V.

7/ Доклад Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, Найроби, 15-26 июля 1985 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.85.IV.10), глава I, раздел A.

8/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия, Дополнение № 38 (A/42/38), раздел II, пункт 56, предложение 9, и пункт 59.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Государства – участники Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации  
в отношении женщин по состоянию на 4 марта 1988 года

<u>Государства - участники Конвенции</u>	<u>Дата получения документа о ратификации или присоединении</u>	<u>Дата вступления Конвенции в силу</u>
Ангола	17 сентября 1986 года <u>а/</u>	17 октября 1986 года
Аргентина	15 июля 1985 года	14 августа 1985 года
Австралия	28 июля 1983 года	27 августа 1983 года
Австрия	31 марта 1982 года	30 апреля 1982 года
Бангладеш	6 ноября 1984 года <u>а/</u>	6 декабря 1984 года
Барбадос	16 октября 1980 года	3 сентября 1981 года
Бельгия	10 июля 1985 года	9 августа 1985 года
Бутан	31 августа 1981 года	30 сентября 1981 года
Бразилия	1 февраля 1984 года	2 марта 1984 года
Болгария	8 февраля 1982 года	10 марта 1982 года
Буркина-Фасо	14 октября 1987 года <u>а/</u>	13 ноября 1987 года
Белорусская Советская Социалистическая Республика	4 февраля 1981 года	3 сентября 1981 года
Канада	10 декабря 1981 года	9 января 1982 года
Кабо-Верде	5 декабря 1980 года <u>а/</u>	3 сентября 1981 года
Китай	4 ноября 1980 года	3 сентября 1981 года
Колумбия	19 января 1982 года	18 февраля 1982 года
Конго	26 июля 1982 года	25 августа 1982 года
Коста-Рика	4 апреля 1986 года	4 мая 1986 года
Куба	17 июля 1980 года	3 сентября 1981 года
Кипр	23 июля 1985 года <u>а/</u>	22 августа 1985 года
Чехословакия	16 февраля 1982 года	18 марта 1982 года
Демократический Йемен	30 мая 1984 года <u>а/</u>	9 июня 1984 года
Дания	21 апреля 1983 года	21 мая 1983 года
Доминика	15 сентября 1980 года	3 сентября 1981 года
Доминиканская Республика	2 сентября 1982 года	1 октября 1982 года
Эквадор	9 ноября 1981 года	9 декабря 1981 года
Египет	18 сентября 1981 года	18 октября 1981 года
Сальвадор	19 августа 1981 года	18 сентября 1981 года
Экваториальная Гвинея	23 октября 1984 года <u>а/</u>	22 ноября 1984 года
Эфиопия	10 сентября 1981 года	10 октября 1981 года
Финляндия	4 сентября 1986 года	4 октября 1986 года
Франция	14 декабря 1983 года	13 января 1984 года
Габон	21 января 1983 года	20 февраля 1983 года
Германская Демократическая Республика	9 июля 1980 года	3 сентября 1981 года
Германии, Федеративная Республика	10 июля 1985 года	9 августа 1985 года
Гана	2 января 1986 года	1 февраля 1986 года
Греция	7 июня 1983 года	7 июля 1983 года
Гватемала	12 августа 1982 года	11 сентября 1982 года
Гвинея	9 августа 1982 года	8 сентября 1982 года
Гвинея-Бисау	23 августа 1985 года	22 сентября 1985 года
Гайана	17 июля 1980 года	3 сентября 1981 года

<u>Государства - участники Конвенции</u>	<u>Дата получения документа о ратификации или присоединении</u>	<u>Дата вступления Конвенции в силу</u>
Гаити	20 июля 1981 года	3 сентября 1981 года
Гондурас	3 марта 1983 года	2 апреля 1983 года
Венгрия	22 декабря 1980 года	3 сентября 1981 года
Исландия	18 июня 1985 года	18 июля 1985 года
Индонезия	13 сентября 1984 года	13 октября 1984 года
Ирак	13 августа 1986 года <u>a/</u> <u>b/</u>	12 сентября 1986 года
Ирландия	23 декабря 1985 года <u>a/</u>	22 января 1986 года
Италия	10 июня 1985 года	10 июля 1985 года
Ямайка	19 октября 1984 года	18 ноября 1984 года
Япония	25 июня 1985 года	25 июля 1985 года
Кения	9 марта 1984 года <u>a/</u>	8 апреля 1984 года
Лаосская Народно- Демократическая Республика	14 августа 1981 года	13 сентября 1981 года
Либерия	17 июля 1984 года <u>a/</u>	16 августа 1984 года
Малави	23 марта 1987 года <u>a/</u> <u>b/</u>	11 апреля 1987 года
Мали	10 сентября 1985 года	10 октября 1985 года
Маврикий	9 июля 1984 года <u>a/</u>	8 августа 1984 года
Мексика	23 марта 1981 года	3 сентября 1981 года
Монголия	20 июля 1981 года	3 сентября 1981 года
Новая Зеландия	10 января 1985 года	9 февраля 1985 года
Никарагуа	27 октября 1981 года	26 ноября 1981 года
Нигерия	13 июня 1985 года	13 июля 1985 года
Норвегия	21 мая 1981 года	3 сентября 1981 года
Панама	29 октября 1981 года	28 ноября 1981 года
Парагвай	6 апреля 1987 года <u>a/</u>	6 мая 1987 года
Перу	13 сентября 1982 года	13 октября 1982 года
Филиппины	5 августа 1981 года	4 сентября 1981 года
Польша	30 июля 1980 года	3 сентября 1981 года
Португалия	30 июля 1980 года	3 сентября 1981 года
Корейская Республика	27 декабря 1984 года	26 января 1985 года
Румыния	7 января 1982 года	6 февраля 1982 года
Руанда	2 марта 1981 года	3 сентября 1981 года
Сент-Кристофер и Невис	25 апреля 1985 года <u>a/</u>	25 мая 1985 года
Сент-Люсия	8 октября 1982 года <u>a/</u>	7 ноября 1982 года
Сент-Винсент и Гренадины	4 августа 1981 года <u>a/</u>	3 сентября 1981 года
Сенегал	5 февраля 1985 года	7 марта 1985 года
Испания	5 января 1984 года	4 февраля 1984 года
Шри-Ланка	5 октября 1981 года	4 ноября 1981 года
Швеция	2 июля 1980 года	3 сентября 1981 года
Таиланд	9 августа 1985 года <u>a/</u>	8 сентября 1985 года
Того	26 сентября 1983 года <u>a/</u>	26 октября 1983 года
Тунис	20 сентября 1985 года	20 октября 1985 года
Турция	20 декабря 1985 года <u>a/</u>	19 января 1986 года
Уганда	22 июля 1985 года	21 августа 1985 года
Украинская Советская Социалистическая Республика	12 марта 1981 года	3 сентября 1981 года
Союз Советских Социалистических Республик	23 января 1981 года	3 сентября 1981 года

Государства -  
участники  
Конвенции

Дата получения документа  
о ратификации  
или присоединении

Дата вступления  
Конвенции в силу

Соединенное Королевство  
Великобритании и  
Северной Ирландии  
Объединенная Республика  
Танзания  
Уругвай  
Венесуэла  
Вьетнам  
Югославия  
Заир  
Замбия

7 апреля 1986 года b/

20 августа 1985 года  
9 октября 1981 года  
2 мая 1983 года  
17 февраля 1982 года  
26 февраля 1982 года  
17 октября 1986 года  
21 июня 1985 года

7 мая 1986 года

19 сентября 1985 года  
8 ноября 1981 года  
1 июня 1983 года  
19 марта 1982 года  
28 марта 1982 года  
16 ноября 1986 года  
21 июля 1985 года

---

a/ Присоединение.

b/ Оговорка.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Представление докладов государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции по состоянию на 4 марта 1988 года

А. Первоначальные доклады

<u>Государства - участники Конвенции</u>	<u>Предложение о представлении докладов</u>	<u>Сроки представления докладов</u>	<u>Дата представления докладов</u>
Ангола	22 октября 1986 года	17 октября 1987 года	
Аргентина	16 августа 1985 года	14 августа 1986 года	6 октября 1986 года (Add.39) <u>f/</u>
Австралия	12 сентября 1983 года	27 августа 1984 года	3 октября 1986 года (Add.40) <u>f/</u>
Австрия	23 апреля 1982 года	30 апреля 1983 года	20 октября 1983 года (Add.17) <u>c/</u>
Бангладеш	2 апреля 1985 года	6 декабря 1985 года	12 марта 1986 года (Add.34) <u>e/</u>
Барбадос	2 марта 1982 года	3 сентября 1982 года	
Бельгия	16 августа 1985 года	9 августа 1986 года	20 июля 1987 года (Add.53)
Бутан	2 марта 1982 года	30 сентября 1982 года	
Бразилия	2 марта 1984 года	2 марта 1985 года	
Болгария	2 марта 1982 года	10 марта 1983 года	13 июня 1983 года (Add.15) <u>c/</u>
Буркина-Фасо	24 ноября 1987 года	13 ноября 1988 года	
Белорусская Советская Социалистическая Республика	2 марта 1982 года	3 сентября 1982 года	4 октября 1982 года (Add.5) <u>a/</u>
Канада	2 марта 1982 года	9 января 1983 года	15 июля 1983 года (Add.16) <u>c/</u>
Кабо-Верде	2 марта 1982 года	3 сентября 1982 года	
Китай	2 марта 1982 года	3 сентября 1982 года	25 мая 1983 года (Add.14) <u>b/</u>
Колумбия	2 марта 1982 года	18 февраля 1983 года	16 января 1986 года (Add.32) <u>c/</u>
Конго	14 сентября 1982 года	25 августа 1983 года	
Коста-Рика	7 мая 1986 года	4 мая 1987 года	
Куба	2 марта 1982 года	3 сентября 1982 года	27 сентября 1982 года (Add.4) <u>a/</u>
Кипр	23 августа 1985 года	22 августа 1986 года	
Чехословакия	14 сентября 1982 года	18 марта 1983 года	4 октября 1984 года (Add.26) <u>d/</u>
Демократический Йемен	24 августа 1984 года	29 июня 1985 года	
Дания	7 июля 1983 года	21 мая 1984 года	30 июля 1984 года (Add.22) <u>d/</u>
Доминика	2 марта 1982 года	3 сентября 1982 года	
Доминиканская Республика	14 сентября 1982 года	2 октября 1983 года	2 мая 1986 года (Add.37) <u>f/</u>

Государства -  
участники  
Конвенции

Предложение о пред-  
ставлении докладов

Сроки представле-  
ния докладов

Дата представления  
докладов

Эквадор	2 марта 1982 года	9 декабря 1982 года	14 августа 1984 года (Add.23) <u>d/</u>
Египет	2 марта 1982 года	18 октября 1982 года	2 февраля 1983 года (Add.10) <u>b/</u>
Сальвадор	2 марта 1982 года	18 сентября 1982 года	3 ноября 1983 года (Add.19) <u>d/</u>
Экваториальная Гвинея	2 апреля 1985 года	22 ноября 1985 года	16 марта 1987 года (Add.50)
Эфиопия	2 марта 1982 года	10 октября 1982 года	
Финляндия	6 октября 1986 года	4 октября 1987 года	16 февраля 1988 года (Add.56)
Франция	8 февраля 1984 года	13 января 1985 года	13 февраля 1986 года (Add.33) <u>e/</u>
Габон	28 февраля 1983 года	20 февраля 1984 года	19 июня 1987 года (Add.54)
Германская Демократическая Республика	2 марта 1982 года	3 сентября 1982 года	30 августа 1982 года (Add.1) <u>a/</u>
Германии, Федеративная Республика	16 августа 1985 года	9 августа 1986 года	
Гана	3 февраля 1986 года	1 февраля 1987 года	
Греция	7 июля 1983 года	7 июля 1984 года	5 апреля 1985 года (Add.28) <u>e/</u>
Гватемала	14 сентября 1982 года	11 сентября 1983 года	
Гвинея	14 сентября 1982 года	8 сентября 1983 года	
Гвинея-Бисау	25 сентября 1985 года	22 сентября 1986 года	
Гайана	2 марта 1982 года	3 сентября 1982 года	
Гаити	2 марта 1982 года	3 сентября 1982 года	
Гондурас	13 апреля 1983 года	2 апреля 1984 года	3 декабря 1986 года (Add.44)
Венгрия	2 марта 1982 года	3 сентября 1982 года	20 сентября 1982 года (Add.3) <u>b/</u>
Исландия	16 августа 1985 года	18 июля 1986 года	
Индонезия	31 октября 1984 года	13 октября 1985 года	17 марта 1986 года (Add.36) <u>f/</u>
Ирак	15 сентября 1986 года	12 сентября 1987 года	
Ирландия	24 января 1986 года	22 января 1987 года	18 февраля 1987 года (Add.47)
Италия	11 июля 1985 года	10 июля 1986 года	
Ямайка	31 октября 1984 года	18 ноября 1985 года	12 сентября 1986 года (Add.38) <u>f/</u>
Япония	16 августа 1985 года	25 июля 1986 года	13 марта 1987 года (Add.48) <u>f/</u>
Кения	16 апреля 1984 года	8 апреля 1985 года	
Лаосская Народно- Демократическая Республика	2 марта 1982 года	13 сентября 1982 года	
Либерия	24 августа 1984 года	16 августа 1985 года	
Малави	18 мая 1987 года	11 апреля 1988 года	



<u>Государства - участники Конвенции</u>	<u>Предложение о пред- ставлении докладов</u>	<u>Сроки представле- ния докладов</u>	<u>Дата представления докладов</u>
Мали	14 октября 1985 года	10 октября 1986 года	13 ноября 1986 года (Add.43) <u>f/</u>
Маврикий Мексика	24 августа 1984 года 2 марта 1982 года	8 августа 1985 года 3 сентября 1982 года	14 сентября 1982 года (Add.2) <u>a/</u>
Монголия	2 марта 1982 года	3 сентября 1982 года	18 ноября 1983 года (Add.20) <u>d/</u>
Новая Зеландия	2 апреля 1985 года	9 февраля 1986 года	3 октября 1986 года (Add.41) <u>f/</u>
Никарагуа	2 марта 1982 года	26 ноября 1982 года	22 сентября 1987 года (Add.55)
Нигерия	14 июля 1985 года	13 июля 1986 года	1 апреля 1987 года (Add.49) <u>f/</u>
Норвегия	2 марта 1982 года	3 сентября 1982 года	18 ноября 1982 года (Add.7) <u>b/</u>
Панама	2 марта 1982 года	28 ноября 1982 года	12 декабря 1982 года (Add.9) <u>c/</u>
Парагвай Перу Филиппины	18 июня 1987 года 12 октября 1982 года 2 марта 1982 года	6 мая 1988 года 13 октября 1983 года 4 сентября 1982 года	22 октября 1982 года (Add.6) <u>b/</u>
Польша	2 марта 1982 года	3 сентября 1982 года	10 октября 1985 года (Add.31) <u>e/</u>
Португалия	2 марта 1982 года	3 сентября 1982 года	19 июля 1983 года (Add.21) <u>d/</u>
Корейская Республика	2 апреля 1985 года	26 января 1986 года	13 марта 1986 года (Add.35) <u>e/</u>
Румыния	2 марта 1982 года	6 февраля 1983 года	14 января 1987 года (Add.45)
Руанда	2 марта 1982 года	3 сентября 1982 года	24 мая 1983 года (Add.13) <u>b/</u>
Сент-Кристофер и Невис	24 июня 1985 года	25 мая 1986 года	
Сент-Люсия Сент-Винсент и Гренадины	17 декабря 1982 года 2 марта 1982 года	7 ноября 1983 года 3 сентября 1982 года	
Сенегал	2 апреля 1985 года	7 марта 1986 года	5 ноября 1986 года (Add.42) <u>f/</u>
Испания	8 февраля 1984 года	4 февраля 1985 года	20 августа 1985 года (Add.30) <u>e/</u>
Шри-Ланка	2 марта 1982 года	4 ноября 1982 года	7 июля 1985 года (Add.29) <u>e/</u>
Швеция	2 марта 1982 года	3 сентября 1982 года	22 октября 1982 года (Add.8) <u>a/</u>
Таиланд	10 сентября 1985 года	8 сентября 1986 года	1 июня 1987 года (Add.51)
Того	9 ноября 1983 года	26 октября 1984 года	
Тунис	22 октября 1985 года	20 октября 1986 года	
Турция	22 января 1986 года	19 января 1987 года	27 января 1987 года (Add.46)

<u>Государства - участники Конвенции</u>	<u>Предложение о пред- ставлении докладов</u>	<u>Сроки представле- ния докладов</u>	<u>Дата представления докладов</u>
Уганда	23 августа 1985 года	21 августа 1986 года	
Украинская Совет- ская Социалис- тическая Рес- публика	2 марта 1982 года	3 сентября 1982 года	2 марта 1983 года (Add.11) <u>a/</u>
Союз Советских Социалистичес- ких Республик	2 марта 1982 года	3 сентября 1983 года	2 марта 1983 года (Add.12) <u>a/</u>
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	9 мая 1986 года	7 мая 1987 года	25 июня 1987 года (Add.52)
Объединенная Республика Танзания	23 сентября 1985 года	19 сентября 1986 года	
Уругвай	2 марта 1982 года	8 ноября 1982 года	23 ноября 1984 года (Add.27) <u>f/</u>
Венесуэла	7 июля 1983 года	1 июня 1984 года	27 августа 1984 года (Add.24) <u>d/</u>
Вьетнам	14 сентября 1982 года	19 марта 1983 года	2 октября 1984 года (Add.25) <u>d/</u>
Югославия	14 сентября 1982 года	28 марта 1983 года	3 ноября 1983 года (Add.18) <u>c/</u>
Заир	21 января 1987 года	16 ноября 1987 года	
Замбия	16 августа 1985 года	21 июля 1986 года	

a/ Рассмотрен Комитетом на его второй сессии, состоявшейся 1-12 августа 1983 года.

b/ Рассмотрен Комитетом на его третьей сессии, состоявшейся 26 марта-6 апреля 1984 года.

c/ Рассмотрен Комитетом на его четвертой сессии, состоявшейся 21 января-1 февраля 1985 года.

d/ Рассмотрен Комитетом на его пятой сессии, состоявшейся 10-21 марта 1986 года.

e/ Рассмотрен Комитетом на его шестой сессии, состоявшейся 30 марта-10 апреля 1987 года.

f/ Рассмотрен Комитетом на его седьмой сессии.

В. Вторые периодические доклады государств-участников, которые должны быть или были представлены по состоянию на 4 марта 1988 года

<u>Государства - участники Конвенции</u>	<u>Предложение о пред- ставлении докладов</u>	<u>Сроки представле- ния докладов</u>	<u>Дата представления докладов</u>
Австрия	18 декабря 1987 года	30 апреля 1987 года	
Барбадос	30 января 1987 года*	3 сентября 1986 года	
Бутан	30 января 1987 года*	30 сентября 1986 года	
Болгария	18 декабря 1987 года	10 марта 1987 года	
Белорусская Советская Социалисти- ческая Республика	12 августа 1985 года	3 сентября 1986 года	3 марта 1987 года (CEDAW/C/13/Add.5)
Канада	18 декабря 1987 года	9 января 1987 года	20 января 1988 года (CEDAW/C/13/Add.11)
Кабо-Верде	30 января 1987 года*	3 сентября 1986 года	
Китай	12 августа 1985 года	3 сентября 1986 года	
Колумбия	18 декабря 1987 года	18 февраля 1987 года	
Конго	18 декабря 1987 года*	25 августа 1987 года	
Куба	12 августа 1985 года	3 сентября 1986 года	
Чехословакия	18 декабря 1987 года	18 марта 1987 года	
Доминика	30 января 1987 года*	3 сентября 1986 года	
Доминиканская Республика	18 декабря 1987 года	2 октября 1987 года	
Эквадор	12 августа 1985 года	9 декабря 1986 года	
Египет	12 августа 1985 года	18 октября 1986 года	19 декабря 1986 года (CEDAW/C/13/Add.2)
Сальвадор	12 августа 1985 года	18 сентября 1986 года	18 декабря 1987 года (CEDAW/C/13/Add.12)
Эфиопия	30 января 1987 года*	10 октября 1986 года	
Германская Демократи- ческая Республика	12 августа 1985 года	3 сентября 1986 года	28 января 1987 года (CEDAW/C/13/Add.3)
Гватемала	18 декабря 1987 года*	11 сентября 1987 года	
Гвинея	18 декабря 1987 года*	8 сентября 1987 года	
Гайана	30 января 1987 года*	3 сентября 1986 года	
Гаити	30 января 1987 года*	3 сентября 1986 года	
Гондурас		2 апреля 1988 года	28 октября 1987 года (CEDAW/C/13/Add.9)
Венгрия	12 августа 1985 года	3 сентября 1986 года	29 сентября 1986 года (CEDAW/C/13/Add.1)

\* Предложение о представлении вторых периодических докладов направлено вместе с напоминанием о представлении первоначального доклада.

<u>Государства - участники Конвенции</u>	<u>Предложение о пред- ставлении докладов</u>	<u>Сроки представле- ния докладов</u>	<u>Дата представления докладов</u>
Лаосская Народно- Демократи- ческая Республика	30 января 1987 года*	13 сентября 1986 года	
Мексика	12 августа 1985 года	3 сентября 1986 года	3 декабря 1987 года (CEDAW/C/13/Add.10)
Монголия	12 августа 1985 года	3 сентября 1986 года	17 марта 1987 года (CEDAW/C/13/Add.7)
Никарагуа	18 декабря 1987 года	26 ноября 1986 года	
Норвегия	12 августа 1985 года	3 сентября 1986 года	
Панама	12 августа 1985 года	28 ноября 1986 года	
Перу	18 декабря 1987 года	13 октября 1987 года	
Филиппины	12 августа 1986 года	4 сентября 1986 года	
Польша	18 декабря 1987 года	3 сентября 1986 года	
Португалия	12 августа 1985 года	3 сентября 1986 года	
Румыния	18 декабря 1987 года	6 февраля 1987 года	
Руанда	12 августа 1985 года	3 сентября 1986 года	
Сент-Люсия	18 декабря 1987 года*	7 ноября 1987 года	
Сент-Винсент и Гренадины	30 января 1987 года*	3 сентября 1986 года	
Шри-Ланка	18 декабря 1987 года	4 ноября 1986 года	
Швеция	12 августа 1985 года	3 сентября 1986 года	10 марта 1987 года (CEDAW/C/13/Add.6)
Украинская Советская Социалисти- ческая Республика	12 августа 1985 года	3 сентября 1986 года	13 августа 1987 года (CEDAW/C/13/Add.8)
Союз Советских Социалисти- ческих Республик	12 августа 1985 года	3 сентября 1986 года	10 февраля 1987 года (CEDAW/C/13/Add.4)
Уругвай	12 августа 1985 года	8 ноября 1986 года	
Вьетнам	18 декабря 1987 года	19 марта 1987 года	
Югославия	18 декабря 1987 года	28 марта 1987 года	

\* Предложение о представлении вторых периодических докладов направлено вместе с напоминанием о представлении первоначального доклада.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Состав Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин  
на его седьмой сессии

<u>Имя и фамилия члена</u>	<u>Страна</u>
Г-жа Рёко Акамацу**	Япония
Г-жа Дезире П. Бернارد*	Гайана
Г-жа Мари Карон*	Канада
Г-жа Иванка Корти**	Италия
Г-жа Хаджа Асса Диалло Сумаре**	Мали
Г-жа Рут Эскобар**	Бразилия
Г-жа Элизабет Эватт*	Австралия
Г-жа Норма М. Форд**	Барбадос
Г-жа Аида Гонсалес Мартинес*	Мексика
Г-жа Гуань Миньцян**	Китай
Г-жа Загорка Илич**	Югославия
Г-жа Криссанти Лайю-Антониу*	Греция
Г-жа Альма Монтенегро де Флетчер*	Панама
Г-жа Эльвира Новикова**	Союз Советских Социалистических Республик
Г-жа Эдит Эзер*	Германская Демократическая Республика
Г-жа Лили Пилатакси де Аренас**	Эквадор
Г-жа Мария Маргарита Салема*	Португалия
Г-жа Конгит Сингегеиоргис*	Эфиопия
Г-жа Пудживати Сайогио**	Индонезия
Г-жа Мерват Таллави**	Египет
Г-жа Розе Н. Укейе**	Нигерия
Г-жа Эстер Велис Диас де Вильяльвилья*	Куба
Г-жа Маргарета Вадштейн*	Швеция

---

\* Срок полномочий истекает в 1988 году.

\*\* Срок полномочий истекает в 1990 году.

## ПРИЛОЖЕНИЕ IV

### Руководящие принципы по подготовке вторых периодических докладов

Сославшись на принятые на своем 24-м заседании 11 августа 1983 года руководящие принципы относительно формы и содержания докладов, получаемых от государств-участников в соответствии со статьей 18 Конвенции, Комитет утвердил следующие руководящие принципы, которые должны быть представлены правительствам для подготовки вторых и последующих периодических докладов:

1. При подготовке вторых периодических докладов государства-участники должны следовать общим руководящим принципам и включать в них вопросы, которые не вошли в первоначальный доклад.
2. Государствам-участникам в их вторых периодических докладах следует, как правило, сосредоточивать внимание на периоде времени между рассмотрением их последнего доклада и датой подготовки предыдущего доклада.
3. В своих периодических докладах государства-участники должны учитывать предыдущий доклад и рассмотрение Комитетом этого доклада, а также включать в них следующую информацию:
  - а) правовые и другие меры, принятые для осуществления Конвенции с момента составления предыдущего доклада;
  - б) фактический прогресс, достигнутый в ходе содействия и обеспечения ликвидации дискриминации в отношении женщин;
  - в) любые значительные изменения в положении женщин и в области их равенства с мужчинами с момента предыдущего доклада;
  - г) любые сохраняющиеся препятствия на пути участия женщин на равной основе с мужчинами в политической, социальной, экономической и культурной жизни своей страны;
  - е) вопросы, затронутые Комитетом, которые не могли быть рассмотрены при обсуждении предыдущего доклада.

## ПРИЛОЖЕНИЕ V

### Последствия для бюджета по программам, касающиеся предложения 1

1. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин на своей седьмой сессии принял одно предложение (см. раздел V настоящего доклада). Это "предложение 1" имеет последствия для бюджета по программам. Перед принятием этого предложения Комитетом секретарь Комитета заявил, что оно повлечет за собой последствия для бюджета по программам, аналогичные последствиям, изложенным в приложении V к предыдущему докладу Комитета а/.

2. В последующих пунктах подробно излагаются соответствующие последствия для бюджета по программам:

#### A. Просьбы, содержащиеся в предложении 1 Комитета

3. В своем предложении 1 Комитет, имея в своем распоряжении ограниченное время для рассмотрения докладов государств-участников, которые необходимо рассматривать в течение определенного времени после их представления, и принимая во внимание также финансовые трудности, с которыми сталкивается Организация Объединенных Наций, предлагает Экономическому и Социальному Совету просить Генеральную Ассамблею:

"а) снова утвердить в качестве исключения к положению, содержащемуся в статье 20 Конвенции, проведение восьми дополнительных совещаний Комитета в 1989 году; и

б) учитывая финансовые последствия этого предложения, предоставить ему необходимые средства для проведения этих дополнительных совещаний".

#### B. Взаимосвязь между просьбами и программой работы на 1988-1989 годы

4. Восьмая сессия Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин, которая должна состояться в Вене в 1989 году, будет продолжаться 14 рабочих дней вместо обычных 10 рабочих дней. Это требование необходимо отразить в расписании конференций и совещаний на двухгодичный период 1988-1989 годов и в пересмотренной смете бюджета по программам Генерального секретаря на этот двухгодичный период для утверждения Генеральной Ассамблеей. Утвержденные в настоящее время средства для бюджета по программам на 1988-1989 годы не включают суточные за дополнительные дни, которые должны быть выплачены членам Комитета в 1989 году.

#### C. Мероприятия, посредством которых будет осуществляться предложенная просьба

5. Обслуживание конференций, а именно устный перевод и подготовка документации, включая краткие отчеты, потребуются обеспечить на шести официальных языках. Необходимая документация для дополнительных четырех дней работы или восьми заседаний составит 40 страниц во время сессии и 30 страниц после сессии, а также восемь кратких отчетов. Продление сроков проведения сессии потребует также выплаты дополнительных суточных каждому из 23 членов Комитета из расчета шести дней.

#### D. Потребности с учетом всех затрат

6. Суточные и расходы на обслуживание конференций для проведения в 1989 году дополнительных заседаний в течение четырех дней с учетом всех затрат оцениваются в рамках соответствующих разделов бюджета по программам следующим образом:

	<u>1989 год</u> (долл. США)
I. <u>Раздел 6B</u>	
Дополнительные суточные для 23 членов	27 000
II. <u>Раздел 29</u>	
<u>Дополнительные четыре дня или восемь заседаний</u>	
Обслуживание заседаний – восемь заседаний (языки: английский, арабский, испанский, китайский, русский, французский)	48 900
Сессионная документация (40 страниц: английский, арабский, испанский, китайский, русский, французский)	46 500
Послесессионная документация (30 страниц: английский, арабский, испанский, китайский, русский, французский)	34 000
Краткие отчеты – восемь заседаний (языки: английский, арабский, испанский, китайский, русский, французский)	121 900
Потребности Управления общего обслуживания	<u>2 200</u> <u>253 500</u>
Итого	<u><u>280 500</u></u>

#### E. Возможности для покрытия расходов

7. Если Экономический и Социальный Совет поддержит Предложение 1 Комитета о том, чтобы Генеральная Ассамблея приняла решение утвердить проведение восьми дополнительных заседаний Комитета в 1989 году, Ассамблея на своей сорок третьей сессии после рассмотрения вопроса Комитетом по конференциям примет решение в отношении включения предлагаемых заседаний в расписание конференций и совещаний на 1989 год. Предусмотренные в настоящее время средства на 1988–1989 годы не могут покрыть дополнительные расходы, связанные с выплатой суточных членам Комитета.

8. Смета расходов на конференционное обслуживание, представленная в пункте 6 выше, основана на теоретическом предположении, что никакая доля потребностей в



обслуживании конференций не будет покрываться за счет постоянного персонала Департамента по обслуживанию конференций и что потребуются дополнительные средства на временный персонал для обслуживания заседаний. Размеры требуемой дополнительной временной помощи постоянному персоналу Департамента могут быть определены лишь с учетом расписания конференций и совещаний, которое будет утверждено Генеральной Ассамблей.

9. Однако, как указывается в пункте 29.6 предлагаемого бюджета по программам (А/42/6, раздел 29), оценка потребностей во временном персонале для обслуживания заседаний в 1988-1989 годы осуществлялась на основе средних ассигнований за пятилетний период и фактических расходов за 1982-1986 годы; эти потребности и были включены в первоначальную смету Генерального секретаря. Иными словами, в бюджете по программам были предусмотрены ассигнования не только для проведения совещаний, известных в момент подготовки бюджета, но и совещаний, которые будут утверждены впоследствии, при условии, что число и распределение совещаний и конференций в течение следующего двухгодичного периода будут аналогичны структуре, существовавшей последние пять лет. Лишь на этой основе можно предположить, что по разделу 29 предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1988-1989 годов никаких дополнительных расходов не потребуется.

#### Примечания

а/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия, Дополнение № 38 (А/42/38).

---

### كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

#### 如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

#### HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

#### COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

#### КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

#### COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---